

# SZAPPANBUBORÉK

*Egy szoknya, egy nadrág*

Filmkomédia

*Az Egy szoknya, egy nadrág című film  
nyomán készült zenés játéka alapján  
a forgatókönyvet írta: Nógrádi Gábor*

2004

**Főcímlista**  
**KÜLSŐ MOZI ELŐTT ESTE**

A díszkivilágításban tündöklő mozi bejárata feletti hatalmas plakáton a borongós tekintetű Sóvári néz szembe velünk. A Plakát bal oldalát teljesen betölti a színész feje, a haj egy része nem is látszik. A plakát jobb oldalán két kisebb alak (portré) a film női főszereplője és a gyerek nézi Sóvárit.

A film címe: Apa, gyere vissza! Főszerepben: Sóvári Péter. Romantikus magyar film.

A bejárat, az óriásplakát előtt-mellett egy pódiumon, vagy egy lépcsős emelvényen a zenekar és az énekes a film zenéjét adja elő. Lassú, szívbemarkoló dallam.

A bemutató vendégei vonulnak be a fényárban. Több tévétársaság filmezi az érkezőket. Sajtófotósok kattogatnak.

Minden nagyszabású, látszik, hogy valami kiemelkedő film premierje kezdődik.

Taxik, elegáns autók állnak be a mozi elé. A kivilágítás és a kocsikból kiszálló vendégek öltözete egyértelművé teszi, hogy premierről van szó. Az autókból az ország neves személyiségei, ismert közszereplői, sztárjai kászálódnak ki.

Lezseren öltözött, filmesek, szegénylegények gyalog jönnek.

Báméskodók hada a kordonon kívül. Biztonságiak a kordonnál.

Pártvezér 1 kiszáll. Fotózzák. Látványosan kisegíti a feleségét a kocsiból.

PÁRTVEZÉR (*halkan dühösen, de mosolyogva*)  
Nem tudod, mér' kell nekem minden idióta filmpremierre eljönni?

PÁRTVEZÉR 1 FELESÉGE  
Mert te vagy a párt elnöke édesem!

A feleség felnéz a plakátra. Rajongó mosoly.

PÁRTVEZÉR 1 FELESÉGE  
Nézd! A Sóvári! Imádom!

PÁRTVEZÉR  
Csak tudnám, mit esztek ezen a bájgúnáron?! Egy sült tök jobban felizgat!

PÁRTVEZÉR 1 FELESÉGE (*komolyan*)  
Sose mondtad! Holnap tököt sütünk!

Elindulnak a bejárat felé.

A hatalmas plakát és a zenekar újra képbe kerül

**FELTÉTELES JELENETEK:**  
**BELSŐ, KÜLSŐ BUDAPESTI ÚT ESTE**

Sóvári, a színész és Zsiga a mindenes egy taxiban ül.

A rádióból ugyanaz a zene szól, mint amivel a film indult.

A taxis vidám, fiatal fickó.

Zsiga a határidőnaplóból olvas.

ZSIGA  
A premier után interjú az RTL Klubnak, a TV2-nek, a Duna tévének, a Tévé egynek...

Feltűnik egy óriásplakát. Ugyanaz, mint a mozi előtt.

TAXIS (*éles hangon*)  
Ott tetszik lenni a művész úrnak!

Sóvári szeme felvillan. Elégedett. Zsiga is a plakátra néz.

SÓVÁRI  
Nem túl nagy a fejem?

ZSIGA  
Nem én mondtam.

A taxi elhúz. Néhány másodperc múlva egy Continental közeleg.  
Borsai ül benne, mellette virág. Ferike, a sofőr.  
Borsai az ülésre hátradőlve, behunyt szemmel pihen.

SOFŐR *(a plakátra)*  
Tele vele a város!

BORSAI *(szemét kissé kinyitva megvetően néz farkasszemet Sóvárival)* Ripacs!

Ismét becsukja a szemét.

## KÜLSŐ MOZI ELŐTT ESTE

Pártvezér 1. észreveszi Pártvezér 2-t.

PÁRTVEZÉR 1 *(a feleségéhez alig mozduló szájjal, miközben mosolyog)* Nézd! Itt van ez a barom is! *(Pártvezér 2-höz széles mosollyal kedvesen.)* Szervusz, Lacikám! Kezicsókolom!...

Kálmán, a tévés programigazgató elegáns kívülállással BONBON TV forgatócsoportja mögött, a bejárat mellett-  
oldalt álló kávéházi kis asztaloknál ül, előtte ital, és nézi az érkezőket. Szivarozik. Közben mobilon telefonál és a  
fantasztikus ruházatokban pompázó érkezőket nézi. Főleg a nők lábát.

KÁLMÁN *(nyugodtnak látszik, pedig rossz híreket hall)*  
Te ne idegeskedj! Elég, ha én kapok infarktust. És a vetélkedő nézettsége?... Az rohadt kevés. Híradó?... „Glóbus”? Juanita csókja... Na, hál’Istennek! Az legalább tartja magát... Mi?... Lesz, lesz. Lesz Sóvári show! Nyugalom. Mért vagyok itt?... Milyen a film? Fogalmam sincs.

Kamilla és Ibolya közben közeledik. Kamilla némi látványos súlyfelesleggel rendelkező egykori vidéki komika.  
Ibolya ragyogó szépségű fiatal kezdő színésznő.

KAMILLA *(behízelt)*  
Jó estét programigazgató úr!...

IBOLYA *(szerénynek maszkírozva)*  
Jó estét!...

KÁLMÁN *(elegáns kívülálló)*  
Jó estét hölgyeim! *(Ibolyához.)* Ma este...? Sztár születik?

IBOLYA  
Ugyan már! Ez csak egy kis szerep!...

KAMILLA *(pörögve máris a középpontba szövegeeli magát)*  
Üss a szádra Ibolyám! *(Mutatja kézzel, karra.)* „Ki a kicsit nem becsüli, az a nagyot nem érdemli...” *(kis kacaj)* Egyébként se olyan könnyű egy kurvát eljátszani! *(Kálmánhoz)* Nincs igazam?

KÁLMÁN  
Nem tudom. Kurvát még nem játszottam.

KAMILLA *(rövid behízelt nevetés után)*  
Amikor én Békéscsabán *A kaméliás hölgyben* felhúztam egy picurit a szoknyám... *(Combközépig húzza a szoknyáját.)*

IBOLYA *(rászól és közben húzza befelé a barátnőjét)*  
Kamilla!

KAMILLA  
...Jó, jó! ... (*Kálmánnak*) Bocsánat! Majd elmesélem!...

KÁLMÁN  
Alig várom!...

Kamilla és Ibolya mennek befelé. Tévésék bent is.  
Kamilla visszaint.

KAMILLA (*hevesen megragadja Ibolya karját és Kálmánra utalva*)  
Ibolyám!... Ha ezt megfognád!... Egy tévés programigazgató! Ezer szerep!... És egy picike nekem is!

IBOLYA (*hűvös ténymegállapítással a tévésekre mosolyogva.*)  
Ha én mindazt megfogtam volna, Kamilla, amit te már nekem ajánlottál, egy ekkora csokor fütykőssel járkálnék a körúton!

Kint a bejárat előtt közeledik a Pártvezér 1. a feleségével.

KÁLMÁN (*szolgálatkészen, sőt szolgálaián*)  
Jó estét elnök úr!... Asszonyom!

PÁRTVEZÉR 1 (*széles mosollyal kezét nyújt*)  
Jó estét! (*A bemutatóra céloz.*) Mit tud? Jó a film?...

KÁLMÁN  
Szenzációs! Jó szórakozást!

És a házaspár már vonul is beljebb.

PÁRTVEZÉR 1 FELESÉGE  
Na látod?!... Ez ki volt?

PÁRTVEZÉR 1  
Fogalmam sincs!

Filmrendező kis sapkájában idegesen kiront az előtérből. Mögötte látszik a plakáton Sívári.

FILMRENDEZŐ  
Nincs itt! Mért nincs itt?

KÁLMÁN  
Nyugalom rendezőkém! Színész. A tapsra itt lesz.

Felemelkedünk a mozi fölé. Elrepülünk

## **KÜLSŐ      BUDAPEST ESTE**

A főcímmzene alatt a magasból pásztázzuk az éjszakai Budapestet, a Szappanbuborék című szám hallatszik. Dunapart, Parlament, sorban a hidak, majd egyszer csak a Lánchídon megtalálunk egy taxit. Leereszkedünk hozzá.

## **BELSŐ      TAXI      ESTE**

Az autóban Sívári és Zsiga mennek a filmpremierre. A Szappanbuborék című szám előlről hallatszik, a rádióból. Zsiga sorolja az interjúra várók sorrendjét.

ZSIGA (*nézi egy papírról*)  
További interjú a sajtónak: Varsányi, Népszabadság, Franek, Blikk, Zentai, Story, Bársony, Népszava...

SÓVÁRI (*a kezét a papírra teszi*)  
Állj! Ez a Bársony írta, hogy „Sívári kissé sótlan volt az Othellóban?”

ZSIGA

Sótlan? *(játssza a hülyét)* Ja, az nyomdahiba volt. Nem sótlan! *Sótlan!* Azt akarta írni...

SÓVÁRI *(fenyegetően)*

Zsiga!... Kihúzni!

ZSIGA

Én kihúzhatom, de megjegyzem: egy újságíróval nekünk összeveszni nem előnyös.

SÓVÁRI *(nyugodtan)*

Ki akar itt összeveszni? Én csak megfojtom ezt a Bársonyt, ha meglátom, aztán agyonverem egy széklábbal és kitépem a szívét!

ZSIGA

Kihúztam!

SÓVÁRI

„Kissé sótlan”! Egy akkora alakítás!.. *(előrehajolva gesztikulál.)* “De azért vérét én nem ontom / S hősínű bőrét meg se karcolom...”

A Continentál a taxi elé vág. A sofőr fékez. A kocsi megbillen.

Sóvári arccal az első ülés támlájához szorul. Dühösen visszanyomja magát és előre néz a limuzinra.

SÓVÁRI

Ki ez a baromállat?!

**KÜLSŐ-BELSŐ**

**UTCA-LIMUZIN**

**ESTE**

Hatalmas limuzinban hátul Borsai, elől a sofőr. Borsai félig lehunyt szemmel még mindig pihen.

SOFŐR *(a virágra)*

Ez is a kis Ibolykának megy?... *(nincs válasz)* nem mondom!... Drága kis nő!...

Mobilcsörgés. A Bajazzók zenei motívumával. “Kacagj Bajazzó, folyjon könnyeid árja!”

SOFŐR

Nem veszi fel, Borsai úr?

BORSAI *(fél szemét kinyitja)*

Magának cseng? Maga ne hallgatózzon. Maga vezessen.

SOFŐR

Biztosan megin’ az a két fazon keresi... a dohány miatt...

BORSAI

Ferike, maga baromi tájékozott!

SOFŐR *(vihog)*

Ugye? Igyekszik az ember kiigazodni...

BORSAI

Nem kéne úgy igyekezni. Még a végén tényleg kiigazítják. Egy dömperral.

**BELSŐ**

**MOZI NÉZŐTÉR**

**ESTE**

Díszbemutató. A vásznon egy asszony ül Sóvárival szemben.

SÓVÁRI

...meg kell értened, drágám... Levegőre van szükségem. Az életem olyan volt eddig, mint egy zsúfolt, sötét, füledt börtöncella. Ki kell szabadulnom, mert úgy érzem, megfulladok. Angi fiatal... Az ő szerelme felébreszt bennem valamit...

valamit, amit már elfelejtettem. Újra tudok szeretni: szenvedélyesen, reszketve...  
Ahogy téged szerettelek egykor... Ugye meg tudsz nekem bocsátani?...

Az asszony arcán könnyek futnak végig. A közönség soraiban is fojtott zokogás. Egy kövér nő, vörösre sírt orra alatt, gyűlölettel suttog a szomszédjának.

KÖVÉR NŐ  
Ezt a szemét genyó alakot!... *(Férjének, aki egy nyeszlett egér.)* Ilyenek vagytok!

## BELSŐ MOZI ELŐTERE ESTE

Borsai kiugrik a limuzinból, kezében hatalmas virágcsokor.

SOFŐR  
Borsai úr!... A főnök azt üzeni, a kocsi bérleti díját is rendezni kellene...

BORSAI  
A Shakespeare-t, Ferike, azt kell rendezni. Ne idegeskedjenek, amíg engem látnak...

SOFŐR *(magának)*  
Hát ez az! De meddig látunk...? *(Sípolás, mint a dokumentumfilmekben, ha nem akarjuk, hogy a durva kifejezés hallatsszon. De a sofőr szájmozgása látszik.)*

Borsai besiet a moziba. A portásfülkében tévé vibrál. Borsai megtorpan, a virágot leteszi a pultra, a fejét bedugja a portásablakon. A postás falatozik és tévét néz.

BORSAI  
Adjon Isten! Hol tart?

PORTÁS *(Az órára néz.)*  
Húsz perc lehet még?

BORSAI *(A tévére bökk)*  
Nem a film. A *Juanita csókja* hol tart?

A képernyőn valóban egy latin szappanopera fut.  
Borsai belekóstol a portás szendvicsebe, amíg az ismét a tévére néz.

PORTÁS *(Dühös)*  
Megint megalázta ezt a szegény lányt a vén Ricardo!... Hogy dögölne meg!

BORSAI *(tele szájjal)*  
Ja, kérem: a Ricardo az ilyen. De ne legyen elkeseredve! Meg fog bűnhődni!

PORTÁS  
Gondolja?

BORSAI  
Nem gondolom. Tudom! *(Bizalmasan)* Ebből élek. Szappanoperákat rendezek.

PORTÁS *(kétkedve)*  
Tényleg?

BORSAI *(most már a portás előtt is csipeget, miközben le nem veszi a szemét a tévéről.)*  
Ja! Most tervezek egy világsikert! "Végzetes álmok." Százötven rész minimum. A legnagyobb mexikói producer özvegye rendelte meg..., aki melleleg magyar lány! Érti?! *(A tévére bökk.)* Ezt is ők csinálták. Apropó! Nem akar a „Végzetes álmokban” játszani?

PORTÁS  
ÉN? Ezzel az orral?

BORSAI

Mért? Nagyon jó kis gonosz lehetne. *(eltorzítja az arcát és imitál.)* „Úgy fogsz meghalni Juanita, hogy nem látod a fiadat soha többé!” *(Biztatóan a portásra mosolyog.)* Há?!

Borsai kihúzza a fejét, felkapja a virágot és megy.

A portás vigyorog és az orrához nyúl. Nem tudja, hogy komolyan vegye-e a pasast.

Borsai befelé indul. Elmegy egy kávézgató tévéstáb mellett. Észre veszi a riporter lányt.

BORSAI

Csók, Mimike! Nem felejtettem el! Hamarosan forgatunk. Ráér, ugye?

A lány jelzi, hogy bármikor, de Borsai már elhalad.

Nyitná a nézőtéri ajtót, amikor a háta mögül zajt hall. Megfordul.

## BELSŐ MOZI ELŐTERE ESTE

Sóvári jön, Zsigával. A tévések azonnal ugranak. Lámpa fel, kamera vállra. Riporter kapja a mikrofont. Borsai megvetően figyel az eseményeket.

ZSIGA

*(a foga között sziszegi)* Nyakkendő!

SÓVÁRI

*(zavartan)* Mi? Ja! *(Megigazítja. A tévésekhez elgyötörten)* Ne, ne! Majd később...

Az egyik fotelből felugrik egy nő. Hűvös, távolságtartó.

BÁRSONY

Bársony Éva vagyok a Népszavától...

SÓVÁRI *(melegen)*

Tudom!... Üdvözlöm Éva, drága! Örülök, hogy eljött. Lehetne később?...

A tévések nyomulnának, ám Zsiga megfordul, és elzárja az utat.

ZSIGA

Bocsánat! Kézsók! A premier szent! Utána, utána!

Borsai az ajtónál álldogálva vigyorog a virággal, és kezét nyújt a csokor mögött.

BORSAI

Még nem találkoztunk személyesen...

SÓVÁRI *(a virágot elhárítva, a kéznyújtást elmulasztva)*

Nagyon kedves!... Gyönyörű! De majd inkább hozza fel a színpadra a meghajlásnál!

Sóvári bemegy. Becsukja Borsai orra előtt az ajtót.

Borsai leesett állal áll egy pillanatig.

BORSAI

Anyukád! Az majd visz neked virágot a sírodra, ha tökön rúglak!

És bemegy a sötét nézőtérre.

## **BELSŐ PÁHOLY ESTE**

Sóvári belép az egyik páholyba. Leül egy szabad székre, közvetlenül a karfához. Mellette ünneplőbe öltözött kisleány. A karfán nyitott perces zacskó. Sóvári kivesz egy peracet. A másik páholyban ülő kisleány a színész felé fordul, megrovóan néz.

SÓVÁRI  
Bocs.

Sóvári észreveszi a programigazgatót egy szemközti páholyban. Kálmán biccent. Sóvári int neki a fejével. Kálmán felemelkedik. Sóvári a vászon felé fordul. A vásznon az asszony öleli magához kicsi gyerekeit. Sírnak.

ASSZONY  
... és azt üzeni a papa, hogy... hogy nagyon szeret benneteket...

## **BELSŐ NÉZŐTÉR ESTE**

Borsai áll az ajtó közelében. A vászonra néz, megvetően mosolyog. "Mit tudnak ezek?" Észreveszi, hogy körülötte mindenki könnyes. Zsebkendőjét kap elő és kifújja az orrát.

## **BELSŐ PÁHOLY ESTE**

Kálmán leül, megböki Sóvári vállát. Sóvári "felijed". Teljesen elmerült a filmben.

SÓVÁRI  
Na? Milyen?

KÁLMÁN  
Százezer néző.

Sóvári összevont szemöldökkel ránéz. Kálmán azonnal helyesbít.

KÁLMÁN  
Vagy kétszáz.

SÓVÁRI  
A közönség?

KÁLMÁN  
Zokogtak.

SÓVÁRI  
Helyes!

KÁLMÁN  
Beszélünk kellene, Péter. Eltűntél... Sóvári nélkül Sóvári-showt csinálni elég macerás.

SÓVÁRI  
Majd később!

KÁLMÁN (*halkabban*)  
Az egész produkció áll... Folyik a pénz...

SÓVÁRI  
Várj! Figyelj! Most jövök! Meg fogsz gebedni!

KÁLMÁN  
Az tuti.

Kálmán meglátja lent Borsait a virággal. Aztán észreveszi a perces zacskót. Kivesz egy peracet. Megzörren a zacskó. Sóvári és a gyerek egyszerre csap le Kálmán kezére. Három kéz egymáson.

**BELSŐ NÉZŐTÉR ESTE**

A vásznon Sóvári az üres éjszakai utcán kóvályog. Borsai elhúzza a száját. A vásznon fények, kirakatok, az ablakokon keresztül zene árad. Sóvári megáll az egyik ablak előtt. Odabent egy anyuka takargatja be csemetéjét. Jóéjt pusztít ad neki, majd lekapcsolja a villanyt. Sóvári szemében könny csillan.

**BORSAI**  
Ez színész?

Ibolya a vásznon. Prostit alakít.

**IBOLYA**  
Helló kicsim! Nem akarsz, hogy felvidítsalak?

Borsai most tényleg felkapja a fejét. Kitavaszkodik az arca. Őszintén szerelmes ebbe a lányba. Ibolya és Kamilla felajzva nézik a filmet a nézőtéren. Kamilla megszorítja Ibolya kezét. Ibolya oldalt pislog: lesi, ki hogy reagál. Sóvári a filmben a lányt nézi. Meginog, aztán lehajtja a fejét.

**SÓVÁRI**  
Nem... Hagyjál!

Ibolya közelebb lép a férfihoz. Belekapaszkodik a karjába. Borsain látszik, hogy megvész a nőért. Kiszárad a szája, megnyalja.

**IBOLYA**  
Na! Gyere! Nem bánod meg!

Sóvári elhúzza a karját.

**SÓVÁRI**  
Nem lehet... Engem várnak.

Azzal elindul az éjszakába, át a hídon, hazafelé. Érzelmes zene, "Vége" felirat.

Vad taps. Fények. Borsai az órájára néz. Int egy vékony fiúnak, az asszisztensnek.

**BORSAI**  
Lacika! Ezt felviszed Pintér Ibolya művésznőnek, amikor meghajol... Várj!  
(*Beleteszi a névjegyét a csokorba.*)

**ASSZISZTENS**  
Igenis. Borsai úr, magát két úr kereste. Azt mondták, a barátai. Megtalálták?

**BORSAI**  
Hát persze!... Merre van itt a hátsó kijárat?

**KÜLSŐ UTCA ESTE**

Borsai kisiet egy vészkijáraton a moziból, körülpislant, a limuzinhoz fut és beszáll.

**BELSŐ LIMUZIN ESTE**

Borsai bevágja magát a hátsó ülésre. A kocsiban sötét van. A sofőrön némi fény. Erősen zavartnak látszik, ahhoz képest, ahogy viselkedett.

**BORSAI**  
Nyomás!

**SOFŐR**  
Hová?

BORSAI  
A hotelbe. De mintha élnél!

Sofőr nagy gázt ad. A limuzin szinte úszik. Borsai sóhajt, megnyugszik. Kiteszi a mobilját. Egyszer csak gyufasercenés hallatszik mellette. Borsai oldalra rántja a fejét. Az egyik pénzbehajtó épp rágyújt.

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Jóestét, Borsai úr. Hogy van?

Borsai hirtelen előre nyúl, hogy megfogja a sofőr vállát, és megállítsa. Elöl, az anyósülésen felemelkedik a másik keménykalapos is. Hátranéz. Ő játssza a dühöset, a Borsai mellett ülő a negédest.  
Borsai visszahanyatlik.

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
Nyugi! Nem ugrálunk!

Felrémlik a Behajtó ukrán 2 arca.

BORSAI  
Jóestét!... Milyen kedves meglepetés... Elvihetem Önöket valahova?.. *(Csend.)*  
Tudja, hogy magának nagyon jó arca van? Nem akar a Végzetes álmokban...?

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
Kuss.

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Tibike!...

Kínos csönd.  
Behajtó ukrán 2 az esernyőjével játszik. Kipattint egy kést belőle, majd bezárja. Újra kipattintja.  
Borsai nézi. Őrült ideges, de leplezi.

BORSAI  
Milyen praktikus! Ha az embernek van egy almája és nincs nála kés ugye....

A limuzin elhúz egy tér mellett, ahol az aluljárókból ismert dél-amerikai zenészek játszanak.  
Behajtó ukrán 1 újra nagyot szív.

BORSAI  
Uraim! Izgalomra semmi ok... Hamarosan megérkezik a mennyasszonyom A leghíresebb mexikói szappanopera-gyáros özvegye. Dulcinea de la Roza... Egyébként magyar!... ... Dőlni fog a lé... Mondtam Csetneki úrnak... ... Ma kaptam tőle egy e-mailt. Egy héten belül itt lesz.

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Borsai úr, magának nem szappanoperát kellene rendeznie.

BORSAI  
Hanem?

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Az esti mesét.

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
Jóéjszakát gyerekek! Kussoltok már?

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Tibike!...

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
Isten az atyám, nem tehetek róla. Mindig kihoz a sodromból.

Borsai mobilja megszólal. A Bajazzók melódiája.

Behajtó ukrán 1 előzékenyen felemeli a mobilt. Borsai utána nyúl. A Behajtó hatalmas kezében tartva összemorzsolja a készüléket. A dallam torzan, humorosan félbeszakad. A telefon apró darabjai Borsai tenyerébe hullnak.

BORSAI  
Hehehe... Úgyis éppen ki akartam cserélni...

**BELSŐ SZÍNPAD ESTE**

A film szereplői egymás után hajolnak meg a vászon előtt, ahogy hívják őket. A rendező is középen, a fején sárga simléderes sapka. Sóvári spéttel ér oda. Ováció. Ibolya előtt Borsai virágkölteménye. Sóvári észreveszi.

**BELSŐ-KÜLSŐ LIMUZIN ESTE**

Borsai a Behajtó ukrán 1-re néz, ahhoz beszél.

BORSAI (*hadar*)  
Nézzék, én jeleztem előre a Csetneki úrnak, hogy nem fog menni ennyi idő alatt...  
Én kifizetem a havi tíz százalék kamatot, aláírtam, de ugye egy sorozat nem hoz rögtön a konyhára...

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Befejezte?...

BORSAI (*motyogva*)  
Annál ugye ki kell várni, míg az ember nyer rajta...

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Kap egy napot. Holnap 12 órára megszerzi a pénzt. Utolsó határidő. De addig is magán tartjuk a fél szemünket! Ha pedig nem fizet...

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
... elbúcsúzhat a jobb fülükjétől! Aztán a baltól. És az még csak a kezdet!...

Borsai akaratlanul a füléhez nyúl.

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Szereti a klasszikus zenét, ugye?

BORSAI (*Óvatosan*)  
Hát igen...

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Mi is. (Énekelni kezd, jól, és a Behajtó ukrán 2 csatlakozik.)  
"Kacagj Bajazzo, látva szerelmed szomját,  
S mókázva rejtsd, ó rejtsd el égő sebed!"

Borsai halálra váltan hallgatja őket.

**BELSŐ ÜVEGTEREM A MOZIBAN ESTE**

Premierparti. Kálmán az ajtóban áll, körbepillant a termen. Pezsgőző nők, férfiak. Hátul, az egyik asztalnál Ibolya, Kamilla, néhány statisztalánnyal. Kamilla hevesen gesztikulál. Ibolya előtt Borsai virágcsokra. A fiatal rendező egy óriáspálma cserepének szélére ügyetlenkedni magát. Nyakában vastag aranylánc, kezén is karkötő, fülében strassz. Végre feljut, de a pálma levelei majdnem leverik a sárga sapkáját. Kezébe adnak egy mikrofont. Megütögeti.

RENDEZŐ

Drágáim! Drágáim, engedjétek meg, hogy néhány szóval megköszönjem azt a nem mindennapi munkát, amit ezért a filmért... (*meginog*) Amit ebben a filmben ti...

Kálmán kihátrál.

**BELSŐ FOLYOSÓ ESTE**

Kálmán a mozi igazgatói irodája előtt. Kopogna az ajtón, de abban a pillanatban kihurcolkodik az előtérben látott tévéstáb. Riporternő hátul.

KÁLMÁN  
Mennyit csináltál?

RIPORTERNŐ  
Három percet, de fel lehet fűjni filmrészletekkel.

KÁLMÁN  
Akkor fűjd fel! És menjen le a Híradóban meg a Sztárookban.

A riporternő bólint és elmegy.  
Kálmán bekopog, de már nyitja is az ajtót.  
Zsiga odanéz.

ZSIGA  
Nem érünk rá! Ne tessék...! Bocsánat! (*Sóvárinak*) A programigazgató úr...

SÓVÁRI  
Gyere, Kálmán! Gyere!

**BELSŐ IRODA ESTE**

Zsiga masszírozza Sóvári halántékát. Sóvári odafordulna Kálmánhoz, de Zsiga rámondul.

ZSIGA  
Nem mozgunk!

SÓVÁRI  
Bocs, Kálmánkám, ezektől a tévésektől mindig megfájdul a fejem... No, mit szólsz?  
Milyen siker?

KÁLMÁN  
Mondtam: háromszázezer néző.

SÓVÁRI  
Zsiga! Mikor kaptam utoljára ekkora tapsot?

ZSIGA  
Az Othelló premierjén, mert ott voltak a rokonok.

SÓVÁRI  
Zsiga, ki vagy rúgva.

Két kezét felemelve jelzi a fojtogatást.

SÓVÁRI  
"De azért vérét én nem ontom / S hősizinű bőrét meg se karcolom, / Mely sima, mint egy alabástrom oszlop. / De haljon meg, hogy mást is meg ne csaljon...!"

KÁLMÁN

Aha. Zseniális. Te, figyelj csak Péterkém, most hívott a karmester. Kellene neki a számok címe

SÓVÁRI

Milyen számok?

KÁLMÁN

Amit a Sívári-showban énekelni fogsz.

SÓVÁRI

(nyűgös) Nem tudom, ne nyúzzatok!

ZSIGA

Ne tessék nyúzni minket, programigazgató úr!

SÓVÁRI

Őszintén szólva abban se vagyok biztos, hogy nekem ezt a tévés marháskodást csinálnom kell.

ZSIGA

Egyáltalán nem vagyunk benne biztosak.

KÁLMÁN

Péter!... Ne tolj ki velem! Kész a díszlet!... A lányok már próbálnak. Az elnök ötpercenként hív. A legjobb műsoraink nézettsége a béka segge alatt van. Ha nem csinállok valami oltári sikert, ki fog rúgni. Csak benned bízunk... Most könyörögjek? Tudod, milyen ronda egy zsidó térden állva?

SÓVÁRI

Ne zsarolj! Ne zsarolj!... Jól van!... Holnapra kitalálom a számokat... Zsiga! Elég! Várnak a partin...

## BELSŐ TŰKÖRTEREM ESTE

A stáb még mindig a rendezőt hallgatja méla unalommal.  
Kamilla rettenetes műmosollyal.

RENDEZŐ (meghatódva saját magától)

...mert mindvégig éreztem, drágáim, a bizalmatokat... a lelkesedést... higgyétek el, nélkületek én soha... ilyet soha... úgy érzem, valami csodálatos dolgot alkottunk... köszönöm nektek...

Nyílik az ajtó. Sívári lép be, mögötte Kálmán. Valaki pezsgőspoharat nyom a kezükbe. Taps, a tévések nyomulnak. Rendező is észreveszi a sztárt.

RENDEZŐ

És persze köszönöm a filmet Péternek, aki... aki most tényleg zseniális volt!

Mindenki tapsol.

Sívári mosolyog, fejbólintással üdvözli a kollégákat. Fáradtságot mutat az arca, próbál szerénynek látszani, de belül imádja, hogy ünneplik. Hirtelen meglátja Ibolyáékat. Nézi a virágot. Nem tudja megemészteni, hogy a nő ekkora virágot kapott.

SÓVÁRI (halk Kálmánhoz)

Kálmán! Hogy is hívják öööö...?

KÁLMÁN

De hát ő játszotta a kurvát!

SÓVÁRI

Azt tudom. Csak a nevét nem tudom.

KÁLMÁN  
Pintér Ibolya.

SÓVÁRI  
Ja, persze!... Ügyes... Ahogy ezt a virágot felküldette magának a színpadra!...

KÁLMÁN  
Nem küldette. Borsai küldte...

Sóvári kérdően Kálmánra pillant. A fotósok lerohanják a színészt, aki állja az ostromot

SÓVÁRI  
Ki?

KÁLMÁN  
Borsai Kázmér. „Rendező”. Fél éve jött haza Spanyolországból... Continentállal jár és a Hotel Palace-ban lakik.

SÓVÁRI  
Miből?

KÁLMÁN  
Azt mondja: szappanoperákat rendezett. Egy forgatókönyvvel üldöz engem is. „Végzetes álmok”. De most csak a kertészeti magazint csinálja.

Nézik Ibolyát.

SÓVÁRI  
Csinoska...

ZSIGA  
Nem akarok beleelegyedni, de ma este a Hernádi művésznővel vacsorázunk!

SÓVÁRI  
Kérdeztelek, Zsiga?

ZSIGA  
Értem. Hernádi művésznő lemondva.

KÁLMÁN  
Vigyázz ezzel az Ibolyával...

SÓVÁRI  
Mert?...

KÁLMÁN  
Nem tudom... Ő meg a barátnője... Nem ibolyának látszanak... Inkább, mint két hűsevő növény...

ZSIGA  
Szerintem is. És az a hús nem pipi.

SÓVÁRI  
Nevetségesek vagytok. Annyira nem értetek a nőkhöz, hogy az már fáj. Ez egy ártatlan vidéki liba. Majd elájult a megtiszteltetéstől, hogy velem forgathat. Na, most figyeljetek!...

Borsai bevágódik a forgóajtóba. Izgatott. A recepcióhoz megy. Egy hölgy fehér pudlija iszonyatos ugatásba kezd.

BORSAI (*a portáshoz*)  
Nem kerestek?

PORTÁS  
Telefonon egy hölgy.

BORSAI (*Felvillanyozva*)  
Mexikóból?

PORTÁS  
Nem. Ceglédről. Azt mondta, hogy a tartásdíjat ...

BORSAI (*oldalra pislant, hogy hallják-e és közbevág*)  
Ez nem érdekel. Más?

PORTÁS  
Az igazgató úr kéri, hogy a múlt havi számlát...

BORSAI  
Más?

PORTÁS  
Nekem is harmincezerrel...

BORSAI  
Ha más nincs, kérem a kulcsot! És értse meg: amíg nem érkezik meg a mennyasszonyom Mexikóból, nem tudok fizetni!

PORTÁS (*nagyon nyugtalanul, de halkán*)  
Tegnap is ezt tetszett mondani.

BORSAI  
Na és? Nem tartottam be a szavamat?

Borsai elveszi a kulcsot sértődötten és távozna, de a pudli egyre jobban csahol. Borsai megsemmisítő pillantást lövell felé.

BORSAI  
(*bömbölő hangon*) Vau! Vau!

A kis pudli nyüszítve húzza be a farkát. A gazdája hátranéz. Borsai ártatlan képet vág, a lift felé indul.

Ibolya, Kamilla és a lányok csacsognak. Kezükben pezsgő.  
Kamilla a virágra sandít.

KAMILLA (kajánul)  
A héten ez már a harmadik csokor... A titkos imádó! Istenem, tudod, hogy nekem egyszer száz szál rózsát küldtek Galgagután! "Hajmási Péter, Hajmási Pál!..."

IBOLYA  
...és a cipőből itták a pezsgőt...

KAMILLA  
Meséltem?

IBOLYA  
Ezerszer, drágám. De nem baj, én ezeregyedjére is meghallgatom.

Beleszabol a csokorba. Észreveszi a névjegyet.

IBOLYA

Kamilla! Nézd csak!... Névjegy! Na, végre!...,Borsai Kázmér rendező”... Ki ez?

KAMILLA (*Felvillanyozva a névjegyre néz.*)

A Borsai?! Ó, őt ismerem! Nem tudod? Az a kis helyes alacsony köpcös!... Aki a Hetes tévében a kertészeti magazint csinálja.

Ibolya elhúzza a száját.

IBOLYA

És mit akar tőlem? Én legyek a filmjében a retek?

KAMILLA

Ugyan Ibolya! Az nem kérdés, hogy ő mit akar. Az a kérdés, hogy te mit akarsz?... Ez a Borsai folyton a szappanoperájáról beszél. Meg fogja rendezni. Ez olyan. (*A virágra is céloz.*) Kitartó! És tudod te mit jelent egy sorozatban főszerepet kapni? Jobb, mint egy gazdag férj: ugyanannyi pénzt hoz, de reggel nem fekszik rád.

LÁNY 1 (*aki hallgatózott*)

Ha te nem rajongsz érte, én szívesen átveszem.

KAMILLA

Kopj le! Ibolya az egyetlen ebben a városban, akiből igazi tévésztár lehet. (*Kéértelműen*) Mindene megvan hozzá.

LÁNY 2

Nekem talán nincs?

KAMILLA

Édesem, ahhoz, hogy Ibolya mellett labdába rúgj, neked még három plasztikai műtetre és két kiló szilikonra van szükséged. (*Sóvárit észelve.*) Nicsak, ki jön ott!

Sóvári érkezik, nyomában Kálmánnal.

SÓVÁRI

Jóestét hölgyeim! Gratulálok!

STATISZTÁK (*helyeskednek*)

Mi gratulálunk! Nagyszerű volt! Úgy sírtam! És ez a taps!...

SÓVÁRI (*Ibolyának*)

Látom, gyönyörű virágot kaptál. Papa, mama, vőlegénybácsi?

KAMILLA (*Ibolya elé vág*)

Nem tudjuk, ki küldte. Egy titkos hódoló!

SÓVÁRI

Gratulálok!... (*halkan Ibolyához*) Amúgy mit csinálsz ma este?

Lehajol a hatalmas virágcsokorhoz, beleszabol, nézegeti.

IBOLYA

Hát...

Kamillára néz, aki hevesen bólogat.

SÓVÁRI (*felemelkedik*)

Gondoltam, együtt vacsorázhatnánk!

IBOLYA

Nagyszerű ötlet!

SÓVÁRI  
Akkor a Gellért bárjában, tizenegykor. Viszlát!

Sóvári és Kálmán elmennek. A statiszták úgy tesznek, mintha nem hallgatóztak volna.

KAMILLA (*ragyog*)  
Na? Mi van lányok? Ki akar itt még beszállni a ringbe?

Megcsörren Ibolya mobilja.

IBOLYA  
Igen!... (*felcsillan a szeme, meglöki Kamillát*) Üdvözlöm, Borsai úr! Igen, igen, most már tudom... Köszönöm... Igazán kedves...

Ibolya Sóvári után néz.  
Sóvári kifelé menet győztesen Kálmánra pillant.

SÓVÁRI  
Figyelted?... Majd elájult a megtiszteltetéstől!...

Kálmán és Zsiga összenéznek. Ők tudják. De nem mondják.  
Kálmán Sóvári után lép.

KÁLMÁN  
Péter! Akarsz szép lányokat látni?...

## **BELSŐ      BORSAI SZOBÁJA      ESTE**

Borsai Dulcineának ír e-mailet laptopon.  
Látjuk a szerelemtől csöpögő levelet. „Drága Dulcinea! Két napja nem tudom elérni telefonon. Mi történt? Már aludni sem tudok: csak nincs valami baja? Úgy volt, hogy a héten érkezik és végre személyesen is leborulhatok maga elé és megcsókolhatom a kezét...”

BORSAI  
Higgye el Ibolya: fantasztikus volt! Én már sok kurvát láttam színpadon, filmen, rendeztem is néhányat, de ilyen hiteles, megható alakítást!....

Elcsuklik a hangja. Közben ír egy-két szót a levélben.  
„Kérem, ne hagyjon kétségek között!”

## **BELSŐ      TŰKÖRTEREM      ESTE**

IBOLYA  
Tudom, hogy túloz, de nagyon kedves... Igazán... És csodálatos ez a virág... De mért nem jött el a partira?

Kamilla izgul.

## **BELSŐ      BORSAI SZOBÁJA      ESTE**

BORSAI  
Nem akartam, hogy kisírt szemmel lásson... De... ha nem tűnik szemtelenségnek... és ha még nem nagyon fáradt...

Közben ír a gépbe. „Remegve várom! Távolról is imádatlalt az ön hódolója: Borsai Kázmér rendező”

**BELSŐ TŰKÖRTEREM ESTE**

IBOLYA

*/befogja a kagylót/* Randevút kér! Mára! Hogy most éjszaka!...

KAMILLA

Csodálatos!

IBOLYA

És Sóvári?

KAMILLA

Ibolykám! Nem kérdés! Egy rendező? Egy szappanopera? Ki az a Sóvári? Majd felhívod és megmondod, hogy beteg vagy.

IBOLYA

*/elveszi a kezét/* Elképzelhető, hogy találkozhatunk ma este. Még két újságíró vár rám, meg egy tévé, de aztán...

Kamilla lereagálja Ibolya hazugságait.

**BELSŐ BORSAI SZOBÁJA ESTE**

Borsai Ibolya beleegyezésének pillanatában leüti az Entert. Az üzenet valami látványos képi OK!-val elmegy Mexikóba.

BORSAI

Boldoggá tesz, Ibolyácska. Fél óra múlva ott lesz magáért a limuzin.

**BELSŐ TV STUDIÓ ESTE**

Dalbetét.

A Sóvári show díszletében lányok táncolnak és énekelnek egy jó ritmusú popszámot.

A show címe vagy a sztár felnagyított fotója jelzi, hogy hol vagyunk.

Sóvári és Kálmán egy-egy „rendezői” székekben ül. Zsiga mögöttük áll és a lányok ritmusát követve mozog. A műsor stábjá kissé távolabb.

A dal végén Sóvári tapsol a lányoknak, a stábnak.

SÓVÁRI

Gratulálok! Gratulálok! *(Kálmánnak álszerényen)* Ezen én már csak rontani tudok.

KÁLMÁN

Na ne hülyéskedj! Ez a köret. A pecsenye te vagy.

SÓVÁRI *(megint kezdi)*

Kálmán! Kell ez nekem?

KÁLMÁN *(nyugodtan)*

Figyelj! Ha tényleg meg akarsz ölni, ne így csináld. Ez nagyon lassú. Szúrj a hátamba egy kést, és viszlát!

A mesteremberek kopácsolnak, fűrnak. Építik tovább a Sóvári-show díszleteit. Megcsörren Sóvári mobilja. A színész előveszi, megnézi, ki hívja. Fanyar arccal hátranyújtja a telefont Zsigának, int, hogy Zsiga rázza le. Zsiga üvölt, alig bírja túlordítani a díszletmunkások kopácsolását.

ZSIGA

Halló! Halló! Jaj, maga az, művésznő drága. Művésznő drága, a Sóvári művész úr pillanatnyilag tárgyal. Hogy honnan beszélek? Innen a ... repülőtérről. Igen, integetek a művész úr után... Vendégfellelésre Bécsbe, igen... Holnap este?... Jó!

Óriási robajjal ledől egy díszlet, majdnem Sóvárira. A színész el is esik.

ZSIGA

A rohadt...! Mi? Nem, csak lezuhant egy helikopter. Bocs, művésznő drága, rohanok menteni.

**BELSŐ SÓVÁRI ÖLTÖZŐJE ESTE**

A stúdióban, Sóvári öltözőjében Zsiga porolja a színészt, Sóvári fölött óriási porfelhő.

ZSIGA

*(dohog)* Csak egyszer nem figyelek oda... Csak egyszer!

Kálmán tördeli a kezét.

KÁLMÁN

Bocs, gyerekek, nekem mennem kell. Már így is késésben vagyok. Mellesleg a műsorod szponzoraival van találkám a Hiltonban. Hál'Istennek, nem történt semmi bajod, Péterkém. Most kidobhattuk volna ezeket a drága díszleteket...

SÓVÁRI

Hát pofád, az van!

KÁLMÁN

Ugyan már! Csak vicceltem! *(Nem viccelt.)*

Péter nyög, mintha nyúznák. Kálmán magára teríti a kabátját.

ZSIGA

Tessék átöltözni! Egy óra múlva a Gellértben kell lennünk, hogy megszorgolassuk a mi kis Ibolyánkat.

KÁLMÁN

Majd az rendbe hoz, Péterkém. A szerelem minden sebet begyógyít.

Sóvári nyög.

SÓVÁRI

Milyen szerelem?

KÁLMÁN

*(visszaszól az ajtóból)* Azért ha van még egy kis időd, csinálhatnál egy próbát, esetleg elénekelhetnél egy számot...

SÓVÁRI

*(utána vág egy cipőt)* Tünés!

Kálmán kislisszol.

**BELSŐ HILTON ÉTTERME ÉJSZAKA**

Ibolya andalogva nézi maga alatt az éjszakai várost, Borsai pedig Ibolyát. Már túl vannak a találkozás első pillanatain és két fél whiskyn.

BORSAI

Ibolya!... Én nem tudok udvarolni. Én rendezni tudok, abban Borsai first klassz, de az udvarlás – nem az én műfajom. Úgyhogy csak annyit: totál belédzúgtam. Végem van! Ende!

IBOLYA (*felnevet*)

Édes vagy!... De tudod, hogy már én is hoztam érted egy kis áldozatot?...

BORSAI

Komoly?...

IBOLYA

Bizony! Kapaszkodj meg: ma este Sóvári Péterrel lett volna randevúm a Gellértben!

BORSAI

Igen? És ki az a Sóvári Péter, bocs?

IBOLYA

Hogyhogy ki? Az ország egyik legnagyobb színésze. Ha nem a legnagyobb!

A háttérben bejön Kálmán és letepszik egy asztalhoz, ahol a szponzorok ülnek.

BORSAI

Nagy színész? A Sóvári? Nézd Ibolya, nem szeretek felelőtlenül beszélni, az nem az én stílusom. Ha én azt mondom: adj egy milliót kölcsön, holnap délig megadom, akkor megadom, arra mérget vehetsz. De jobb, ha tőlem tudod: Sóvári Péter egy rossz ripacs!

IBOLYA

Hú, ha ezt hallaná!...

BORSAI

Igen? Majd meghallja. Majd a szemébe is megmondom. „Sóvári! Te egy rossz ripacs vagy!...!”

IBOLYA

Jaj, ne!... Egyébként: nagyon belém esett... Ha láttad volna, hogy nézett a partin!...

BORSAI

Sejtem! Mint Piroskára a farkas!... (*Száját nyalva.*) „Hova még Piroska? Megyek a nagymamához!...” (*Hirtelen patetizmussal.*) Ibolya, „megmondjam neked az őszintét”? Én százszor úgy beléd vagyok esve, mint az a rossz ripacs. Én olyan szívdobogást kaptam, amikor megláttalak a vásznon...

Elakad a lélegzete, a szeme majd kiugrik, látszik, hogy örült módon kívánja a nőt. Ibolya kezét a jobbmellére húzza, és kis ideig nem engedi el.

BORSAI

Érzed? (*A kezét átteszi a bal mellére*) Pardon! És én nem Sóvári vagyok, aki úgy váltogatja a nőit, mint más a zokniját. Ha én szeretek valakit, az halálos!... „Juanita, enyém lesz vagy megöllek! Válassz!”

IBOLYA (*kacérságból magáz*)

Ugyan, főrendező úr! Csak nem akarja az első randin megkérni a kezemet?

BORSAI

Mért ne?!... Szabad vagyok! Szerelmes vagyok! Mi kell még?

Borsai nyomul. Ibolya elegánsan hárit.  
Pincér hozza az újabb italokat. Koccintanak. Isznak

IBOLYA

Az, hogy én „igent” mondjak.

BORSAI

Ja, még nem mondtál?

IBOLYA

Mindennek eljön az ideje...

BORSAI (*bepörögve*)  
De mikor?

A zenekar játszani kezd. Az énekesnő egy ideillő lassú slágert énekel.

IBOLYA (*A városra néz.*)  
Hát nem gyönyörű?!

BORSAI (*Ibolyára néz elolvadva*)  
Az nem kifejezés!

Néhányan táncolnak. Borsai teátrálisan felkéri Ibolyát.

BORSAI  
Művésznő...!

Táncolnak. Borsai kifejezetten jól táncol! És ahogy az tánc közben szokás, apró testmozdulatokkal, gesztusokkal, kar- és lábmozdítással intéz tájékozódó támadást Ibolya különböző testtájékai ellen. Ibolya egyes szelídebb behatolásokat az intim szférájába nyugtáz, másokat elegánsan elhárít. A pantomimes játék humorát Borsai átlátszó ravaszkodása, a mintegy véletlenül elkövetett szexuális „atrocitások”, és az ezeket időnként nem észlelő, időnként eljátszott meglepetéssel rosszálló, vagy azonnal elhárító Ibolya reakció okozzák és fokozzák.

A dizőz túlzott mimikával előadott éneke, a zongorista unott arca, és a táncoló pár metakommunikációs játéka váltogatja egymást.

Néhány forduló után Borsaiék mögött némileg takarásban feltűnik az egyik asztalnál ülő Kálmán háttal, aki egy – bankszakmában vezetőként dolgozó – elegáns úrral és egy hölgygel tárgyal.

Borsaiék nem vehetik észre a programigazgatót, hiszen csak a tarkója látszik, de Kálmán sem láthatja meg Ibolyáikat, pedig időnként alig egy- két méterre vannak egymástól.

Kálmán és a Bankvezér halk, diplomatikus mosolygással beszélgetnek. A bankhölgy jegyzetel és időnként Kálmánra mereszti a szemét rezzenéstelenül, mint aki bűvöl.

KÁLMÁN (*halk elegáns*)  
A GeltBank lehetne a főszponzor: ami adásonként ötmillió.

BANKVEZÉR  
Kétmillió.

KÁLMÁN  
Négymillió.

BANKVEZÉR  
Kétmillió ötszázezer, és a művész úr elénekli a Money, money, money című dalt a bankunk előtt karácsonykor.

KÁLMÁN (*tudja, hogy ez szinte lehetetlen*)  
A művész úr?!

BANKVEZÉR  
Igen. És amíg a sorozat megy, minden interjúban megemlíti a GeltBank nevét.

KÁLMÁN  
Főszponzorálás, Money, money... és emlegetés a médiában. Az annyi, mint négy és félmillió adásonként.

BANKVEZÉR  
Az hárommillió adásonként és a mi költségünkön elmehetsz a Kanári szigetekre.

KÁLMÁN  
Nem akarok a Kanári szigetekre menni.

BANKVEZÉR  
Akkor nem mégy.

Ibolya és Borsai Kálmán asztalától kicsit távolabb táncol. Dialógusuk tartalma és a tánc metakommunikációja (összesimulás, szétválás, támadás, elhárítás stb.) összhangban van. Borsai szorosán magához húzza Ibolyát.

IBOLYA *(súg)*

Kázmér! Neked van valami a nadrágsebedben, vagy ennyire örülsz nekem?

Borsai picit elhúzódik.

IBOLYA

Mondd, igaz, hogy egy sorozatot tervezel?

BORSAI *(mintha titok volna)*

Honnan tudod?

IBOLYA

Kamilla, a barátnóm, mondta.

BORSAI

Nézd, kedvesem, ez egyelőre titok... *(Kis szünet, mint aki vacillál, elmondhatja-e?)*  
Végzetes álmok. Ez a címe. Külföldi tőke. Egyelőre 150 folytatás. Többet nem mondhatok.

IBOLYA

És... Tudod már, kik játszanak benne?

Beeteti Ibolyát. Ibolya bekapja a csalit.

BORSAI

Hát Sóvári nem!... Egyelőre külföldi sztárokból gondolkodom... Az a probléma, hogy a főszereplő nő – nincs meg. Pedig ő a legfontosabb. Egy fiatal, fantasztikusan izgalmas, szép és csinos nő kellene. Ráadásul olyan, aki szabad. Aki két-három évig folyamatosan forgatni tud, és nem köti le színház, más film, férj vagy gyerekek... Tárgyaltam Nicole Kidman-nel Los Angelesben, de ő most nem ér rá.

IBOLYA *(izgatott, de viccre veszi)*

Mért keresgélisz olyan messze? Lehet, hogy a megfelelő színész itt van a szemed előtt!

BORSAI *(komoly, mint egy hasmenés)*

Ibolya, ezzel igazán nem akartam előjönni az első találka alkalmával. Még azt hiszed, csak azért mondom, hogy megdughassalak... De, hidd el, amikor először megláttalak a tévében időjárást jelenteni ... ! „Észak, északnyugaton futó zápor lehetséges, de dél-keleten egész nap süt a nap”.

IBOLYA

Kázmér!... Te etetsz.

BORSAI

Halj meg, ha hazudok! *(Fél kézzel a torkához kap, fuldoklást mímél, de a másik kezével Ibolyát tartja, majd összenevetnek a nővel.)* Nézd, Ibolya! Én nem egyedül döntök. Ugye ott a producer, meg a befektetők, a szponzorok, akik a lóvét adják...

Kálmán és a bankosok az asztaluknál komoly üzleti tárgyalásban. A nő jegyzetel.

BANKVEZÉR

Nyolcadik pont: Sóvári művész úr a télapó ünnepségünkön beöltözik Mikulásnak és zacskókat osztogat a munkatársak gyerekeinek..

KÁLMÁN *(határozottan)*

Szó sem lehet róla! Nem öltözik be.

BANKVEZÉR

Nézd, Kálmán, az RTL-Klubban is indul egy sorozat...

KÁLMÁN (*Ugyanolyan határozottan*)  
Rendben van, beöltözik.

BANKVEZÉR  
Kilencedik pont: az elnök úrnak van egy unokahúga...

KÁLMÁN  
Aki táncol.

BANKVEZÉR  
Nem. Énekel.

KÁLMÁN  
Jó. Énekel. De akkor ötmillió.

Ibolya és Kázmér közben leültek az asztalukhoz. Koccintanak, isznak.

IBOLYA  
Kázmér! Neked olyasvalakit kell keresni, akire csak ránézel, és azt mondod: igen, ő az! Ő kell nekem!

BORSAI (*révedezve*)  
Igen, ő kell nekem!

IBOLYA  
Róla álmodtam!

BORSAI  
Róla álmodtam!

IBOLYA  
(*feláll, húzza*) Gyere, menjünk ki a friss levegőre. Egészen melegem lett az izgalomtól. Nézd, remegek. Vigyél el kocsikázni!

BORSAI  
Miből...?

IBOLYA  
Hogyan?

BORSAI (*javít*)  
Miből gondolod, hogy ilyenkor még találunk fogatot?

IBOLYA  
Csak bízd rám! Ha én akarok valamit, azt megszerzem.

Kifelé sietnek az étteremből.  
A zenekar ritmusos, gyors számot játszik.  
Ibolya fordul egyet-kettőt kacéran. Megártott neki a szesz.

A pincér kérdően néz az elbűvölt Borsaira.

BORSAI  
Írja a többihez, Jenőkém!

PINCÉR (*figyelmeztet*)  
Borsai úr, kérem... Már nem fér el a papíron.

BORSAI  
Na és? Nincs annak a papírnak hátoldala?

Ibolya kifelé pörög, Borsai meg utána. Kálmán észleli a mozgást, szórakozottan oldalt pillant, majd visszafordul a Bankvezér felé, aki a kolleganőjével számolgat, szeme elkerekedik, álla leesik, és ismét Ibolyára meg Borsaira kapja a fejét. Csak néz és pislog. Ibolyáék kilépnek az ajtón. Kálmán felpattan.

KÁLMÁN  
Megbocsátanak egy percre!

Rohan Borsaiék után, de közben előkapja a mobilját. A két bankos elhülve mered utána.

**KÜLSŐ**    **VÁR, UTCA ÉJSZAKA**  
és  
**BELSŐ**    **SÓVÁRI LAKÁS**    **ÉJSZAKA**

Kálmán kiér a Hilton elé. Látja, hogy Borsaiék felszállnak egy konflisra. A Dísz tér felé kocsikáznak. A lovak patája csattog a macskaköveken. Kálmán felpattan egy másik kocsira, az ülésre zöttyen, és a füléhez emeli a kagylót.

KÁLMÁN  
*(a kocsinak)* Jóestét! Kövesse őket! *(telefonba)* Halló!

Sóvári fekszik az ágyában és a kislámpa fényében telefonál.

SÓVÁRI  
*(a telefon túloldaláról, türelmetlenül)* Halló!

KÁLMÁN  
Péter?

SÓVÁRI  
Már alszom.

KÁLMÁN  
És Ibolya?

SÓVÁRI  
Ő is alszik. Lemondta a találkozót, beteg.

KÁLMÁN  
Tényleg? És mi a baja?

SÓVÁRI  
Csúnyán köhög. Hallottam. Szinte ugat.

KÁLMÁN  
Üget.

SÓVÁRI  
Mondom: ugat.

KÁLMÁN  
Mondom, üget.

SÓVÁRI  
Hogyhogy üget?

KÁLMÁN  
Itt kocsikázik tőlem tíz méterre a várban.

Sóvári ébredszik.

SÓVÁRI  
Az nem lehet!

KÁLMÁN

Mari néninek fütyköse, az nem lehet. Ámbátor ma már...!

Sóvári már egészen fent van.

SÓVÁRI

Nem értem. Egyedül kocsikázik éjszaka a várban?

KÁLMÁN

Egyedül? Egy Ibolya? Péterkém, biztos, hogy ébren vagy?

SÓVÁRI

Nem igaz!... És kivel van az a szajha...?

KÁLMÁN

Biztos, hogy tudni akarsz?

SÓVÁRI

Naná! A Brad Pittel, mi? El nem tudok képzelni mást, hogy engem kiüssön a nyeregből!

KÁLMÁN

Hát sok mindent el lehet mondani a Borsairól, de hogy Brad Pittre hasonlít, azt nem.

SÓVÁRI

Borsai?!... A virágos?!... Hát én ezt megölöm!

KÁLMÁN

Jó, Péterkém, de csak ha felvettük a Sóvári Showt!

SÓVÁRI

Kálmán! Figyelj ide! Talán mégis tévedsz. Próbáld nyugodtan megnézni azt az ismerősnek látszó nőt! Szőke egyáltalán? Csinos? Szép?

KÁLMÁN

Igen. Ráadásul Pintér Ibolyának hívják!

SÓVÁRI

Lehetetlen! Nem csaphatott be!... Így?! Engem?!... Ez... ez hihetetlen!... És... és mit csinálnak?

KÁLMÁN

Mit, mit? Amit a birkózók szoktak.

SÓVÁRI

Hogyhogy?

KÁLMÁN

Keresik egymáson a megfelelő fogást.

## **KÜLSŐ    BORSAIÉK KOCSIJA    ÉJSZAKA**

Borsai dumál és nyomul. A szöveg komoly, de a tapogató kezek, az elhárítások oldják. A tapenolásnak önálló koreográfiája van, amit minden férfi és nő ismer az európai kultúrában.

A háttérben Kálmánt látjuk, amint a másik kocsin telefonál.

BORSAI

... Szóval a főszereplő nőt... egészen kicsi gyermekként elvesztették a szülei, amikor átmenekültek a határon...

IBOLYA

Aha! (*Lamentálva.*) Tehát ez is arról fog szólni, hogy a szegény lány nem tudja, hogy gazdag lány és állandóan megalázzák.

BORSAI

A siker receptje.

IBOLYA

És persze a lánynak lesz egy gyereke, akit elvesznek tőle.

BORSAI

Honnan tudod? Ibolykám, te profi vagy!

**KÜLSŐ VÁR, UTCA ÉJSZAKA**

és

**BELSŐ SÓVÁRI LAKÁS ÉJSZAKA**

SÓVÁRI (*nagymonológ kicsiben*)

Nem hiszem el! Azt mondja nekem beteg!...”Úgy köhögök!”.. És én még sajnálkozom!... „Igyál teát, vegyél be valami gyógyszert, és gyorsan feküdj le...”

KÁLMÁN

Szófogadó kislány.

SÓVÁRI

Mi? Mít beszélsz?

KÁLMÁN

Ez le fog feküdni. De ne szívd mellre. Már sajnálom, hogy felhívtalak.

SÓVÁRI

Nem, nem. Nagyon jól tetted. Most legalább tudom, hányadán állunk. És most? Most mit csinálnak? Mondd már, ne kínozz!

KÁLMÁN (*hogy Sóvárit kizökkentse dühéből irónikusra veszi*) Hát kérlek, Borsai becsúszó szereléssel próbálkozik, de Ibolya egy ügyes testcsellel elviszi a mellét, mire Borsai kapura tör, amit a nő kézzel hárít. Tizenegyes!

SÓVÁRI

Mit beszélsz, te Jágó?! Meg akarsz ölni?

KÁLMÁN

Péterkém! Csillapodjunk már! Ki ez a nő? Este még a nevét se tudtad.

SÓVÁRI

Mit számít az?... De hogy megcsaljon engem!... Itt vér fog folyni!

**KÜLSŐBORSAIÉK KOCSIJA ÉJSZAKA**

IBOLYA

Dehogy vagyok profi! Csak nézem a szappanoperákat. Na és a férfi, a lány szerelme?... Nyilván üldözni fogják, pedig ártatlan...

Ebben a pillanatban egy másik lovas kocszi tűnik fel Kálmáné mellett. A bakon a kocsis nem kíméli a lovakat. Pedig a kocsin ott ül egy bögös, meg egy cigányprímás, mellettük pedig a két pénzbehajtó. És a „Kacagi Bajazzót” húzatják, miközben együtt éneklük. Kálmán elnémultan és elképedten nézi a jelenséget. Borsai hátranéz. A Behajtó kettő a fülét mutatja.

BORSAI

(*a füléhez nyúl*) Pontosan, ahogy mondd. Abszolút ártatlan és üldözik.. (*Rémült. A kocsisnak*) Hajtson!

A lovak vágózni kezdenek.

IBOLYA (*élvezi, felajzza*)  
Nem megyünk mi túl gyorsan?

BORSAI  
(*erőltetett vidámsággal*) Mihez képest?

IBOLYA  
A villanyoszlophoz képest.

BORSAI  
Szerelmem, mint a szélvész!....

Megcsókolja Ibolyát.

A behajtók melléjük érnek.

A behajtók bámulják a csókot, még a kocsis is elfelejt irányítani egy pillanatra. Egy szempillantás alatt fejre is állnak a kocsival.

Borsai és Ibolya hátrafordulnak, távolodva látják a balesetet. Borsai arcán káröröm.

IBOLYA (*rémülten*)  
Úristen! Ez szörnyű!

BORSAI (*boldogan*)  
Igen! Rettenetes!

## KÜLSŐ HILTON ELŐTT ÉJSZAKA

Kálmán a közeledő kocsiból figyel és telefonál.

KÁLMÁN  
Nyugodj meg!... Elmegy a kicsike.

A lovas kocsi mellett áll Borsai limuzinja Ferikével.

Ibolya már az autóban ül. Nagyon élvezi.

KÁLMÁN  
Péterkém, aludj, jó?... Holnap próba... Akkor vegyél be altatót. Van ilyen... Jó, jó, Othelló! Tudom! Majd holnap megölöd. Jó éjt!

Ibolya csókot int a nyitott ablakból.

BORSAI  
Akkor holnap, ugye?...

IBOLYA  
(*Énekelni kezd egy ideillő, de ismert dalt a szerelmi várakozásról.*)

Az autó elindul.

Borsai integet, majd amikor a kocsi eltűnik, berohan a hotelbe.

## BELSŐ HILTON, CASINO ÉJSZAKA

Borsai besiet. Körülnéz, pezseg az élet.

A recepcióhoz lép. Felkapja a telefont.

BORSAI (*repcióshoz*)  
Bocsika! Otthon hagytam a tárcám...

Tárcsáz. Kicseng. Spanyolul beszél a rögzítő Mexikóban. Mi halljuk.

BORSAI (*Mintha volna a vonal végén valaki.*)

Édesem! Küldd már utánam Ferikével a pénzt!... Itt vagyok a Hilton kaszinóban... Jó, jó! Ne idegeskedj! Egy milliónál abbahagyom, rendben.

Borsai leteszi a kagylót.

BORSAI (*repcióshoz*)

Ezek a nők!.. Milyen bizalmatlan! Pedig már napok óta nyérésben vagyok!... Apropó! Nem tudsz megdobni egy húszassal, amíg Ferike ideér? Éjfélíg kétszer annyit kapsz vissza!...

A recepció átad húszezer forintot.

BORSAI

Köszike!

Borsai elmegy. A recepció felemeli a kagylót. Megnyomja a rediált. Hallja az üzenetrögzítő spanyol szövegét.

RECEPCIÓS

Azanyja! Ezt bevettem.

Borsai a ruletthez megy.

BORSAI (*magának*)

Nem kéne, Borsai, nem kéne...

Felállnak egy székről, rögtön odapattan.

KRUPIÉ

Möszjő?

BORSAI

Tízezerért.

Krupié odatolja a zsetont. Borsai fizet. Rárok a pirosra ötezret. Amikor a golyó csalinkázni kezd, egy kéz a feketére rak ötezret. Borsai felnéz. Kálmán az, a szájából szivar lóg ki. Kacsint.

KRUPIÉ

Tutállé! (*senki többet!*)

A golyó egy fekete számon áll meg. Borsai megtörli a homlokát. Fúj. Újabb ötezret tol a pirosra. Kálmán ismét a feketére tesz. Megint nyer.

KÁLMÁN

Fel a fejfel, Borsaikám! Nem lehet mindig nyerni!

Borsai idegesen körülnéz.

KÁLMÁN

Mi van, ki elől bujkálsz?

BORSAI

Gyere! Meghívhatsz egy italra.

Az ablakoknál állnak. Kezükben pohár.

BORSAI

Kálmán! Maradjon köztünk: bajban vagyok.

KÁLMÁN

Te, aki egy Continentállal jársz, virágkölteményeket küldesz egy színésznőnek, és le is veszed a lábáról?

BORSAI  
Láttad? Csodálatos, mi? Halálosan szerelmes vagyok bele. De most nem erről van szó... Momentán anyagi gondjaim vannak.

KÁLMÁN  
Nekem is.

Úgy csinál, mintha indulna játékból, de Borsai megragadja a karját.

BORSAI  
Csak egy pár napra kellene.

KÁLMÁN  
Mint a mesében: egy nap, egy év. Mennyi?

BORSAI  
Ötmillió.

KÁLMÁN  
Jól vagy??!!

BORSAI  
Nézd, őszinte leszek hozzád: ebből az életemből már csak néhány napom van hátra...

KÁLMÁN (*meghökkenve félreértve*)  
Ugyan már öregem!...

BORSAI  
...mert rövidesen megérkezik a menyasszonyom Mexikóból.

KÁLMÁN (*tréfára veszi*)  
Ennél azért jobbra számítottam.

BORSAI  
És most kapaszkodj meg! A neve: Dulcinea de la Rosa.

KÁLMÁN  
Na ne!

BORSAI  
Na de! A milliárdos özvegy, apukám!

KÁLMÁN  
A CINEMAWORLD feje?

BORSAI  
A szappanopera királynő.

Kálmán leül egy fotelbe.

KÁLMÁN  
Te blöffölsz.

BORSAI  
Szoktam, de most nem ez a helyzet. Tudtad, hogy magyar származású?

KÁLMÁN  
Én?!... De hát ez nem igaz! De la Rosa asszony Pestre jön? És ezt tőled kell megtudnom, miközben évi öt-hat sorozatot vásárolunk a CINEMAWORLD-től?

BORSAI (*bizalmasan*)  
Inkognitóban jön. Miattam. Három hónapja levelezünk.

KÁLMÁN  
Te és ő? Jó ég!

BORSAI  
Na most ugye neki van pénze.

KÁLMÁN  
Az van neki.

BORSAI  
Sok.

KÁLMÁN  
Nagyon sok.

BORSAI  
Tehát ha elvenném feleségül...

KÁLMÁN  
Aha. Látott már?

BORSAI  
Nem vagyok egy Brad Pitt, de a forgatókönyvembe szeretett bele. Végzetes álmok...

KÁLMÁN  
Le vagyok taglózva!... De várjunk csak! És Ibolya?. Az imént mondtad, hogy szerelmes vagy bele.

BORSAI  
Gyönyörű kis nő, mi?

KÁLMÁN  
Az.

BORSAI  
Ez a nők sorsa Kálmánkám. Van, akit szeretnek, van, akit elvesznek. Szóval ha tudnál valami kis kölcsönt adni, amíg Dulcinea megérkezik...

KÁLMÁN  
Hát ha így áll a dolog persze... Tessék ötvenezer...

BORSAI *(elveszi)*  
Az kevés. Ki fognak nyírni. *(A kaszinó felé int.)* Pörgetünk még egyet?

KÁLMÁN  
Nincs pénzem.

BORSAI  
Nem baj. Kölcsön adok napi tíz százalékra.

KÁLMÁN  
Hát pofád az van!

## **KÜLSŐ HAJNALI BUDAPEST HAJNAL**

Hajnalodik. A Szappanbuborék című szám szól a képek alatt. Budapest ébredezik. Különböző figurákat látunk, ahogy elkezdődik számukra a nap. Egy anyuka ébresztgeti a kicsinyeit. Boltos húzza fel az üzlete redőnyét. Egy kövér úr lány tojást eszik egy étterem teraszán. Egy másik pasas pizsamában, fürdőköpenyben megy ki a postaládájához az újságjáért. A nap egyre magasabbra kúszik a város fölött. Az imént ébredező kisgyerekek iskolatáskával a hátukon mennek át egy zebrán. Szemetes kocsik fordul be egy kis utcába, lefékez a kirakott kukák mellett. Öltönyös brókerek sietnek el egy utcaseprő mellett, egyikük friss croissant majszol. Fékez mellettük egy kocsis, nő száll ki belőle, búcsúcsókot ad a férjének, a pasas elhúz. A Margit-hídon kocogók futnak a sziget felé. A Lukácsban tele a medencék a reggeli úszkálókkal. Egyszer csak egy repülőgépen találjuk magunkat.

**BELSŐ REPÜLŐGÉP NAPPAL**

Mindenki alszik, motorzúgás. Az egyik külső karfán nagyalakú könyv egy női kéz mellett. A stewardess jön, kezében egy tálcán gőzölgő kávé. Ahogy elhalad az asszonyok mellett, véletlenül leveri a karfáról kissé kilógó könyvet. A könyv lassított felvételen (mint egy álomban) esik lefelé, a tetején ez olvasható: Végzetes álmok, írta Borsai Kázmér. Nagy robajjal földet ér.

**BELSŐ BORSAI SZOBÁJA NAPPAL**

Abban a pillanatban, ahogy a könyv földet ér a repülőn, Borsai felijed. Felül az ágyában. Kibotorkál a fürdőszobába. Meglőgybőli az arcát. A szomszédból tusolás zaja hallatszik. Valaki énekel a zuhany alatt. „Kacagj, Bajazzó!”

Borsai egy perc alatt felébred, rohan vissza a szobába, magára kap egy inget, gombolni kezdi.

**BELSŐ TV STÚDIÓ NAPPAL**

Sóvári, Kálmán, Zsiga mennek a folyosón. Sóvári zilált, előadja a nagyjelenetet.

SÓVÁRI

Nem tudom elhinni! Nem tudom elhinni!

Díszletmunkások haladnak el mellette egy hatalmas fekvő meztelen nő portréjával. Sóvári a falnak támaszkodva nézi. Hörög.

SÓVÁRI

Így megcsalni!... Engem!... *(Othellóként)* “De azért vérét én nem ontom, s hősizin bórét meg sem karcolum...” Zsiga! Hol vagy te átok? Hát már mindenki elhagyott?

Zsiga jön, törölgeti Sóvári homlokát.

ZSIGA

Ilyenkor jó a Zsiga, mi?... Még hogy szerény kicsi lány! Ha ez egy ibolya, akkor az Adolf Hitler egy havasi gyopár volt.

SÓVÁRI

Jaj! Jaj, de rosszul vagyok! Istenem! Hogy szenvedek!

ZSIGA

Nem kellene jajgatnunk. Most nincs közönség...

SÓVÁRI

Zsiga! Te átok! Ha egyszer meggyógyulok, elbocsátlak!

ZSIGA

Mindig csak mondja! Pedig nekem ezek az ibolyázások nagyon ártanak!

Inni ad Sóváriknak a „készenléti táskából”, ami tele venni életbevágóan fontos mindenfélével, aztán maga is kortyol egy nagyot a vízből. Sóvári pihegve újra elindul.

KÁLMÁN

Péterkém, kérlek, most ne idegesítsd magad. Mindjárt kezdődik a felvétel.

SÓVÁRI

Nem... Én ma nem tudok jópofizni... Ne haragudj... Lehetetlen... Engem összetörték... Becsaptak...

ZSIGA

Pedig délután matinénk is van a színházban.

SÓVÁRI

Na, nem!... Ilyen állapotban én nem mehetek a színpadra... kizárt dolog...

ZSIGA

Jó, akkor hívom a titkárságot, hogy értesítsék a beugrásról a Koltai művész urat.

Veszi elő a telefont, mintha telefonálni akarna. Sóvári rácsap.

SÓVÁRI

Mit? Kit? Nem hívsz te senkit. Te gyilkos! Egy Sóvári félholtan is jobb, mint más élve.

Zsiga elteszi a telefont. Sóvári egyenes derékkal megint tesz két lépést, de aztán újra összezuhan, pont a fodrásztár mellett. Odabent épp a felvételre sminkelik a hostesslányokat.

SÓVÁRI

*(elnyűtten)* Mikorra van beosztva időjárását jelenteni?

KÁLMÁN

Kicsoda?

SÓVÁRI

Na kicsoda?

KÁLMÁN

Ibolya? Mostanra.

SÓVÁRI

*(végzetesen)* Mostanra?!

KÁLMÁN *(figyelmeztető, kérő)*

Péter!... Egy ilyen nőért?!

SÓVÁRI

Mi van? Én csak egyszerűen kíváncsi vagyok rá, hogy most mit fog hazudni!

KÁLMÁN

Vigyázz öregem! A nő türelemjáték. A féltékenységet gyöngeségnek tekinti és még szemtelenebb lesz.

Sóvári kihúzza magát.

SÓVÁRI

Ettől ne félj! Tudod, milyen színész vagyok! Az én hangomon nem vesz észre semmit.

Benéz a fodrásztárba, a lányok rémülten merednek a tajtékzó színészre. Sóvári meglát az asztalon egy doboz vazelint.

SÓVÁRI

Látod azt a vazelint? Olyan lágy lesz a hangom, mint az a vazelin!

**BELSŐ KÁBELTÉVÉ**

**NAPPAL**

Borsai a takarásból figyel, két kamera veszi az adást. Ügyetlen riporternőcske fészkelődik egy fotelben, vele szemben öregúr.

RIPORTERNŐ

Komoly probléma még a gyomtalanítás. Beszéljünk a termo... a termi...

ÖREGÚR

Kuss.

RIPORTERNŐ

Tessék?



LÁNY 2  
Veronika.

Sóvári egy másodpercre meghökken, de már dedikál is. „Veronikának”

LÁNY 2  
Köszike!

SÓVÁRI (*Ibolyára néz*)  
Á... Szervusz! Hogy vagy?

IBOLYA  
Most már jobban. Ugye nem haragszol, hogy tegnapi...?

SÓVÁRI  
Én? Dehogy!

IBOLYA  
Egy kis légcsőhurut volt. Jött, ment.

SÓVÁRI (*kicsit emeltebb hang*)  
Úgy?! Jött-ment.

KÁLMÁN  
(*súg*) Vazelin!

Sóvári visszavesz.

SÓVÁRI  
Az a fontos, hogy meggyógyultál. Hiphop, mint a mesében... Hehehe...

Meglátja az asztalon Borsai újabb virágkölteményét.

SÓVÁRI  
Szép ez a virág! Vajon ugyanaz küldte, aki tegnapi?

IBOLYA  
Fogalmam sincs.

SÓVÁRI (*örjöng*)  
Úgy!

Belenyúl a vazelinbe. Ráragad az ujjára.

SÓVÁRI  
(*nyugodtabban*) Úgy? És ma délelőtt? Adás után mit csinálsz?

IBOLYA  
Lepihenek. Olyan kimerült vagyok.

SÓVÁRI  
Biztos még mindig a „légcsőhurut”...

IBOLYA  
Lehet... Azt hiszem, lefekszem egy kicsit ebéd előtt.

SÓVÁRI  
Igen? És megkérdezhetem: kivel?

KÁLMÁN  
(*súg*) Vazelin!

Sóvári arca eltorzul. Othellóként folytatja.

SÓVÁRI

Elég a vazelinből! Ibolya! Te este nem voltál beteg! Te éjszaka Borsaival kocsikáztál a Várban! Így van?

A lányok kíváncsian várják a választ. Ibolya dacosan néz. Kamilla is dacosan néz.

IBOLYA *(kicsit a lányoknak.)*

Így van!

SÓVÁRI

Te...! Te hazudtál! Nekem hazudtál! *(indul fojtogatni, de Kálmán megfogja)* Te! Te kis...!

IBOLYA

Ne haragudj, Péter, de semmi közöd hozzá, hogy én mikor, hol és kivel. És tudod mit? Csodálatos este volt.

SÓVÁRI

Úgy?!

IBOLYA

Igen. Összebújtunk, ölelkeztünk, csókolóztunk. Mert ő valóban szerelmes belém, nem csak dugni akar.

SÓVÁRI *(Már nem tud mit mondani.)*

Úgy?!

IBOLYA

És megkérte a kezem. Ha akarom, holnap elvesz feleségül!

SÓVÁRI *(Teljesen elveszti a fejét. Kacag.)*

Igen? Az a kerti törpe? *(Elvakultan, patetikusan haraggal.)* Te nem tudod, mit tettél! Az ország legnagyobb színésze nyújtotta feléd a kezét te kis liba!...

IBOLYA

Legnagyobb színész? Kázmér szerinte csak egy rossz ripacs vagy.

Megáll a levegő. Ez döntő pillanat. A film egyharmada. Itt indul a lavina.

Sóvári hörög, nem kap levegőt, próbál valamit mondani, de nem tud.

Kirohan az ajtón. Kálmán csóválja a fejét.

KÁLMÁN

Ezt nem kellett volna.

Majd Péter után siet. Kamilla Ibolya nyakába ugrik, össze-vissza csókolja.

KAMILLA

Óriási voltál, kisanyám. Így elküldeni egy Sóvárit! Zseni vagy, Ibolykám! Egy színésznőnek a karrierhez nem színész kell! Egy színésznőnek nem a nagy szerelem kell! Egy színésznőnek rendező kell!

## BELSŐ STÚDIÓ NAPPAL

Sóvári öltözője előtt, a folyosón Kálmán. A fali házitelefonon beszél, közben odabentről oroszlánordítás, nyögések, mímelt zokogás.

KÁLMÁN

Gyerekek, délelőtti felvétel lefűjva, este találkozunk. Nem, ne bontsatok, ma miénk a stúdió.

Zsiga lép ki az ajtón. Kálmán a fejével kérdezi, hogy mi van. Zsiga gyászos képpel megrázza a fejét. Kálmán belép az öltözőbe.

Siralomház. A ruhák szanaszét dobálva, a festékes dobozok kiborogatva, az újságok az ágy mellett miszlikekre tépve. Sóvári lenn a földön, az asztal alatt, nyüszít. Kálmán az ágyhoz sétál, hevenyészve összetologatja a széttépett címlapot. Úgy már el tudja olvasni a főcímet: „A Szappanbuborékkal Sóvári a pályája csúcsára ért!”

KÁLMÁN  
(*az újságra célozva*) Olvastad?

Sóvári egy pillanatra lehalkul, odanéz, aztán nyüszít tovább. Kálmán szivart vesz elő, meggyújtja, a nyitott ablakhoz lép, kifújja a füstöt. Aztán visszafordul.

KÁLMÁN  
Péter, szedd már össze magad!

Sóvári csak erre várt, előnti fejét a vér. Kimászik az asztal alól és megint dúlni kezd a szobában.

SÓVÁRI  
Azt mondta: rossz ripacs vagyok!?

KÁLMÁN  
Ugyan már! Ki az a Borsai?!

SÓVÁRI (*a tükörbe néz, ott grimaszol szörnyként*)  
Szóval rossz ripacs vagyok?! Én?! Na jól van!

KÁLMÁN  
Most mit húzod fel magad? Borsainak esze ágába sincs feleségül venni ezt a hülye tyúkot.

SÓVÁRI (*Kálmánra pillant a tükörben majd vissza magára*) Nem? Hát akkor? Mit akar?... Én rossz ripacs?

KÁLMÁN  
Meg akarja kapni... De gyorsan, mert Mexikóból jön a „menyasszonya”.

SÓVÁRI  
Úgy?!... A mocsok! A szemét állatja! Én ripacs?!... (*nyüszít, alig érthető félszavakat kiabál.*)

KÁLMÁN (*Nyugodtan beszél, hátha eltereli Sóvári figyelmét a fájdalomról, mert látja, hogy Sóvári szenved, de figyel..*) Ha igaz, hogy jön... Dulcinea de la Rosának hívják és özvegy. Övé a Cinemaworld. Nagyon gazdag nő, és képzeld: magyar!

SÓVÁRI  
Én ripacs? És mindenki előtt?

KÁLMÁN  
A férje csinálta ezeket a szappanoperákat, amiket mi is kilóra veszünk. Borsai szerint bármelyik pillanatban megérkezhet.

SÓVÁRI (*vicsorog a tükörben*)  
Remélem, egy szörnyeteg... Egy női Quasimodó...

KÁLMÁN  
Lehet. Még sose találkoztak... De kit érdekel, ha milliárdokat örökölt a férjétől. Borsai megcsinálhatja a sorozatát, a Végzetes álmokat

SÓVÁRI  
Végzetes álmok?! Már a cím is borzalmas! A pasas is borzalmas És ez a senki, ez a dilettáns merészelt engem leripacsozni?

KÁLMÁN  
Péter! Mit szívod mellre?!

Sóvári elindul Kálmán felé.

SÓVÁRI

Ha nem volnék színész, és nem kéne félnem a sajtótól, – a nyílt utcán verném szét a fejétl. „Nesze! Te pizok! Rossz ripacs? Igen? Nesze!” Ha vállalkozó volnék, lelövetném egy bérgyilkossal, ahogy szokás. De színész vagyok! Csak egy színész!...Mit csináljon egy színész? Nincsenek fegyverei...

Kálmán mellé lép az ablakhoz. Elveszi tőle a szivart, megszívja. A hamu felparázlik a végén. Sóvári szeme felvillan, mintha az ő agyában is most parázslott volna fel valami.

SÓVÁRI

Nincsenek...?

**KÜLSŐ      FERIHEGY      REGGEL**

Repülőgép száll Ferihegyen a nyári nap fényében. Átúszik a kép egy hatalmas fekete limuzinba, mely a város felé tart. Lehúzódik az egyik hátsó ablak, fekete kesztyűs kéz nyúlik ki rajta szipkával, hamuzik. A képek alatt mexikói zene.

**KÜLSŐ      VILLAMOS NAGYKÖRÚT      REGGEL**

Dulcinea rakamazi rokonai csomagokkal megpakolva ácsorognak a hatoson (nagyszülők, Mári és Tóni, a lányuk, Panni, meg a kiskölyök, Pistike.

TÓNI

Mári! Nem itt köll leszállni?

MÁRI

Itt?

TÓNI

Há' hun mondta a Rózsika?

MÁRI *(kicsit kifelé a jelenlévő utasoknak is, amint az vidékieknél szokás)*

Mondtam má', hogy nem Rózsika, hanem Dulcinea. Rózsika csak kis korába' vót, mikor elutaztak külföldre. És nem mondta, hun szálljunk le. Hunnan tudta vóna ő azt?

Pistike egy tetoválás rágó papíráról próbál a karjára varázsolni egy figurát.

TÓNI

Te, én mindjár' lehajítom innét a cókmókot, de veled együtt, anyjuk! Azt se tudod, hol szálljunk le? Há' hogy fogjuk megtalálni azt a Rózsit?

PANNI

Anyuka, kérdezzen má' meg valakit!

Pistike a kanyarodás miatt beesik egy néni ölébe, Panni megcsapja

PANNI

Hé, nézz a szemed elé, bikaborjú! *(Nénihez)* Bocsánat!

Elnémul. A néni nyakán ott van Pistike tetoválása.

**BELSŐ                  STÚDIÓ                  NŐI ÖLTÖZŐ**

Ibolya készülődik a légyottra, Kamilla körülötte sündörög.

IBOLYA  
Hol a cicifix?

KAMILLA  
Nem kell.

IBOLYA  
Hogyhogyan nem kell?

KAMILLA  
Nem dugjuk el az árut. És ezt a bugyit vedd fel.

Odaad egy áttetsző kis nadrágot.

IBOLYA  
De hát azt mondtad, még ne feküdjek le vele!

KAMILLA  
És ha az orrod alá dugja a kész szerződést, hogy írd alá?

IBOLYA  
Az lehetetlen!

KAMILLA  
Ha egy férfi meg akar kapni egy nőt, nincs előtte lehetetlen! Hacsak nem tehetetlen.

Két pusztit cuppant az arcára, majd szertartásosan kitarja előtte az öltöző ajtaját. Ibolya elriszál előtte. Kamilla nagyot sóhajtva néz utána.

KAMILLA  
Hű, ha férfi volnék...

**KÜLSŐ          HOTEL ELŐTT          NAPPAL**

Két mexikói jellegű viseletbe öltözött hölgy érkezik. Hátról látjuk őket, amint bemennek a hotelbe. A londonerek viszik a két kis bőröndöt, amivel jöttek. A vékonyabb hölgnél kalapdoboz van.

**BELSŐ          HOTEL HALL          NAPPAL**

Kálmán besiet a hotel presszójából a hall felé. Randevúja van a szponzorokkal. Megáll az újságosnál és kiválogat néhány lapot.

Borsai jön és közben az aprópénzét számolgatja.

KÁLMÁN  
Helló! Igaz, hogy Sóvárit leripacsoztad?

BORSAI  
Ezek a nők! Szó sincs róla! Annyit mondtam, hogy talán mégsem Sóvári Péter a legnagyobb színész!... Amikor itt van a Bajor ugye! Vagy a Kern!... Tessék! Már így adja tovább, hogy „ripacs”.

KÁLMÁN  
És az sem igaz, hogy házasságot ígértél Ibolyának!

BORSAI  
Látod? Ilyenek!. A kisujjad nyújtod nekik és már a bankkártyád pin kódját akarják.

KÁLMÁN  
Mért, te nem Ibolya „pin kódját” akarod?

BORSAI  
Dehogynem! Csakhogy én egy-két alkalomra akarom és nem egy életre!

KÁLMÁN  
Megéred a pénzed, Borsaikám! De az a csirke is megérdemli, hogy átvered!

BORSAI  
Hát nem?! Ez a kis ártatlan Ibolya egy pillanat alatt lemondott Sóváriról néhány csokor virágért, néhány szép szóért, kedves mosolyért, meg egy ígéretért! Nem kellett átverni. Átverte ő magát egyedül is!

Kálmánék mellett elhalad az egyik londiner. Egy pillanatra megáll.

LONDINER  
Bocsánat, Borsai úr, megtalálták azok az urak?

BORSAI  
Milyen urak?

LONDINER  
Két nagyméretű fickó kisméretű gipszben.

BORSAI  
Merre mentek?

LONDINER (*balra mutat*)  
Arra!

BORSAI  
Akkor rohanok! Hátha még utolérem őket.

És elsiet a másik irányban a lépcső felé.  
A londiner csak néz. Kálmán nevet és indul tovább.  
A két mexikói hölgy a recepcióhoz lép.  
Ekkor látjuk először szemből őket.  
Sóvári érkezik ál-Dulcineaként, mögötte a komornája, Zsiga.

RECEPCIÓS (Halk.)  
Isten hozta de la Rosa asszony! Örülünk, hogy megjött..., bár csak holnaputánra vártuk.

Sóvári értetlenül mosolyog, aztán kapcsol.

SÓVÁRI (*erős akcentussal*)  
Aaaa... áááá... Igen? Igen, igen. Meggondoltam magam. Mi nők vagyunk ilyenek, hiszen tudja!

RECEPCIÓS  
Ahogy kérte: abszolút titokban tartottuk az érkezését.

SÓVÁRI  
Az lenni nagyon helyes! Graciasz!!

RECEPCIÓS  
Borsai úr nem is sejtí! Nagy meglepetés lesz...

SÓVÁRI  
Merem remélni!

RECEPCIÓS  
És ahogy rendelte: az elnöki apartament biztosítottuk az Ön számára: házimozi, bárpult, vízágy.

SÓVÁRI (*kissé megrémü, l Zsigára pillant*)

Igen? Így rendeltem?... Si, si! Vízagy. Az kell! Az kell!... És mondja szenyor Portató, mennyi az... idő?

RECEPCIÓS

Tizenegy óra tíz perc.

A recepciós Sóvári elé tolja a bejelentőlapot, aki elteszi azt, és úgy csinál, mint ha pénzt keresne, hogy borralalót adjon.

SÓVÁRI

Majd töltjük ki szobánkban és (*Zsigára néz*) Juanita hozza vissza ... Si, si!

RECEPCIÓS

A kedves rokonai...?

SÓVÁRI (*nem érti*)

Rokonaim? Graciasz, graciasz, vannak jól, nagyon kedves. (*Juanitának, mintha mondaná, hogy milyen kedves a portás.*) No aj szalsza komo la buena gana recepciósó ombre!

RECEPCIÓS

Szintén ma érkeznek?

SÓVÁRI

Hogy?

RECEPCIÓS

A rokonok.

SÓVÁRI

Por favore. Minden lehetséges.

RECEPCIÓS

Nekik is rezerváltunk egy appartement, ahogy kérte.

SÓVÁRI

Exszelante! Juanita!... És mondja ombre: még mit kértem?

RECEPCIÓS

Mást nem.

SÓVÁRI

Mucho Dias! Hálistennek!

RECEPCIÓS

Érezze magát jól Magyarországon!

SÓVÁRI

Azon vagyunk, érezni jól. (*Zsigához.*) Juanita!

ZSIGA

Igenisz!

SÓVÁRI

Kalapdobozom nem felejteni el!

RECEPCIÓS

Fantasztikus! A komornája is ért magyarul?

SÓVÁRI

Nálunk otthon sombrero muchos mindenki beszél magyart. Sokkal szebb nyelv, mint spanyol. Aki nem tud magyart, ki van rúgva. Ez a butuszka par exemple egy

vad indián volt valamikor, amíg nem tanulta meg a nyelvünk. Si, si! Hívták:  
Hosszúfarkú Kígyó. Na, davaj igyom!

A recepciós arca.

Elindulnak a hallon át. Kálmán az egyik bőrfotelben ül, a tegnapi szponzorokkal tárgyal. Sóvári leereszti a fátlyat. Zsiga is.

Amikor Sóvári elhalad Kálmán mellett, úgy csinál, mint aki megbotlik és elejti a zsebkendőjét.

SÓVÁRI

Ah!... Pardon szenyor!

Kálmán felpattan és felkapja a zsebkendőjét.

KÁLMÁN

Szenyorita!

SÓVÁRI

Muchas gráziász! Milyen udvariasz!

KÁLMÁN

Ön magyarul tud?... Csak nem...? De la Rosa asszony?...

SÓVÁRI (*körbepislant és felvonja a fátlyát*)

Ó! Honnan tudja eztet?

KÁLMÁN (*Kezet csókol*)

Engedje meg, hogy bemutatkozzam: Gács Kálmán, a BONBON Tévécsona programigazgatója.

SÓVÁRI

Nagyon örülünk! Bueno novellá! Ön vásárol tőlem szérie!...

KÁLMÁN

Ó, igen! Több mázsát!... Boldog volnék, ha meghívhatnám...

SÓVÁRI

No, no! Talán később! Most még vagyok abszolút inkognitóban, mint szerelmes lámuróz. Ha kérhetném: diszkrécióne!...

KÁLMÁN

Hogyne! Természetesen. Nagyon örültem.

SÓVÁRI

Adios! Buenos Dias! Juanita! Hogy kell búcsúzni magyarul?

ZSIGA

Viszont... Hasta la Vista!

SÓVÁRI

Milyen butuszka, nem?

KÁLMÁN

Viszontlátásra!...

Sóvári elmegy. Kálmán undorral és kárörömmel nézi.

KÁLMÁN

Úristen, de rusnya! Ezt kapd el Borsai, ne a náthát! (*szponzorokhoz*)  
Megbocsátanak? Egy perc!

Szponzorok már össze se néznek. Úgy látszik, megszokták. Kálmán tárcsáz a mobilon.  
Sóvári és Zsiga egymás mellett tipegnek.

ZSIGA (*morog*)

Juanita! Vad indián! Hosszúfarkú Kígyó! Tessék rólam leszállni.

SÓVÁRI (*kicseng a mobil*)  
Köszönd meg Zsiga! Ziccer-szerep. (*Alig észrevehetően a füléhez emeli a telefont. Akcentussal:)* Halló! (*Akcentus nélkül.*) Halló!

KÁLMÁN  
Halló! Péter?

Sóvári Zsigával a liftre vár. Közben udvariasan összemosisolyognak Kálmánnal aki neki telefonál.

SÓVÁRI  
Hallgatlak!

KÁLMÁN  
Képzeld, megjött!

SÓVÁRI (*újabb szerep*)  
Hál' Istennek! Már úgy félttem, hogy nem vigyáztunk!

Belép a lifthe Zsigával, Zsiga lekapja a fejről a parókát, és legyezni kezdi magát, alul, a szoknyája alatt is.

KÁLMÁN  
Hülye! Az özvegy jött meg!

SÓVÁRI  
Na és? Mi közöm hozzá!

KÁLMÁN  
Ha tudnád milyen borzalmasan néz ki? Borsai öngyilkos lesz.

SÓVÁRI  
Remélem is!

KÁLMÁN  
Nem is örülsz? Ibolya szabad!

SÓVÁRI  
Na és? Ki beszél itt már Ibolyáról?

KÁLMÁN  
De hát... Halló!... Halló!

A vonal megszakad.

## **BELSŐ      HOTELSZOBA NAPPAL**

Fordul a zárban a kulcs, Sóvári és Zsiga lépnek be a szobába. Egy hang nélkül csinálnak mindent, mintha évek óta szobatársak lennének, de Zsiga tényleg átéli a női szerepet. Sóvári bekapcsolja a tévét, meccs megy. Zsiga odamegy, és ciccegeve átteszi egy hülye szappanoperára.

TÉVÉ-JUANITA  
Ricardo, soha nem bocsátja meg neked Isten, amit velem műveltél. De Juanita lelke tiszta marad! Csak a testét szennyezhetted be... (*érzelmes zene*)

Zsiga szipogni kezd. Zsebkendőt vesz elő, szárítgatja a könnyeit. Sóvári a minibárhoz megy, sört vesz elő. Zsiga mellé lép, megvető pillantással végigméri, majd egy doboz narancslé után nyúl, szívószállal kilyukasztja, és nőiesen szürcsölni kezdi az italt. Sóvári ledobja az ágyra a női stóláját, Zsiga abban a percben ott terem és egy vállfára akasztja. Sóvári ideges lesz, lekapja a stólát a vállfáról, és az ágyra hajítja. Zsiga felhúzza az orrát, sértetten, nagy dérrrel-durrall és elindul.

SÓVÁRI  
Hova mégy?

ZSIGA  
Pisilni! Szabad?!

Sóvári legyint. Zsiga bevonul a fürdőszobába, és magára zárja az ajtót. Sóvári a stólához lép, a vállfára akasztja. Aztán fogja a távirányítót, és visszakapcsol a meccsre a tévét. A fürdőből véccélehúzás zaja hallatszik. Zsiga kicsapja az ajtót, kiviharzik. Pakolni kezd a bőröndből a szekrénybe. Sóvári bemegy a fürdőszobába. Rémülten látja, hogy le van hajtva a véccéülőke. Épp ekkor ér mellé Zsiga a borotválkozó szettel. Látja, hogy Sóvári látja. Széttárja a kezét.

SÓVÁRI  
Te ülve pisilsz?

ZSIGA  
Na és az átélés?

## KÜLSŐ HOTEL NAPPAL

Dulcinea rakamazi rokonai (nagyszülők, Mári és Tóni, a lányuk, Panni, meg a kiskölyök, Pistike) csomagokkal megpakolva a hotel elé érnek.

Nézik a Palace vörös egyenruhás fogadóemberét, körbejárják.

PISTIKE  
Né mán! Te vagy a télapó?

PANNI  
Pistike! Befogod?

MÁRI (*londinerhez*)  
Tessék mondani, itt lakik a Tóth Rózsi Mexikóból?

LONDINER (*befelé int*)  
Tessék a recepción megkérdezni.

TÓNI  
Hol?

MÁRI  
Hallottad! Ahol a receptet adják. Bemenjünk?

TÓNI  
Tőlem!

Mennek, próbálnak behurcolkodni a forgóajtón az ezer csomagjukkal. Tóni be is szorul a hátán lógó hatalmas vászonzsák miatt, egy elegáns pár döbbenten nézi, ahogy próbálja áttuszkolni magát, míg Mári tolja..

TÓNI  
Mári! Az anyád!... Nem megmondtam, hogy ne hozzuk a dunyhát?!

MÁRI (*a londinernek is magyarázza*)  
Ez a Rózsi stafírungja! Még szegény Irma hagyta nálunk, amikor eldisszidáltak. Most szépen vissza kell adni!

A zsákot komikus nehézségek után át tudják hajtani a forgóajtóval.

## BORSAI SZOBÁJA BELSŐ NAPPAL

Borsai készülődik. Hangulatvilágítás, ital, csokoládé, virág. Parfümöt permetez szét a szobában, közben a Kacag Bajazzókat dúdolja. Aztán észreveszi magát, és a szájára üt. Kotorászni kezd az éjjeli szekrény fiókjában, gumióvszert szed elő. Ebben a pillanatban kopogtatnak. Borsai visszadobja az óvszert, de egy leesik. A tükröhöz pattan megnézi a sliccét, hogy fel van-e húzva. Felhevülten az ajtó felé fordul.

BORSAI  
Tessék! Szabad!

Sóvári – Dulcineaként – benéz.

SÓVÁRI  
Kukucs!

Belép. Borsai krákok. Sóvári látja, hogy Borsai várt valakit, de abban nem lehet biztos, hogy Ibolyát.

BORSAI  
Bocsánat... asszonyom! Ez a száztizenhetes szoba!

SÓVÁRI  
Tudom! Jó napot, Borsai úr! Csak nem engem várt?

BORSAI (*dühében elneveti magát*)  
Egyáltalán nem!... (*Hirtelen gyanút fog.*) Izé... Megkérdezhetem, kihez van szerencsém?

SÓVÁRI  
Na, mit gondol? Találja ki!

BORSAI  
(*Rosszat sejt.*) Nem tudom...

SÓVÁRI  
Akkor sem kitalálja, ha megmondom, hogy egyenesen... Mexikóból jöttem!

BORSAI  
Nem...Az nem lehet!

SÓVÁRI  
De bizony! Lehet! Meglepetés! Én vagyok az, akit várt!... Dulcinea de la Rosa!... Nem is örül?

BORSAI (*alig felismerhető hangokat ad ki, aminek az értelme kb.:*) Én? Ó, dehogynem!

SÓVÁRI  
Istenem! Ahogy ezt mondta! "Ó, dehogynem!" Mint egy rossz ripacs! Maga kis gonosz!

Borsai kezd magához térni. Végül is a megmentő angyala jött el.

BORSAI  
Ó, dehogy kérem... dehogy! Mi az, hogy örülök. Ha maga tudná, mennyire örülök! Az életem függött attól, mikor jön!... De hát mért ilyen váratlanul?

SÓVÁRI (*észre veszi az óvszert, dühében összerándul, majd vált:*)  
Váratlanul? Talán nem is jöttem olyan váratlanul. Hogy mondják? Ejnyebejnye! Maga kis hamis! (*Kézbe veszi az óvszert, és meglegyinti vele Borsai orrát vagy fülét.* *Kacéran Borsaira néz*) Maga tudta, hogy jövök?

BORSAI (*elveszi az óvszert*)  
Ó nem! Ez nem az! Ez... gumikesztyű...

SÓVÁRI  
Si, si! Tudom! Egyujjas.

BORSAI  
Drága Dulcinea!... Ha küldött volna egy e-mailt, vagy kapok egy üzenetet, egy telefont ... Napok óta kergetem...

SÓVÁRI

Nem nagyon látom, hogy örül nekem. Iderepülök Mexikóból, át sem öltözöm, még a gyémántjaimat sem veszem le, csak hogy minél hamarabb lássam!... (Az üvegyöngyök felszikkraznak a nyakán.) Én el is mehetek!

BORSAI

Isten ments! Dulcinea! Maga nekem a legdrágább...

SÓVÁRI

Csak ne olyan hevesen! Van időnk, nem? Előttünk az élet. Meg se kínál?

BORSAI

Dehogynem! Foglaljon helyet! Mit tölthetek?

SÓVÁRI

Mindegy, csak whisky legyen jéggel!

## HOTELHALL BELSŐ NAPPAL

A rakamazi rokonok lepakolnak a recepciónál.

MÁRI

Jónapot! Mi a Tóth Rózsikát keressük.

RECEPCIÓS

Igen? És ő kicsoda?

MÁRI

Az unokahúgom... Rakamazi, de most Mexikóból jön és Deli Rózának híjják.

RECEPCIÓS

Á, Dulcinea de la Rosa asszonyra tetszik gondolni?

MÁRI

Na ugye, hogy tudja!

RECEPCIÓS

Megérkezett.

MÁRI (*körülnéz*)

Hol van? Egyem a zúzóját!

RECEPCIÓS

Pihen. A hölgy Önöknek is foglalt szobát. Hatodik emelet 124-es. Itt vannak a kulcsok. Ő egyébként a 25-ösben lakik, a másodikon. Érezzék jól magukat.

A londiner a csomagokhoz nyúl, hogy segítsen felvinni.

TÓNI

Mit akarsz te csibész? (*Márihoz*) Láttad? Majdnem ellopta. Vigyázni kell ezekkel a pestiekkal. A sok enyves kezű!...

A londinerre néznek gyanakodva és elindulnak.

Akkor érkezik Ibolya a recepcióhoz.

IBOLYA

Elnézést, Borsai Kázmér rendező urat keresem.

## BORSAI SZOBÁJA, BELSŐ, NAPPAL

Sóvári felhajtja az itókát, cigarettát vesz elő.

SÓVÁRI  
Tüzet!

BORSAI  
Igenis! (*Tüzet ad.*)

SÓVÁRI  
Mondja, Kázmér, de legyen őszinte: ilyennek képzelt?

BORSAI  
Hát... Tulajdonképpen...

SÓVÁRI  
A férjem mindig azt mondta: Dulcinea, te vagy számomra a legszebb!

BORSAI  
Szegény!

SÓVÁRI  
Hogy?

BORSAI  
Szegényt sajnálom, hogy meghalt.

SÓVÁRI  
Ó, igen!... De látom, magának rólam nem ez a véleménye.

BORSAI  
Dehogynem! De! De! Egész életemben érett asszonyra vágytam. Egy érett, kívánatos nőre, aki... aki talán túl van már élete delén..., de még mindig... még mindig... (*Órájára pillant. Hirtelen vált.*) Képzelem, milyen hosszú lehetett ez az út otthonról idáig!

SÓVÁRI  
Ó, az igen! Az volt, nagyon hosszú.

BORSAI  
Biztosan fáradt. Le kellene pihennie a szobácskájában. Nekem úgy is van egy kis dolgom...

SÓVÁRI (*gyanakvó*)  
Egy kis dolga?

BORSAI  
Fontos üzleti tárgyalás!

SÓVÁRI  
Üzleti tárgyalás?

BORSAI  
Igen. Egy tévével. Egy programigazgatóval. Akit nagyon érdekel a Végzetes álmok.

SÓVÁRI  
Úgy! És... hogy hívják azt a pogromigazgatót?

BORSAI  
Gács Kálmánnak. De úgyse tetszik ismerni. Egy unalmas pofa. De hát ugye, ő az igazgató.

SÓVÁRI

Tényleg nem ismerem. De tudja mit? Megyek magával én is. Üzlettársak vagyunk, vagy nem?

BORSAI

Nem! Vagyis igen. De nem jöhet, mert... ez a Gács, ez... ez egy perverz nőfaló. Igen. Egy selyemficsúr. És én magát nem engedem a közelébe. Én féltékeny vagyok.

SÓVÁRI *(hitetlenül, de mintha jól esne neki)*

Nem...!

BORSAI

De! De, de! Inkább lemondok ezt a fontos üzleti tárgyalást... Nem is mondom le. Egyszerűen nem megyek el. Lehet valami fontosabb a mi első találkozásunknál? Amikor először állunk egymással szemtől szemben? Amikor talán egy pillanat alatt eldőlhet a jövőm! Vagyis a jövőnk! *(Cseng a telefon.)*

Borsai a telefon felé ugrik. De Sóvári van közelebb és felveszi a kagylót.

SÓVÁRI

Tessék!

**HOTELHALL**

**BELSŐ**

**NAPPAL**

Ibolya a pultnál a telefonkagylóval.

IBOLYA

Halló! Kázmér! Te vagy az?

**BORSAI SZOBÁJA ÉS HOTELHALL BELSŐ NAPPAL**

Sóvári hallja Ibolyát és a füléhez emeli a kagylót. Most érti meg, kivel van randevúja Borsainak.

SÓVÁRI *(a dühtől bénultan, de nem veszi el az önuralmát. Szerencsére az első „halló” hörgéséből nem ismerhető fel a hangja. A második „hallót” pedig már Dulcinea-hangon mondja.)*

Halló!... Halló!

IBOLYA

Jónapot! Pintér Ibolya vagyok. Borsai urat keresem...

BORSAI *(kínban)*

Megengedi? Biztos a titkárnő.

SÓVÁRI *(kezd magához térni)*

Borsai urat keres?... Igen... Itt van mellettem. Kázmér! Magát keresi Sintér Ibolya.

Átnyújtja a telefont. Sóvári élvezettel figyeli Borsai vergődését.

BORSAI *(szörnyű kínban)*

Á! Üdvözlöm! Borsai vagyok... Igen...

IBOLYA

Ki volt ez a nő?

BORSAI

Elnézést kérek, de a találkozásunkat el kell halasztanunk...

IBOLYA

Dehát miért?

BORSAI

Semmi nem változott. Minden eddigi megállapodásunkat betartom, de váratlan elfoglaltságaim miatt, egy másik időpontot szeretnék kérni.

IBOLYA

Nem beszélhetsz? Értem. Lent a hallban várlak.

Leteszi a kagylót. Borsai is leteszi a kagylót. Sóvári úgy tesz, mintha nem is figyelt volna.

BORSAI

Bocsásson meg Dulcinea, de egy pillanatra... le kell szaladnom a hallba...

SÓVÁRI *(a haját igazgatja a tükörben)*

Látom én már, itt mindenki fontosabb, mint én.

BORSAI

Ó, dehogy! Tényleg csak egy percre. *(eszébe jut valami mentőötlet)* Egy kis meglepetés! Magának!

SÓVÁRI *(ráindul Borsaira)*

Nekem te vagy a meglepetés! Hogy találkoztunk! Hogy elkezdődik a mi gyönyörűséges szappanoperánk! Ezt meg kell ünnepelni!

Sóvári „vadul” kibontja a ruhája nyakát, mint aki nem kap levegőt.

SÓVÁRI

Menjünk ki innen! Itt olyan fülledt minden, olyan erotikus... Van egy óriási ötletem! Megünnepeljük a találkozásunkat! Szeretsz táncolni?

BORSAI *(rettegve néz Sóvárira)*

Nem!...Nem is tudok... Egyáltalán...

SÓVÁRI

Na! Ha tetszem neked egy kicsit, lejössz a resztorantba és táncolsz velem!

BORSAI

Nem... Nem mehetek... Akkor már inkább itt!

SÓVÁRI

Egy tüzes spanyol tánc, egy tüzes mexikói Carmen karjaiban! A te Carmened!....

Borsai elkapja Sóvári derekát és valami spanyolos dallamot intonálva táncba rángatja. Sóvári azonban az ajtó felé pörgeti Borsait.

SÓVÁRI

Válaszolj Borsikám, de a szíved szerint! Jössz-e táncolni velem, vagy repüljek vissza Mexikóba! Ne gondolj arra ki vagyok! Arra se gondolj, hogy enyém a Cinemaworld! Ne gondolj az én háromszázmillió dolláros hozományomra! És ne gondolj a szappanoperádra sem, amihez én biztosíthatnám a pénzt.

Borsai lassan átengedi a vezetést Sóvárinak.

SÓVÁRI

Csak arra gondolj, hogy tetszem-e neked egy kicsit! *(játékosan megüti Borsai tarkóját.)* Egy nagyon kicsit! *(Még nagyobbat üt rajta.)* Nos? Jössz velem táncolni?

Elengedi Borsait és tánc lépésekkel elindul az ajtó felé. Borsai fut utána.

BORSAI

Megyek! Mi az hogy megyek!? Repülök!

## BELSŐ HOTELFOLYOSÓ NAPPAL

A rakamazi rokonok Sóvári szobája elé érnek. 25-ös szoba.

MÁRI  
Itt vagyunk.

Lesimítja a köténykékét, leporolja Tóni válláról a korpát, sorba állítja a családját.

MÁRI  
Hát akkor...

Nagy levegőt vesz, kopogtat. Kinyílik az ajtó, Zsiga áll előttük spanyolos komorna ruhában, kezében hideggyanta, spatula, tubus, papírcsik. Fél melle lejjebb van, mint a másik.

Mári egy hosszú pillanatig rémülten nézi, aztán a nyakába borul.

MÁRI  
Rózsi!

Tóniék is meredten bámulják Zsigát, aztán egyszerre mind a nyakába borulnak: „Róóóózsika!” Zsiga dülledt szemekkel néz Mária.

## BELSŐ HOTELHALL NAPPAL

Ibolya egy fotelben ül. Kálmán közeledik.

KÁLMÁN  
Kitalálhatom kihez jött?

IBOLYA  
Nem!

KÁLMÁN *(leül a másik fotelbe)*  
Azt hiszem, Borsai úrnak valami elfoglaltsága akadt.

IBOLYA  
Honnan tudja?

KÁLMÁN  
Például onnan, hogy látom.

Ibolya a lift felé néz. A liftből kilép Sóvári és Borsai. Átsétálnak a hallon, egyenesen az étterembe. Borsai szorosán Sóvári mellett megy, hogy ne látsszon: Sóvári fogja a kezét, és ő hiába próbálja elrángatni.

IBOLYA  
Úristen, ki ez a szörnyeteg?

KÁLMÁN  
Ez a szörnyeteg Dulcinea de la Rosa.

IBOLYA  
Az meg ki a franc?

KÁLMÁN  
A Cinemaworld feje. A világ egyik leggazdagabb özvegye. A szappanoperák királynője!

IBOLYA *(kicsit megnyugodva)*  
Ja?!... Ez az, aki Kázmért szponzorálja?...

KÁLMÁN  
Szponzorálja? Így is lehet mondani.

Sóvári és Borsai megállnak az étterem ajtajában.

A zenekar, amint meglátja a mexikói ruhát, spanyol számba kezd. Sóvári a táncparkett közepére rántja Borsait és tangózni kezdenek.

Sóvári, mint profi, hihetetlen figurákat csinál.

Ibolya és Kálmán hasonlóan bámulják leesett állal, egyet-egyét pislogva.

## BELSŐ SÓVÁRI SZOBÁJA, FÜRDŐSZOBÁJA NAPPAL

A rokonok nőtagjai, Mári és Pannika a fürdőszoba ajtaja előtt állnak, a kilincset rángatják, kopogtatnak.

MÁRI

Rózsika! Hát ne csináld már!

PANNIKA

Mi vagyunk azok Rakamazról! A rokonaid!

Zsiga a lehajtott véccélőként ül, a lábát szörteleníti és időnként némi rémülettel figyel az ajtó felé.

MÁRI (*Pannikára csippent, hogy na majd most!*)

Emlékszel a Bundás kutyára?

MÁRI és PANNIKA

„Bundáska, bundáska, beesett a moslékba! Bundáska, bundáska, beesett a moslékba!”

MÁRI

Ezt énekelted!

Tóni és Pistike a fotelekből a nőkre néznek, majd újra a televízióra mereszti a szemüket. Pistike 10 másodpercenként kapcsolgatja a távirányítót. A két férfi nem tud betelni a rengeteg csatornával.

**Minden kapcsolásnál, új állomásnál** (gyeplapda-mérkőzés, háborús film, a bogarak szerelmi élete, szappanopera) a következő párbeszéd fut közöttük ugyanazzal a mimikával:

TÓNI

Várj má'! Mit ugrálsz!

PISTIKE

Nézd tata! Van másik!

Mári a fürdőszoba ajtajához húzza a sminkasztal kis kerek székét és leül.

MÁRI (*Pannihoz*)

Mi van ezzel a Rózsival, te? Megbuggyant?

PANNI

Jaj, dehogy anyuka! Biztosan stresszes! Mer' hirtelen meglátott minket.

MÁRI (*az ajtó felé*)

Rózsika! Stresszes vagy? Ne legyél már! Mink szeretünk!

Zsiga a véccélőként befejezi a szörtelenítést.

Megszólal a mobil. Zsiga feláll, hogy kivehesse a zsebéből. Szemben áll a tükörrel, amiben látja magát.

ZSIGA

Halló?... Á, programigazgató úr! Itt Rózsika... hehehe! vagyis izé: Juanita. Na! Csak vicceltem! Zsiga vagyok... (*Tükörben.*) Zsiga... Zsiga vagyok...

Az ajtó előtt Máriék figyelnek.

**BELSŐ HOTELHALL NAPPAL**

Kálmán a fotelben ül és Sóvárit bámulja.

KÁLMÁN *(értetlenül)*  
Nagyon vicces!... Péter? Ott van?

**BELSŐ SÓVÁRI SZOBÁJA, FÜRDŐSZOBÁJA NAPPAL**

A fürdőszobában Zsiga.

ZSIGA *(elgyötörve)*  
Nincs. Elment a Bor... A borért. Borért ment. És még nem jött meg. *(kopognak az ajtón.)* Pedig a rokonai is itt várják.

KÁLMÁN  
Milyen rokonai?

ZSIGA *(őrült komolyan, zavarban)*  
Azt mondtam rokonai? Nem! *Csokonai.* A Csokonai színházról várnak rá, igen... Csokonai rokonai, hehehe...

Mári és Pannika az ajtó előtt nem hallanak semmit, mert a tévé felől elképesztő nyögések és egyéb kéjes hangok hallatszanak.

Pannika odanéz, hogy szóljon a férfiaknak, akik mellesleg igen gyanús csendben vannak.

PANNIKA  
Psssz!

Pannika meglátja a képernyőn a szexjelenetet. Softpornó, de nekik ez is elég. Az egyik erotikus csatorna műsora fut. Tóni és Pistike megbénultan nézik.

Pannika szinte önkéntelen, katatón mozdulattal meglöki Márit.

MÁRI  
Mi van?

Mári is a képernyőre néz, aztán a fotelhez rohan és egy díszpárnával püfölni kezdi Tónit. *(Közben ezzel párhuzamosan fut Panni és Pistike akciója, illetve Zsiga mozgása. Lásd lentebb!)*

MÁRI  
Ezt nézed? Ez kell neked? Ezt nézed? Hát tudtam! Tudtam! Más kell neked, mi? Ezt nézed? Ezt nézed?

TÓNI  
Ugyan mán! Hát ne izélj mán! A Pistike kapcsolgatja. Hát én nem is néztem

Pannika a képernyő elé ugrik, hogy takarja. Pistike feláll a fotelre, ide-oda hajol, hogy lásson valamit.

PANNIKA  
Kinyomjam a szemed? Kinyomjam a szemed? Kapcsolod ki! Kapcsolod ki!

PISTIKE  
Menj onnan! Menj onnan!

Pannika rárohan Pistikére, mire a gyerek az asztalra ugrik, onnan az ágyra, majd leveti magát az ágy alá és onnan lesi a képernyőt.

A fürdőszobában Zsiga kifelé figyel a zajokra.

ZSIGA *(mobilba)*  
Igen, igen... Ha visszajön, szólok neki. De ha esetleg tetszik látni... *(Kapcsol.)*  
Nem. Nem tetszik látni...

Kálmán nézi Sóvárit, aki táncol.

KÁLMÁN  
Zsiga! Te ittál?

ZSIGA  
Igen, Zsiga ivott... (*Juanitaként*) De én nem!

Zsiga rémulten néz a tükörbe. Megőrtült?

## **BELSŐ ÉTTEREM NAPPAL**

Kálmán a mobiljára bámul. Kikapcsolja. Nem érti.  
Fepillant. Látja Sívári és Borsai táncát.

Tangó, Borsai liheg.

BORSAI  
Ne ülünk le egy kicsit?

SÓVÁRI  
Leülni? Csak most kezdek belejönni. Hol is tartottam? Ja, igen! Mexikóvárosban van négy gyáram és tizenkét palotám. Cancun mellett egy húsz holdas kis birtokom, és számos kis stúdióm Acapulco tövében... Nem akar tovább táncolni, Kázmér?

BORSAI  
Dehogynem! Boldogan!

Ibolya feláll és kifelé indul.

IBOLYA  
Na, nekem ebből elég volt! Viszlát!

KÁLMÁN  
Viszlát!

Borsai fájdalommal látja, hogy Ibolya kiviharzik.

## **KÜLSŐ HOTEL BEJÁRAT NAPPAL**

Fekete limuzin érkezik. Londinerek rohannak. Ezer csomag, bőrönd, ruhatartó, kalapdoboz. Ibolya kisiet a forgóajtón és elmegy a limuzin mellett.

## **BELSŐ SÓVÁRI SZOBÁJA NAPPAL**

Nyílik a fürdőszoba ajtaja.  
Megjelenik Zsiga.  
A cirkuszoló rokonokra néz.

Mári még mindig Tónit püföli.  
Pannika az ágy előtt térdel.

PANNIKA  
Jössz ki te bikaborjú, jössz ki!

Zsiga a tévé képernyőjére néz. Két nagy női mellet döngönyöznek.  
Zsiga egyik „melle” lecsúsztott, de nem veszi észre.  
A rokonok félbehagyják a cirkuszt és ránéznek.  
Pistike is kicsusszan az ágy alól és Zsiga elé lép.  
Mári észreveszi, hogy Rózsika fél melle lóg.  
Kezében a díspárnával nézi meredt szemmel.

MÁRI (*elhaló hangon*)  
Rózsika!...

Mári Tóni ölébe elájul.

PISTIKE (*mutatja is*)  
Né má'! Lecsúszott!

Zsiga visszatolja a mellét, benyúl és rögzíti.

ZSIGA  
Na és? Mobil! (*A képernyőre mutat*) Szex!

A rokonok a tévére néznek, majd Zsiga után vetik magukat, aki kirohan.  
Zsiga kikapja a kulcsot az ajtóból, és kívülről bezárja az ajtót.  
A rokonok dörömbölnek.  
Idős házaspár furcsálkodva nézi Zsigát és hallgatja a dörömbölést.

ZSIGA (*magyarázkodva*)  
Vidéki rokonok. Mint a piócák! Hasta la Vista!

## BELSŐ ÉTTEREM, HOTELHALL NAPPAL

Sóvári és Borsai összetapadva, szétugorva járák a tangót. Borsai már teljesen kivan. Ha éppen nem kapaszkodnak össze, akkor igyekeznek nagyon kis mozdulatokkal követni a ritmust, míg Sóvári kunsztokat mutat be.

Az igazi Dulcinea – gyönyörű, élete virágjában lévő asszony – hatalmas kalapban, titkárnőjével nyugat-európai eleganciában érkezik.  
Mögötte a londonerek a csomagokkal.

Zsiga levágtat a lépcsőn, elszalad Dulcinea előtt a recepció felé.  
Dulcinea és a titkárnője megtorpannak. Nézik a spanyolos öltözetű nőt.  
Zsiga a pultnál.

ZSIGA (*kifulladás, ziláltan a recepcióshoz*)  
Bocsánat, szenyor, nem látta Sóvári de la Rosa asszonyt?

(*Ezt Dulcinea nem hallja.*)  
A recepció pillanatnyi értetlenség után Sóvári felé int.

RECEPCIÓS  
Ott táncol.

Zsiga megfordul.

ZSIGA  
Táncol?

Zsiga meredten nézi a tangózó Sóvárit és Borsait.  
Dulcinea, aki közben a pulthoz ért, követi Zsiga pillantását.  
Zsiga, Dulcinea és a komorna néhány pillanatig azonos dermedtséggel.  
Zsiga elindul az étterem felé.

RECEPCIÓS (*Dulcineához*)  
Good morning! Can I help you?

Az igazi Dulcinea a Recepcióshoz fordul.

DULCINEA (*jó magyarsággal, alig érezhető akcentussal!*)  
Mondja, uram, ki az a hölgy ott az étteremben?

RECEPCIÓS (*bennfentes*)

Ő, kérem, a szappanoperák királynője, Dulcinea de la Rosa, Mexikóból.

DULCINEA (*Hökkenés és felháborodás*)

De hát az.... (*Elharapja, lágyabbra vált*)... hogy lehet?

RECEPCIÓS (*bennfentes*)

Hogy itt van? Az úr, akivel táncol, Borsai Kázmér filmrendező. Miatta jött.

Mind nézik a táncolókat.

DULCINEA (*a titkárnőre pillant*)

Nem értem...

RECEPCIÓS (*elbambul a táncolók felé*)

Ja, kérem! A szerelemnek nincs szeme... (*Bennfentes*) Borsai úr már nagyon várta a hölgyet... A hölgy dúsgazdag és özvegy. A bőre alatt is pénz van. Borsai úr meg még nekem is tartozik... (*hirtelen észbekap: vendégnek fecseg?!*) Bocsánat! Segíthetek valamiben asszonyom?

DULCINEA (*igyekszik magához térni*)

Igen... Persze... Kérek egy apartament.

RECEPCIÓS

Sajnos azzal nem szolgálhatok. De la Rosa asszony mindet lefoglalta saját magának és a rokonainak.

DULCINEA (*felvillanyozva*)

Megjöttek?

RECEPCIÓS

Kik?

DULCINEA (*kapcsol*)

Hát... úgy gondoltam: a rokonok... Ha nem jöttek meg, akkor esetleg van egy üres...

RECEPCIÓS

Megjöttek. (*Kissé elmosolyodik és lekezelő*) Elég szokatlan népség – nálunk... Olyan egyszerű, primitív emberek, ha tetszik érteni, mire gondolok!...

DULCINEA (*nagyon hidegen*)

Van két szabad szobája?

RECEPCIÓS (*észhez térve*)

Igenis. Van. De csak zuhanyzóval. Nem hiszem, hogy az Önöknek...

DULCINEA

Kérem a két szobát!

## **BELSŐ ÉTTEREM NAPPAL**

Sóvári vadul forgatja Borsait. Zsiga egy oszlop mögül próbál jelezni, hogy baj van. Sóvári egyelőre nem veszi észre. Borsai szenved. Már alig mozog.

BORSAI

Dulcinea! Félek, hogy nagyon elfáradt... Nem akar mégis leülni egy kicsit?

SÓVÁRI

Ülni? Ilyen zenére ülni?! Hát férfi maga?

BORSAI

Már nem is tudom....

SÓVÁRI

Hol is tartottam? Ja, igen! Az acapulcói stúdiók közelében van egy istálló két száz bikával. Van húsz matadorom és négy arénám...! Ezen kívül tízmillió euró készpénzben.... Szóval akkor leülünk?

BORSAI

Dehogy ülünk! Carramba! *(Félre)* De randa!

## **BELSŐ HOTELHALL NAPPAL**

Dulcinea és a titkárnője a bőrfotelekben kávéznak, onnan pont rálátni az étteremre. A londonerek percek óta pakolják a liftbe a bőrdökeket. A két nő spanyolul beszél.

DULCINEA

*(Itt valaki visszaél a nevemmel!)*

TITKÁRNŐ

*(De vajon mi a célja?).*

DULCINEA

*(Ki fogom nyomozni! Csak bízd rám!)*

TITKÁRNŐ *(Sóvárira célozva.)*

*(És ha megtudja, hogy megérkezett az igazi Dulcinea?)*

DULCINEA

*(Nem fogja megtudni Carmencita. A te neveden jelentkeztem be.)*

## **BELSŐ ÉTTEREM NAPPAL**

Sóvári észreveszi az integető Zsigát.

SÓVÁRI *(Borsiahoz)*

Köszönöm a tangót, Kázmér! Maga egy ördögi táncos! Itt várjon! Mindjárt jövök.

Sóvári elszelel Zsiga utána.

Borsai csak nyögni tud. Egy asztalhoz tántorog és lerogy a székbe. Görcs állhatott a lábába, mert emeli és sziszeg a fájdalomtól. Aztán Sóvári után pillant és előkapja a mobilját.

## **BELSŐ TV STÚDIÓ NŐI ÖLTÖZŐ NAPPAL**

Ibolya sír, Kamilla a kezét fogva ül mellette.

KAMILLA

Idehallgass fiam! Ha egy férfi nem jön el a randevúra, csak akkor lehet neki megbocsátani, ha legközelebb magával hozza a fejére esett téglát, ami miatt nem tudott eljönni! Sose fuss a férfiak után, hacsak – Isten ments! - nem vagy szerelmes.

IBOLYA *(hüppögve)*

Jaj, Hagyj már, Kamilla, majd szétrobban a fejem. Csak a hajlakk tartja össze. Miért szeretek bele mindig olyan férfiba, aki csak fájdalmat okoz?

KAMILLA

Te tényleg beleszerettél?

IBOLYA

De ez volt az utolsó, hogy bepaliztak!

Megcsörren a mobilja.

IBOLYA

Halló! *(dühös)* Á, Kázmér!... Gratulálok! Láttam!... Nem, nem!... *(határozottan)*  
Szó sem lehet róla!... *(engedékenyen)* Nem... Nem... Jó, de akkor... Ühüm...  
Értem. Ühüm... Ja? Ühüm... Az uszodában? Rendben.. *(leteszi a telefont)*

Kamilla szótlanul nézi. Ibolya, miközben sminkeli magát, neki is magyaráz és önmagának is.

IBOLYA

Az a spanyol nő csak az üzlettársa!... Ő támogatja a Végzetes álmokat... Váratlanul  
érkezett... nem lehetett ott hagyni. Mindenáron táncolni akart... Kázmér vár az  
uszodában.

KAMILLA

És ugye viszi a téglát, ami a fejére esett?

## BELSŐ HOTEL VÉCÉ NAPPAL

Sóvári és Zsiga bemennek a férfivécébe. Zsiga megáll a mosdónál, Sóvári a fali pissoárhoz lép. Felhajtja a  
szoknyáját, kisdolgozik.

SÓVÁRI

Na mi újság?

ZSIGA

Vendégeink vannak. *(Sóvári Zsigára pillant.)* Igen, rokonok Rakamazról.

SÓVÁRI *(figyelmetlenül)*

Kizárt dolog. Nekem sose voltak rakamazi rokonaim!

ZSIGA

Hát most vannak. Maga a Dulcinea Rózsika, nem?

SÓVÁRI

Ja, vagy úgy? A rokonok!....

ZSIGA

Én szóltam időben! Én mondtam, hogy hagyni kellene ezt az egész Ibolyát. Ott  
hervadjon el, ahol van.

Nyílik az ajtó, elegáns vendég lép a vécébe. A pissoirhoz áll. Pisil. Oldalt néz. Megütközve látja, hogy két nő  
társalog a férfivécében, az egyik ráadásul állva vizel a piszoárnál. Pillanatnyi zavar, majd Sóvári feltalálja magát.

SÓVÁRI *(Zsigához)*

Gyere, öcsi, mert lekéssük a jelmezbált!

Zsiga és Sóvári kilibegnek. Az elegáns vendég bambán fordul utánuk.

ZSIGA *(jó akarattal)*

Vigyázzon, félrehord!

A padlón, a vendég cipőjénél nő a tócsa.

## BELSŐ HOTEL HALL NAPPAL

Sóváriék épp feltűnnek a hallba vezető folyosón, amikor nyílik a liftajtó, és a rakamaziak lépnek ki rajta. Meglátják Zsigát, és mellette Sóvárit.

MÁRI

Ott van, ő az! *(üvölt)* Rózsi!

A foteleknél Dulcinea felkapja a fejét, mintha egy régi, ismerős hangot hallana valahonnan a múltból. Felemelkedik a fotelból.

Sóvári észreveszi, hogy rohannak felé a rokonok. Ő is, Zsiga is először sietni kezdenek, majd felkapják hosszú szoknyájukat és szaladnak.

TÓNI

Hé, Rózsika, állj már meg, hova szaladsz?

Kergetőzés. A csapat átrohan a hallon. Dulcinea önkéntelenül feléjük lép, hogy megölelje őket, de majdnem földöntik.

MÁRI *(Dulcineához)*

Hát hülye maga, kedves, hogy elénk áll?

Tovább rohannak. Borsai elképedten nézi a kergetőzőket.

Meghallja, amint két férfi a Bajazzók áriáját dúdolja halkan.

Visszafordul az asztalhoz és rémülten látja, hogy a két behajtó az asztalánál ül gipszben és dúdol. Borsai a füléhez kap.

BEHAJTÓ UKRÁN 1

Hogy van, hogy van Borsaikám?

BEHAJTÓ UKRÁN 2

Tudja mennyi az idő?

BEHAJTÓ UKRÁN 1

Bim-bam, bim-bam!

Behajtó ukrán 2 ép jobb kezével kivesz a zsebéből egy kis operációs eszközöket tartó szettet és kinyitja. Villognak a szikék, fogók, spatulák. Borsai nézi.

BEHAJTÓ UKRÁN 2 *(felnéz és vérfagyasztó gügyögéssel)*

Füli-müli! Nem fog fájni!

BORSAI

Uraim, megmondanák a Csetneki úrnak, hogy megérkezett a mexikói menyasszonyom.

BEHAJTÓ UKRÁN 2 *(kihúz egy szikét)*

Melyikkel kezdjük?

BEHAJTÓ UKRÁN 1

Mindegy, csak vigyázz!

BEHAJTÓ UKRÁN 2 *(sértetten odanyújtja a szikét)*

Jó, hát akkor csináld te!

BEHAJTÓ UKRÁN 1

Most mér' kell megsértődni?

BEHAJTÓ UKRÁN 2

Mert érzem, hogy nem bízol bennem. És ez rosszul esik. *(Borsaihoz)* Ne ugráljon!

BORSAI

Esküszöm az anyám életére!...

BEHAJTÓ UKRÁN 2 (*készülődik fél kézzel*)  
Mondd neki, hogy ne ugráljon!

BEHAJTÓ UKRÁN 1 (*megfogja Borsai nyakát hátulról és előre húzza*) Borsai, ne ugráljon, mert a feje is jön!

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
Hajoljon a tányér fölé!...

Sóvári és Zsiga futva közelednek az asztal felé.

BORSAI (*kifordult fejjel, nyakkal*)  
Itt van! Ő az!... Drágám! Az urak érdeklődnek...!...

SÓVÁRI  
Pá! Majd jövök!

A két behajtó leesett állal néznek a „spanyol hölgy” után. Elengedik Borsait, aki a fülére szorítja a kezét.

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Részvétem!

BORSAI  
Na látja. Hát nincs nekem elég bajom Csetneki úr nélkül is?

Pannika, Mári, Tóni, Pistike elhúznak az asztal mellett. Ezt Borsai sem érti.

MÁRI  
Állj már meg Rózsi!

BEHAJTÓ UKRÁN 1 (*int*)  
Kap még 24 órát.

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
Szó sem lehet róla!

BORSAI  
Maga csak ne szóljon bele! Ő a főnök!

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
Neked kuss!

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Hagyd! Csetneki úrnak a pénz kell, nem a füle.

A Behajtó ukrán 2 fél kézzel ügyesen becsomagolja és elteszi a szettet.

BEHAJTÓ UKRÁN 2 (*Borsaihoz.*)  
Figyelj! Holnapra jobban mosd meg a füled. Nehogy vérmérgezést kapj itt nekem!

Borsai kínos, rémült vigyora, miközben a két behajtó felszívódik.

## **BELSŐ TÉVÉ: ÖLTÖZŐ ÉS STÚDIÓ NAPPAL**

Sóvári a tévéfelvételhez öltözik Zsiga segítségével. Utolsó simítások.

ZSIGA  
Mondom: soha többé!... Én azt a ruhát fel nem veszem még egyszer!

SÓVÁRI  
Tudod, milyen jól állt neked?

ZSIGA  
Pláne, mikor a mellem lecsúszott a hasamra!

SÓVÁRI  
Ebből is láthatod, milyen nehéz nőnek lenni! Na menjünk!

Kálmánnal kifelé menet találkoznak. A programigazgató fel van ajzva. Sóvári nyomába lépve kíséri. Mennek a díszletek között, mögött.

KÁLMÁN  
Ezt nem hiszed el, Péterkém, óriási sztori! Képzeld: Ibolya türelmetlenül várakozik a hallban, amikor jön Borsai, karján Dulcineával! Ibolyának eláll a lélegzete, és amikor megtudja, ki ez a nő, elrohan.

SÓVÁRI (*Zsigával összevillan a tekintetük*)  
Igazán?

KÁLMÁN (*beleesik egy fotelbe*)  
Hát tudod, én már sok szörnyeteget láttam az életben, de ilyet, mint ez...! Ilyet ki se lehet találni!... Elkezdtek táncolni, és ez a tehén úgy vezette a Borsait, mintha ő lenne a férfi! Esküszöm, már szinte megsajnáltam azt a piszok Kázmért.

SÓVÁRI  
Igazán?

KÁLMÁN  
Igazán!... Mi van? Te meg se lepődsz?

A stúdió előtt Sóvári megáll, megfordul.

SÓVÁRI  
Én? Te fogsz meglepődni öregem!

KÁLMÁN  
Hogyhogy?

SÓVÁRI  
Na idehallgass! (*Dulcineaként*) „Muchas gráziász! Milyen udvariasz!” (*Kálmán bambán néz és nemet int, mint aki nem hiszi, amit hall.*) „Most még vagyok abszolút inkognitóban, mint szerelmes lámuróz. Ha kérhetném: diszkrécióné!...”

KÁLMÁN (*döbenten tétován*)  
Az nem lehet... Én azzal a nővel találkoztam a hallban!

SÓVÁRI  
„Adios! Buenos Dias!”

Sóvári bemegy a stúdióba.

Kálmán döbenten utána indul, de nem néz a lába elé és megbotlik egy székből. A közeledő Kamilla a mellére kapja, úgy fogja fel a zuhanó testet.

Kálmán a két mell közül felnéz.

KÁLMÁN  
Bocsánat!

KAMILLA  
Maradhat!

**Közben a stúdióban egy vidám énekes számot rögzítenek táncokkal, de lehetőség van egy Sóvári dalbetétre!**

**BELSŐ ÉTTEREM NAPPAL**

Dulcinea és a Titkárnök egy közeli asztalnál ülnek és ebédelnek.

Borsai már két-három whisky után van. Int a pincérnek.

BORSAI  
Még egy lesz!

PINCÉR  
Nem lehet Borsai úr. A főnök azt mondta, kirúg, ha újabb hitelt adok magának.

BORSAI  
Mondja, maga nem látott a menyasszonyommal táncolni? De la Rosa asszony milliárdos, ha nem tudnák! Majd ő kifizet mindent! És megveszi az egész kócerájt, akkor pedig magát rúgom ki elsőnek, ha nem hoz egy dupla whisky!

Pincér elmegy.  
Dulcinea mindent hallott.

DULCINEA *spanyolul*  
(Hallottad?) (Ez az ember már a mi számlánkra fogyaszt.)

TITKÁRNŐ  
(Szerencsére nem a miénkre... Őn most Carmencita!)

DULCINEA  
(Azt hiszem, áldani kell a sorsot, hogy azt a csaló nőt az utamba hozta. Ez az ember a legrosszabb hozományvadászok közül való.)

TITKÁRNŐ  
(Igen, asszonyom.)

DULCINEA  
(Most már valóban kíváncsi vagyok, ki bújt a nevem mögé és miért!)

A whisky Borsai elé teszik, aki felfigyelve az idegen beszédre, mintha bókokat mondana a két csinos hölgyre emeli a poharát.

BORSAI  
Bár te lennél Dulcinea kisanyám, a fülem se bánám!

A hölgyek visszamosolyognak.

DULCINEA  
Gracia Signor!

BORSAI (maga elé énekel)  
„Boci-boci tarka, se füle, se farka...”

Ijedten összeszorítja a combját és megnyugszik.

BORSAI  
Nana! Azért farka még van!

Sóvári vetkőzik, öltözik.

KÁLMÁN  
Nem igaz!... Te? Ő? *(Zsigára néz.)* Maga?

Zsiga szégyenlősen elfordul.

SÓVÁRI  
Juanita nagyon kötelességtudó, csak néha lecsúszik a melle.

KÁLMÁN *(dadog Péterhez)*  
Te megőrültél!... Nem igaz! Fantasztikus!... És mindezt azért a szerencsétlen kis nyeszlett Ibolyáért?

SÓVÁRI  
Ki beszél itt már Ibolyáról?

KÁLMÁN  
Hát akkor? Mi a cél?

SÓVÁRI *(szappanhabbal az arcán, de mint egy drámai monológot)*  
A bosszú! Nemes bosszút akarok állni azon a férgen, aki engem rossz ripacsnak tart! *(Hamletből idézi a szellemet.)* „...Irtóztató! Irtóztató! Ha van belőlem benned vér, ne törd ezt! Ne engedd Dánia királyi ágyát vérbujaságnak átkos fekhelyül. De bárhogyan látsz a bosszú művéhez, elméd maradjon tiszta!... Isten veled Hamlet! Eszedbe jussak!”

Zsiga irónikusan tapsol. Sóvári kis meghajlással köszöni.

SÓVÁRI  
Borsainak szörnyű büntetése lesz! Nekem fog kezet csókolni, szerelmet hazudni, sírni, megalázkodni, és végül: térden állva fog rimánkodni, hogy legyek a felesége!

KÁLMÁN  
És akkor?.. Mit fogsz csinálni?

SÓVÁRI  
Mit? Hozzámegek feleségül.

ZSIGA  
De jó! Rendezőnek leszünk?

KÁLMÁN  
Le vagyok nyugözve. Esküszöm, jobban csináltad, mint az Othellót!

SÓVÁRI  
Jobban?

KÁLMÁN  
Dehogy! Hülye vagyok! Ugyanúgy! Hidegvérrel játszol!

SÓVÁRI  
Tévedsz, Kálmánkám. Az én vérem olyan forró, mint az Etna lávája! Különben is, fogalmad sincs, milyen nehéz szerep ez! Én vagyok az író, a rendező és a színész egy személyben! Figyelj! *(Tárcsáz.)* Alló! Palace hotel? Dulcinea de la Rosa vagyok. Kérem, ha ez a Sóvári Péter, a híres színész jelentkezik, majd engedje fel a szobámba! Alló! Ha még nem lennék ott, akkor kérem, adja oda neki a szobakulcsot! Köszönöm! *(Leteszi a kagylót.)* Most bemegyek a hotelbe, átöltözöm, és kardélre hányom Borsait! Zsiga! Hol vannak a kellégyűrűk?

Zsiga ujjain vannak a gyűrűk. Felmutatja.

## BELSŐ HOTEL HALL NAPPAL

Sóvári (Sóváriként) a recepcióhoz érkezik.

SÓVÁRI

Bocsánat, Dulcinea de la Rosa asszonyt keresem.

RECEPCIÓS

Igenis, művész úr! A szenyorita már szölt, hogy adjuk oda a kulcsot! Második emelet 25-ös szoba.

SÓVÁRI

Tudom. Köszönöm.

Elrohan a háta mögött Pistike, kezében az éttermi kések, utána Pannika.

PANNI

Hozod vissza a késeket, te átok?

SÓVÁRI *(a recepciónak)*

Nem semmi, mit össze tudnak ezek rohangálni!

Elmegy, útközben elhalad Borsai előtt, aki az egyik fotelben le-lecsukódó szemmel olvasni próbál egy lapot. Sóvári nem látja Borsait, de Borsai észreveszi, szeme kitég, tekintetével követi a színészt a liftig. A londiner odalép a recepcióhoz.

LONDINER *(a recepciónak)*

Apám, ehhez aztán gyomor kell. Felmenni egy ilyen nőhöz, mint ez a mexikói! Nyitott szemmel még beszélgetni se tudnék vele, nemhogy...

RECEPCIÓS

A pénz megszépít.

LONDINER

Most már legalább tudom, mért vagyok ilyen randa.

Borsai felugrik a fotelből és hozzájuk lép.

BORSAI

Bocsánat, jól tévedek, hogy Sóvári úr a mexikói özvegyhez jött?

RECEPCIÓS

Sajnos uram erre nem felelhetek.

BORSAI

Kösz, tehát igen.

A lift felé néz.

BORSAI

Kinyírom ezt a palit! Már a második nőt akarja lecsapni a kezemről.

Pistike és Pannika elrohannak közvetlenül előtte.

Pistike – késsel a kezében – felugrik Borsaira.

PISTIKE

Védj meg! Meg akar verni!

BORSAI

Igen?! Ennek örülök!

PISTIKE *(Megragadja Borsai fülét és felemeli az életlen kést)* Ha nem védsz meg, levágom a füled!

BORSAI *(Eltartja magától a gyereket, aki kaszaboló mozdulatot tesz.)* Mi az Isten van itt?! Mindenki az én fületem akarja?

## BELSŐ SÓVÁRI SZOBÁJA NAPPAL

Sóvári hotelbeli szobája. A színész lekapja a zakóját, felteszi a parókát, közben füttyörészik és a “szerepét” próbálgatja.

SÓVÁRI (*Mint Dulcinea*)

Remélem nemcsak a hozományom érdekli Kázmér...! Na, na, Borsai úr! Csak ne mentegetőzzön! Tudom én!... (*ismétel*) Tudom én!...Tudom én! Az fontos, hogy egy nő legyen szép, csinos, okos és vonzó egy személyben, mint vagyok én! De az sem árt, ha van mit a tejbe aprítania, ugye?! (*saját hangján*) Rossz ripacs? Majd adok én neked!

## BELSŐ HOTEL FOLYOSÓ NAPPAL

Odakint, a folyosón az igazi Dulcinea az ajtóhoz lép. Hallgatózik. Bentről Sóvári hallatszik.

SÓVÁRI (*Mint Dulcinea*)

Én nem titkoltam el semmit maga elől. Sem a tízmilliómat, sem a palotáimat, sem a bikáimat! Remélem, maga is őszinte hozzám kis hamis.

## BELSŐ HOTEL SZOBA NAPPAL

Miközben próbál, Péter előkészíti a Dulcinea-ruhát.

SÓVÁRI

Vagy nem? Ki az a nőcske például, aki tegnap telefonált? Szoknyák után futkosunk? Megcsaljuk a hűséges Dulcineát...?

Dulcinea kopog. Péter egy pillanatnyi tétovázás után lekapja fejről a parókát és felveszi a zakóját. A női jelmezt bedobja a fürdőszobába, aztán kiszól:

SÓVÁRI

(*Dulcinea hangján*) Igen! (*Maga hangján*) Khm! Tessék!

Dulcinea belép. Sóvári szeme felcsillan: látszik, tetszik neki a nő.

DULCINEA

Jónapot!...

SÓVÁRI

Kezi'csókolom!...

DULCINEA (*körülnéz. Nem érti hová tűnt a nő.*)

Kérem én... de la Rosa asszonyt keresem...

SÓVÁRI

Igen?... Én is öt várom. Bocsánat! Sóvári Péter.

DULCINEA

Üdvözlöm. Juanita Carmencita!...

SÓVÁRI

Ó, ön nem magyar? Milyen gyönyörű... gyönyörűen beszél magyarul!

DULCINEA

Igen, anyám magyar volt ... Hol a hölgy?

SÓVÁRI

Hölgy? Ja, hogy a hölgy! Nincs itt. Mármint itt nincs bent a szobában. A fürdőszobában van. Fürdik. Öltözködik. Igen... Sminkel.

Sóvárinak nagyon tetszik a nő. Felébred benne a vadászösztön.

DULCINEA

Hát... akkor... Megvárhatom?

SÓVÁRI

Persze!... Tessék helyet foglalni! Megkínálhatom valamivel? Egy kis tequilla...

DULCINEA *(leül)*

Köszönöm. Tudja, én is mexikói vagyok... És Dulcineát nagyon jól ismerem.

Sóvári a tequillát mellélöttyenti ijedtében.

SÓVÁRI *(rémülten)*

Igen?... Micsoda véletlen!... Szintén mexikói... és ismerik egymást. Két mexikói ismerős... Hát igen... Kicsi a világ... Ilyen az élet... Dulcinea bizonyára nagyon fog örülni.

DULCINEA

Az biztos!

Koccintanak. Isznak. Csend. Sóvári a menekülés módzatait keresi. Elküldhetné a nőt, de nem akarja. Tetszik neki.

Zavartan méregetik egymást, ismerkednek. A páróka kilátszik a fotel alól.

SÓVÁRI

Dulcinea nem is mondta nekem, hogy ilyen gyönyörű barátnője van...

DULCINEA

Maga nagyon kedves... De nem vagyunk barátnők...

Péter berugdossa a parókát. Elvarázsolja a nő.

DULCINEA

Maga...? Maga honnan ismeri?

SÓVÁRI

Kit? Ja, hogy Dulcineát! Innen Pestről. A színházban találkoztunk. Én ugyanis színész vagyok. Othellót játszom, és ő látott engem. Bejött az öltözőmbe és... *(szerényen)* nem akarok dicsekedni, de egyedülálló alakításnak nevezte az Othellómat. „Fenomenális!”, így mondta. Látszott, hogy nagyon ért a színházhoz. De ezt Ön jobban tudja, ha ismeri.

DULCINEA

Ó igen... Én is sokat jártam színházba, amíg a férjem élt...

SÓVÁRI *(alig leplezett örömmel)*

Ezek szerint ön... *(hirtelen komorrá vált.)* ...özvegy?! Ó, de sajnálom!

DULCINEA

És az Othelló óta tart a... kapcsolat?

SÓVÁRI

Igen. Megígértem neki, hogy amíg Pesten marad, addig én fogom szórakoztatni.

DULCINEA

Maga szerelmes a...?! Bocsánat!

SÓVÁRI

Ó, nem! Dehogy! Ugyan!... Nagyon helyes, csinos... sőt okos!... De hát szerelemről szó sincs....

Csendben nézik egymást. Valami elkezdődik.

SÓVÁRI  
Persze, ha maga volna az ő helyében...!

DULCINEA  
De Sóvári úr!

SÓVÁRI  
Nem tudom, mi van velem... Higgye el nem szoktam így lerohanni senkit... De magának nem lehet ellenállni.

DULCINEA *(a fürdőszoba felé pillant)*  
Vigyázzon, még meghallja!

SÓVÁRI  
Ki? Ja, hogy ő?... *(Hangosan, merészen)* Hadd hallja! Bánom is én! *(Félig a fürdőszoba felé.)* Ha Dulcinea és maga között kellene választani, én magát választanám. Akkor is, ha... ha egy fillérje se volna!

Dulcinea szörnyű zavarban pislog a fürdőszoba felé.

DULCINEA  
Ez kínos!... Ne haragudjon, de ezután nem maradhatok itt! Nem tudnék Dulcinea szemébe nézni.

SÓVÁRI  
Mért ne? Mi közöm hozzá? De tudja mit? Igaza van! Ne maradjon! De nekünk találkozni kell! Várom ma háromkor a színházban. Matinéét csinálunk. Othelló! Lefoglaltatok egy páholyt. *(mint egy torreádor)* Ma magának ölöm meg Desdemonát, olé!

DULCINEA *(elneveti magát)*  
Ott leszek. *(búg)* Adios, Señor!

SÓVÁRI *(ugyanúgy és kezet csókol)*  
Adios Carmencita!

Ahogy Dulcinea bezárja az ajtót, Sóvári a fotelhez veti magát és a parókát keresi.

## **BELSŐ HOTEL FOLYOSÓ NAPPAL**

Az özvegy elindul a folyosón. Szembe jön vele egy igen lepukkant pincér, kinőtt fehér kabátban. Borsai az. Kopogtat.

## **BELSŐ HOTELSZOBA NAPPAL**

SÓVÁRI  
Tessék!

Borsai be, kezében tálca pezsgővel és két pohárral.

BORSAI  
Bocsánat! Ön rendelt pezsgőt, igaz?...

SÓVÁRI *(takarásban)*  
Én? Itt valami tévedés lesz!

Borsai a szemével keresi Pétert és Dulcineát. Leteszi a pezsgőt. Meglátja a kibukkanó Pétert. Pisztolyt ránt.

BORSAI

Tévedés? Nincs itt semmiféle tévedés! Meghalsz bohóc! Ütött az órád!

Sóvári felnéz, látszik a szemén a pillanatnyi értetlenség.

Felordít.

SÓVÁRI

Állj! Egy pillanat!... Hol tartunk?

Borsai meghökken a számára érthetetlen és váratlan mondatoktól, de már lendül is előre. Kergetőzni kezdenek.

BORSAI

Ezt a nőt is le akarod csapni a kezemről? Az enyém lesz mind a kettő! eltűnsz az utamból, vagy keresztüllőlek!

SÓVÁRI

*(menekül)* Maga megőrült! Én magát momentán nem is ismerem! *(A fürdőszoba felé kiált)* Dulcinea! Vendégünk van! Egy ámokfutó!

BORSAI *(halk sziszegő)*

Befogod a szád! Ebből a tortából nem eszel!

SÓVÁRI

Hogy mer egy hölgyről így beszélni! Kikérem magamnak!

Borsai arcába vágja a parókát, majd észbe kap és felveszi. Menekül a fürdőszoba felé.

BORSAI

Mit kérsz ki magadnak, te ripacs?

Sóvári a ripacsra megtorpan, támad, és az asztal alá löki Borsait.

SÓVÁRI

Ripacs? Ripacs? Ezt még megemlegeti Borsai úr! Térdepelni fog előttem és könyörögni...!

Beugrik a fürdőszobába. Bentről sikoltás.

SÓVÁRI

*(Dulcineaként)* Ah, na, de Péter, kérem, mi történt? Még fel se öltöztem teljesen!  
*(Sóváriként)* Bocsáss meg Dulcinea, de egy örült berontott a szobába és pisztollyal hadonászik! *(Dulcineaként)* Segítség! Egy gyilkos! Egy gyilkos!

Borsai a fürdő ajtaja elé térdel.

BORSAI

Dulcinea drága! Én vagyok az, Kázmér! Bocsásson meg! Csak a féltékenység hajtott ide! Ez a Sóvári... ez a ripacs...

## BELSŐ HOTEL SZOBA - FÜRDŐSZOBA NAPPAL

Péter a ripacs szóra beleüt a falba, letépi törülközőt a szárítóról, a szájába dugja, hogy ne üvöltjön fel. Így csak nyögdéssel.

BORSAI

... ez becsapja magát! Dulcinea! Hallgasson meg! Hiszen éppen meg akarom menteni! Ez az ember, akit Ön a keblén melenget ez egy közismert hozományvadász! Egy senki! Egy színész!

Péter vetkőzik, öltözik, kapkodni kezdi magára a női holmikat.

SÓVÁRI

*(Dulcineaként)* Péter, kérem, ez, amit itt hallok, ez igaz? *(Sóváriként)* Drága Dulcinea, dehogyan igaz! Én magát a legtisztább vonzalommal szeretem, és szeretni fogom egy életen át.

BORSAI

Hazudik! Hazudik a sarlatán, a csepűragó!

Sóvári megszédül. Belekapaszkodik a kád szélébe. Nyugalmat erőltet magára.

SÓVÁRI

*(Dulcineaként)* Péter, kérem, legyen olyan szíves itt maradni a fürdőszobában! Szeretnék négy szemem közt a Borsai úrral beszélni! *(Sóváriként)* De Dulcinea! Kérem ne hagyjon el! Meghalok a bánattól! *(Dulcineaként)* Legyen szíves Péter ne zsaroljon! És engedje el a karomat.

Sóvári a saját karjába kapaszkodva dulakodást imitál, leveri a kádba a szappant, a fogkeféket, hozzávágja az ajtóhoz a papucsát.

SÓVÁRI

*(Péterként)* Nem, nem, nem hagyhat el! *(Dulcineaként)* Na, de Péter! Elengedné a karomat?

BORSAI

Engedd el a karját, te mocsok, mert ha bemegyek, keresztül lőlek!

SÓVÁRI

*(Sóváriként, kifelé közönségesen)* Kuss, Józsi, neked nem osztottam lapot! *(Dulcineához)* Asszonyom, legalább csókoljon meg! Még egyszer, utoljára! *(Dulcineaként)* Péter! Megőrjít! *(Hosszú, cuppanós csók a kézfejre, majd Péterként)* Most már akár meg is halhatok! *(Dulcineaként)* Maga azért csak ne haljon meg, Péter! Egy ilyen nagy művész!

BORSAI *(A haját tépi)*

Jaj, de félre tetszett ismerni! De félre!

## BELSŐ HOTEL SZOBA NAPPAL

Sóvári Dulcineának öltözve kilép a fürdőszobából. Az ajtót becsukja.

BORSAI

Drága Dulcinea! Végre!...

SÓVÁRI

Nahát Borsai úr! Magáról ezt egyáltalában nem gondoltam volna! Azonnal ideadja nekem azt a pisztolykát!

Borsai átadja a fegyvert. Sóvári élvezettel forgatja Borsai feje felé.

BORSAI

De tessék vigyázni... Ugyanis meg van töltve...

SÓVÁRI

Micsoda dolog ez! Pisztollyal fenyegetőzik? Benn az én szobámban? És ha megtudják az emberek?! Tönkre akarja tenni nekem a jó hírem? Csúnya fiú!

Sóvári folyamatosan Borsaira célozgat, aki ijedten bújik ide-oda.

BORSAI

Én csak az Ön becsületét...Vigyázzon! Meg akartam menteni...Ne!...Higgyen nekem! Ez a rossz ripacs egy hozományvadász!

Péter rátartja a pisztolyt.

SÓVÁRI

Nem tűröm, hogy a barátaimat bántsa! Ha még egyszer meghallom, hogy “rossz ripacs”... utazom Mexikóba! És mit reszket ettől a pisztolytól? Ez csak egy színházi kellék!

Sóvári ledobja a pisztolyt. A pisztoly elsül. Mindkét férfi a földre veti magát. Sóvári áll fel hamarabb.

SÓVÁRI (*magának*)

Na mi van? Remélem meghalt.

BORSAI

Dulcinea!

SÓVÁRI

Szedje össze magát, Borsai úr! És ne idegeskedjen! Tudhatná: magát és Sóvári Pétert nem lehet egy napon említeni! Nézze csak... tudom, hogy ez a férfi dolga volna, de... itt van két gyűrű... ha elfogadja...

Előveszi a gyűrűket. Borsai olvadozni kezd, aztán odamegy a fürdőszoba ajtajához.

BORSAI

Gyűrűk! Hallottad? Gyűrűk! Na, pupák, ezt kapd ki. Mehetsz babot hímezni a nagy művészetteddel. Gyere csak kifelé, mutasd azt a randa képedet?

Be akar nyitni, Sóvári azonban ugrik.

SÓVÁRI

Kázmér, ne legyen gyerek. Menjünk! (*Bekopog a fürdőszobába*) Maga pedig Péter, szíveskedjen majd eltávozni.

BORSAI

Húzz el, mint a vadlibák.

SÓVÁRI

Egyelőre látni se akarom.

BORSAI

Látni se akar, ripike!

SÓVÁRI

Hogy elmegyek-e a színházba ezek után, amit művelt, még erősen gondolkodom.

BORSAI

Ne számíts a hölgyre a vakarék előadásodon!

SÓVÁRI

Mondja, Kázmér, maga tartós elemmel működik?... A karját!

## **BELSŐ HOTEL HALL NAPPAL**

Dulcinea és a titkárnő fürdőköpenyben mennek át a hallon.

Kálmán egy fotelben szivarozik és újságot olvas, mintha várna valakit.

Dulcinea megtorpan egy újságos előtt. Leemel egy magazint. A címlapon Sóvári.

DULCINEA spanyolul

(Ő az!)

TITKÁRNÓ  
(Szerelmes belé?)

DULCINEA  
(Azt hiszem.)

A két nő összeölelkezik, ahogy a déli barátnők szoktak, ha valami nagy szenvedély dúl a lelkükben.

Kinyílik a lift.

Borsai és Sóvári kilépnek.

Sóvári észreveszi Dulcineát és Borsait magával húzva a másik irányba fordulva menekül.

SÓVÁRI  
Tudod, mit? Most megmutatod nekem ezt a gyönyörű várost! „Budapest! Budapest!  
Te csodás!”

Dulcinea és a Titkár nő nézik Sóváriékát.

TITKÁRNÓ  
(Menjen oda! Leplezze le!)

DULCINEA  
(Még nincs itt az ideje!)

Kálmán meglátja Sóvári-Dulcineát

Lassan felemelkedik, elteszi a szivart. Sóváriék közelednek Kálmán felé.

BORSAI  
Á, Kálmánkám! Szervusz, öregem!...

KÁLMÁN  
Szervusz.

BORSAI  
Engedd meg, hogy bemutassalak a szappanoperák királynőjének...

SÓVÁRI  
No, no! Grasziasz! Már ismerjük egymást. *(tolja a kezét Kálmán orra alá)* Az  
udvarias magyar producer!

Kálmán nem akar kezét csókolni, de Sóvári odanyomja a mancsát a szájához.

BORSAI  
Moment! Jövök azonnal! Pardon! Csak valamit elintéztek!...

Borsai elmegy.

SÓVÁRI *(Borsai után műmosollyal, de hallótávolon kívül)*  
Majd én elintézek téged, te fűreg!

Kálmán némi malíciával nézi Sóvárit. Sóvári sikongat, teszi-veszi magát.

SÓVÁRI  
*(Dulcineaként)* Na, Kálmánkám, édesem, tetszem?

KÁLMÁN  
Bérelt helyed lenne egy hollywoodi horrorfilmben.

SÓVÁRI  
Mint álhús gyilkosnak?

KÁLMÁN  
Nem. Mint foszladozó zombinak. Figyelj, ha még egyszer az orrom alá nyomod azt  
a körömlakkszagú kezedet, esküszöm, hogy kiharapok belőle egy darabot.

SÓVÁRI  
És még én vagyok a zombi!

Borsai a pultnál a rossz kedvű recepcióstól titokban néhány bankjegyet vesz át.  
Sóvári és Kálmán nézik.

KÁLMÁN  
Bele fog pusztulni.

SÓVÁRI (*Dulcinea-mosoly*)  
Remélem. Bár nagyon szívósnak látszik.

KÁLMÁN  
Péter! A bosszúállásnak is van határa.

SÓVÁRI (*m. f.*)  
Az enyémmnek nincs.

KÁLMÁN  
(*az órájára mutat*) Péter! Egykor felvétel!

SÓVÁRI  
Hol van az még? Tudod, a vőlegényem *megmutassa* nekem a várost. (*észbe kap*)  
Egykor?... Háromtól Othelló!

Dulcineáék kicsit távolabb elvonulnak a Sóvári arcképével díszített magazinokkal.

SÓVÁRI  
És meghívtam rá azt a gyönyörű mexikói angyalt is!

KÁLMÁN (*teljesen értetlenül*)  
Mi van?

SÓVÁRI  
Szerelmes vagyok, öregem, örülten szerelmes...

KÁLMÁN  
Mi a franc?! Te lesbikus vagy?

SÓVÁRI  
Momentán úgy néz ki. ...Takarj!

A rakamazi rokonok vonulnak át a hallon, Tónin sárga úszógumi, Mári kezében nejlonzacskó, a fején egy osztályidegen úszósapka, Pannika Pisti kezét fogja, a gyerek hóna alatt labda. Cuppognak a gumipapucsok, egy pillanatra megáll az élet a hotelben.

SÓVÁRI  
A rokonaim Rakamazról.

Kálmán látja a rokonokat, látja Dulcineát, meg Borsait, aki int, hogy rögtön jön.

KÁLMÁN  
Öregem! Ez tényleg egy kurva nehéz szerep.

SÓVÁRI (*gyötrődve*)  
Nekem mondd? És ilyenkor nincs közönség! Nincs tévé, nincs sajtó!... Hát nem borzalmas!

Az uszoda bejáratánál a rokonok utólérik Dulcineát, aki a titkárnökkel félreáll és elhomályosuló szemmel nézi a rokonait.

TÓNI (*Dulcineára*)  
Né' mán milyen csöcse van!

MÁRI  
A Rózsi anyjának vót ilyen!

A titkárnök nézi, ahogy Dulcinea szeméből kicsordul a meghatottság könnye.

**BELSŐ TÉVÉSTUDIÓ NAPPAL**

A Sóvári show egyik betétszámát táncolják a lányok.  
Kálmán bejön és leül a rendező mellé.  
Hol az egyik, hol a másik lánnyal szemez a szám közben.  
A háttérben Kamilla áll és a ritmusra riszál.

A szám végén a rendező int.

RENDEZŐ *(Kálmánhoz)*  
Hol van?... Így nem leszünk kész! Kizárt!...

Kálmán a mobilon megnyom két gombot.

**KÜLSŐ-BELSŐ BORSAI KOCSIJA ÉS A DUNA PART NAPPAL**

Sóvári Borsai kocsijában egyik kezében pezsgős pohárral, a másikban a mobillal. A telefon kicseng.  
A Lánchíd és a Margit híd között mennek a pesti rakparton. Odaát a Halászbástya, a Mátyás templom.

SÓVÁRI  
Ó, de gyönyörű! Ugye ez a Duna?.. Halló!

KÁLMÁN  
Hol vagy?

Borsai tölteni akar, de Sóvári mindig elhúzza egy kicsit. Borsai ügyetlenkedik.

SÓVÁRI *(a telefonba akcentussal)*  
Á, mister producer! Helló! Hogy van?... A vőlegényem kocsijában vagyunk!  
Pezsgőzünk!... *(Énekelni kezd)* "Meseautóban színezüst felhők stb."

A sofőr szája megrándul a kintől. A tükörbe néz.  
Mögöttük egy nyitott terepjáró. Benne a két behajtó.  
A két behajtó is hallja a hangszóróból Dulcinea éneklését, mert Borsai autója be van poloskázva.

KÁLMÁN *(a tévéstudióban halkán)*  
Péterkém drága, tönkre akarsz tenni? Mindenki rád vár!...

SÓVÁRI  
Dehát éppen most, amikor annyira jól érezzük egymást?

KÁLMÁN  
Ne csináld!...

SÓVÁRI  
Jó, jó! Az üzlet, az üzlet. Már is ott vagyok!...

Lezárja a beszélgetést, majd megnyom két gombot.

SÓVÁRI *(Borsaihoz)*  
Bocsánat! Be kell menni a BONBON tévébe, úgy üzletileg.

BORSAI *(örömmel)*  
Ó, de sajnálom!

SÓVÁRI  
*(telefonál)* Halló! Juanita?...

**BELSŐ SÓVÁRI LAKÁS NAPPAL**

Zsiga a spanyol parókáját fésülgette, de most zavarodottan áll. Fülén a mobil.

ZSIGA  
Ki? Ja, igen! Itt Juanita...

SÓVÁRI *(kocsiban)*  
Megyek a BONBON tévébe!... *(kis csend)* Tudod, hol van?

ZSIGA  
Mi?

SÓVÁRI  
A tévé, te butuska!

ZSIGA  
Menjek oda?

SÓVÁRI  
Igen!

ZSIGA  
Mint Juanita?

SÓVÁRI  
Hülye vagy... butuska?

Borsai hökkenten néz, mire Sóvári javítani igyekszik, miközben kikapcsolja a mobilt és becsúsztatja a két melle közé.

SÓVÁRI  
Ezek az indiánok olyan nehéz felfogásúak!... *(A sofőrhez kopog)* A BONBON TV-be legyen szíves! *(Borsaihoz)* Nem haragszol?

BORSAI  
Mit tehetek?

SÓVÁRI *(erotikusan megfogja Borsai combját)*  
A türelem rózsát terem!

BORSAI *(elhúzódva)*  
Már alig várom!

**BELSŐ TÉVÉSTUDIÓ NAPPAL**

A lányok betétszáma megy ismét.

KÁLMÁN  
Rögtön jön!

RENDEZŐ *(nyavalygós)*  
Nem leszünk kész!

KÁLMÁN  
Ne adja Isten! Akkor mindannyiunkat kirúgnak.

**KÜLSŐ–BELSŐ            TÉVÉ–KOCSI            NAPPAL**

Sóvári már felfelé szalad az utcai lépcsőn Dulcineaként.  
Visszafordul látványosan és csókot dob a kocsi mellett álló Borsainak. Borsai visszadobja.  
Sóvári eltűnik az ajtóban.  
Borsai be akar szállni a kocsiba.  
Dudálás hallatszik.  
Borsai hátranéz.  
Nytott terepjáróban áll a két behajtó és azonos kézmozdulattal integet, ahogy a kormányfők szoktak bevonuláskor.

BEHAJTÓK  
Hahó!

Borsai a füléhez kap aztán beugrik a kocsiba. A kocsi elindul. A terepjáró utána.

**BELSŐ            TÉVÉ            NAPPAL**

Sóvári Dulcineaként siet befelé.  
Az egyik biztonságis megállítja.

BIZTONSÁGI 1.  
Bocsánat, hölgyem, kihez tetszik?

Sóvári lekapja a parókáját, miközben elsiet.

SÓVÁRI  
Nem tetszik! Egyáltalán nem tetszik!

BIZTONSÁGI 1. (*elképedve*)  
A művész úr?...

BIZTONSÁGI 2. (*némi izgalommal*)  
Te, Józsi! Ez női ruhában jár?

BIZTONSÁGI 1.  
Ne reménykedj! Szerep!

**BELSŐ            TÉVÉSTUDIÓ            NAPPAL**

Sóvári dalbetéte a tánckarral.  
Kálmán és a rendező megnyugodva látja, hogy a profi, az profi.  
Ibolya útra készen megjelenik Kamilla mellett.  
Kissé ironikus mosollyal nézi a produkciót.  
Sóvári észreveszi Ibolyát. Hova megy ez? Csak nem Borsáival találkozik?  
Kálmán észleli a helyzetet.  
Ibolya elsiet.  
A produkció befejeződik.  
A rendező tapsol.

RENDEZŐ  
Gratulálok!... Vissza lehet nézni!

A rendező és néhány munkatárs a képernyő elé ül, áll.  
Látjuk a rögzített dalt.

Sóvári is nézi a képernyőt, de közben látja, hogy Kálmán néhány mondatot váltott Kamillával.  
Kálmán közeledik. Nézik a produkció felvételét és közben halkán beszélgetnek.

SÓVÁRI  
Mi van? Ég a kislány?

KÁLMÁN  
Nem. Úszik. (*Sóvári értetlen pillantására.*) A Hotel uszodájában találkoznak.

SÓVÁRI  
Az lehetetlen!

KÁLMÁN  
Bözsi néninek farka, az lehetetlen. De már az se.

Sóvári feláll, indul.

SÓVÁRI (*rendezőnek*)  
Sajnos, mennem kell!

RENDEZŐ  
Nem mondd!...

Sóvári bocsánatkérően széttárja a kezét és távolodik. Kálmán kíséri.

RENDEZŐ  
Péter! Legalább még egy számot...!

SÓVÁRI  
Száznyolcvankettő.

KÁLMÁN  
Ugye, nem akarsz az uszodába menni, mint Dulcinea?

SÓVÁRI  
Mért? Uszika, szauna, masszázs. Nagyon egészséges.

KÁLMÁN  
Péter! Ott le kell vetkőzni.

SÓVÁRI  
Na és? Féltékeny vagy nyuszi?

## HOTEL USZODA BELSŐ

Panni, Mária hímeznek a medence partján. Tóni megy befelé, egyre mélyebbre, a medence közepén megcsúszik, csapkod, kétségbeesetten próbál kiabálni.

TÓNI  
Se...segítség! Nem tudok úszni! Mária! Mária!

MÁRI (*felugrik*)  
Jaj, segítség! Megfullad a férjem!

Tóni leteszi a lábát és feláll. Melléig ér a víz. Röhög.

MÁRI  
Hogy fulladnál meg! A szívbajt hozza az emberre.

Pistike nekifut, beugrik. Óriási hullámokat csap, amelyek földöntik a nagyapját.

PANNI  
Bikaborjú.

Tóni nagyot slukkol a vízből. Hosszú ívben visszaköpi Pistike fejére Kevesen vannak az uszodában. A titkárnő jön a mosdóból, egy pohár vizet hoz. Elhalad a konditerem mellett, ahol Borsai „tanítgatja” Ibolyát mellre húzni a súlyt. Körülötte izmos lányok és fiúk. A Titkárnő nézi egy pillanatig. Titkárnő továbbmegy, elhúzza egy függőnyt. Dulcinea fekszik egy ágyon, arcán pakolás, például uborkaszeletek tejfölben. Titkárnő megfogja az asszony nyakát, felemeli a fejét, itatja.

Kint, a medencénél Mária, Panni és Pistike együttes erővel kihúzzák Tónit a vízből. Letelepsznek a műanyag napozópadokra. Mária elemőziát csomagol elő, kolbász, hurka, oldalas, paprika, kenyér. Pistike sipákol.

PISTIKE *(a szauna felé int)*  
Anya, menjünk be a melegbe!

PANNI  
Nem megyünk sehova.

PISTIKE  
De.

PANNI  
Nem.

Pistike bömbölni kezd, az egész uszoda visszhangzik tőle. Tóni megunja, felkászálódik, egyik kezében szendvics, másikkal megfogja Pistike kezét.

TÓNI  
Na gyere.

Elindulnak.

## **BELSŐ EDZŐTEREM NAPPAL**

Borsai Ibolyával erősít az egyik padon.

BORSAI  
Jól fogod?... Most told előre!... Vissza! Feszítsd a lábad! Előre!

IBOLYA  
Te ezt honnan tudod?

BORSAI  
Ó, én napi itt egy-két órát minden nap...

IBOLYA *(végignézi Borsain, kételkedik)*  
Valóban?...

BORSAI *(kicsit kihúzza magát, de tudja, hogy hiába)*  
Hát igen... Csak tudod én befelé vagyok izmos. *(nyomul)* Ibolya édes, szeretnék veled komolyan beszélgetni ... négy szemközt... fent a szobámban

IBOLYA *(feláll, indul, csinos)*  
Vár a masszőr!

BORSAI  
Minek masszőr? Én úgy megmasszíroználak!...

Ibolya megy, Borsai szalad utána, mellette.

IBOLYA  
Ne légy mohó!

BORSAI  
Mért ne?

## BELSŐ HOTEL USZODA NŐI ÖLTÖZŐ NAPPAL

Sóvári felöltözve megy egy kabin felé. Körülötte félig vagy egészen pucér nők mászkálnak. Sóvári tétován mozog.. Egy nő lép oda hozzá.

NŐ (*tök pucér*)  
Mi baj? Nem jól érzi magát?

SÓVÁRI  
Én? Soha jobban!

## BELSŐ HOTEL USZODA NAPPAL

Tóni és Pistike jönnek, Tóni lelop egy uborkát Dulcinea arcáról, megeszi, harap egyet a szendvicsből is. Egy pillanatra lefēkeznek a pezsgőfürdőnél. Ibolya áztatja magát benne. Körülötte öt pasas liheg, nyeli a nyálát.

TÓNI  
Ide beülnék, amíg te melegszel.

Pistike bömbölésbe kezdene.

TÓNI  
Jó, jó! Megyünk.

Sóhajtva néz Ibolyára, aztán elindul. A másik oldalról Borsai jön ki a zuhanyzóból. Benyit az egyik szaunakabinba. Hátrátáncol, a füléhez kap. Odabent, a szaunában ül-áll a két behajtó, keménykalapban, aktatáskával, esernyővel, gipszben. Egyikük az ajtó mellett. Esernyőjével rögtön elzárja a visszavezető utat.

BORSAI  
Pardon! Látom, telt ház van...

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Csak jöjjön, jöjjön! Magának szorítunk egy kis helyet.

BORSAI (*hátrálna, de az esernyőtől nem tud*)  
Talán majd később...

A Behajtó ukrán 2 behúzza az ajtót.

BEHAJTÓ UKRÁN 2  
Ugyan már!... Sok rossz ember kis helyen is elfér.

Behajtó ukrán 2 beljebb löki Borsait, aki a másik Behajtó mellé ül.  
Kínos vigyorok.  
Behajtó ukrán 2 kihúzza az esernyőjéből a pengét, a tűzkőre fekteti.

BORSAI  
Megkérdezhetem, mit csinál?

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Fertőtleníti. Tudja, ma már használtuk...

BORSAI (*tréfára veszi*)  
Most meg kell ijednem?

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Nem kell, csak hajoljon le, és ne mozogjon!

Behajtó ukrán 1 leszorítja Borsait, Behajtó kettő felveszi a szikét a tűzkőről.

BORSAI  
Ne, ne!

Hirtelen kinyílik az ajtó, bevonul Tóni és Pistike.  
Behajtó 1 hirtelen elengedi Borsait, Bahajtó 2 pedig fordul és visszateszi a pengét a tűzre.

TÓNI  
Na, ülj föl oda, oszt a tata majd bemelegít.

Észre veszi a pengét a kövön.

TÓNI  
Ezzel kell megpiszkálni?

Fogja, ráönt egy vödör vizet a tűzkőre, aztán piszkálni kezdi. Iszonyatos gőz árad szét a kabinban. A behajtók tűrik egy ideig, aztán szinte kirobbannak a kabinból, Borsaival együtt.

TÓNI  
Mazsolák.

Fölül Pistike mellé.  
Borsai kint elterül a kövezeten és fuldokolva köhécsel, a behajtók eltűnnek.  
Két láb Borsai fejénél. Borsai felnéz. Sóvári az.

SÓVÁRI  
Kázmér? Te itt?

Borsai tátog, még mindig nem jön ki hang a torkán a rémülettől meg a melegtől, csak hörgés. Felkelne, de Sóvári visszanyomja. előhúz egy olyan masszírozó ágyat, amelyen Dulcinea feküdt, rádobja Borsait, és tolni kezdi.

SÓVÁRI *(útközben)*  
Látod, drágám, így jársz, ha nem vagyok melletted! A végén még belefulladász a vízbe, aztán mi lesz velem? Na, de majd én vigyázok rád...!

Közben Sóvári megtorpan, mert észreveszi Dulcineát, aki a titkárnővel fürdőruhában vonul. Sóvári leteszi a kocsit. A két nő után néz. Megtörli a homlokát. Csakhogy egy lejtős részen áll, s miután elengedte a kocsit, az elindul magától. Borsai egyenesen a medencébe szalad. Merülni kezd.  
Néhány fickó kihúzza Borsait.  
Ibolya a másik oldalon törülközőbe csavarva közeledik. Sóvári észreveszi.  
Lehajol Borsaihoz.

SÓVÁRI  
Drágám?! Hát nem vigyázol?

Aztán nagy levegőt vesz, behunyja a szemét, és megcsókolja Borsait. Ibolya dühösen kisiet az uszodából. Borsai, aki a csókra rémülten felül, látja.

BORSAI  
Dulcinea, maga engem megcsókolt?

SÓVÁRI *(szégyenlősen)*  
Igen. És megengedem, hogy visszacsókolj.

Borsai inkább visszahanyatlik és elájul.

## BELSŐ SZINHÁZ ÖLTÖZŐ NAPPAL

Sóvári berobban. Zsiga nyugodt, sőt, sértett.

SÓVÁRI  
Mi baj?

Zsiga halál nyugalommal.

ZSIGA  
Baj? Semmi. Csak öt perc múlva be kell mennünk a színpadra, mint Othelló, és egyelőre olyan hófehérek vagyunk, mint Desdemona.

SÓVÁRI  
Zsiga! Mi ez a számonkérőszékl? Az anyám vagy?

ZSIGA  
Ki tudja azt ebben a felfordulásban?

Sóvári vadul kenni kezdi magát a barna pasztával.

SÓVÁRI  
Nem segítsz?

Zsiga habozik, aztán sóhajt egyet, odaugrik, és ő is kenni kezdi Sóvárit.

## BELSŐ STÚDIÓ NAPPAL

Ibolya az időjárás-jelentést ismerteti, közben mutogat a térképen, meg napocskákat-felhőcskéket tologat. Borsai a folyosón, egy monitoron nézi. Imádja ezt a nőt.

IBOLYA  
Napközben keleten csökken, nyugaton azonban megnövekszik a felhőzet, arrafelé tehát többnyire erősen felhős lesz az ég, de csapadékra nem kell számítani, legfeljebb szórványos, futó záporra. Gyenge, mérsékelt lesz a légmozgás. Köszönöm a figyelmüket!

Borsai indul, látja kifelé jönni Ibolyát.

BORSAI  
Ibolya!

Ibolya megfordul, meglátja Borsait, továbbmegy.

BORSAI *(követi)*  
Várlj, kérlek, hadd magyarázzam meg!

IBOLYA  
Üzleti ügy, mi? Megcsókolt!

BORSAI  
Hát tehetek róla? Éppen megfulladtam. Hát kihasználta a helyzetet.

Belép az öltözőjébe, Borsai orrára csapja az ajtót. Borsai nyitja az ajtót és az orrára nyomott kézzel bemegy.

BORSAI  
Ibolyám, drágám! Nem érted, hogy imádlak? Tudod mit? Feleségül veszek.

IBOLYA *(belülről)*  
Csakhogy én nem akarok hozzád menni!

Kálmán megy arra, a nyitott ajtó előtt megtorpan, oldalt húzódik, hallgatózik.

BORSAI

Figyelj ide! Ma este Szörnyella aláírja a Végzetes álmok szerződését, éjszaka megünnepeljük a szobámban *négyszemközt*, és holnap együtt, kettesben indulhatunk a világsiker felé.

IBOLYA *(megfőzve, engedékenyebben)*

Kázmér!... Ha még egyszer becsapsz!... Te! Te body building!

Turbékolnak. Ibolya engedi átölelni magát. Kálmán továbbindul. Az ajtóban azonban megáll. Látja az Ibolyát ölelő Borsait. Ibolya észreveszi és finoman, Borsai válla felett int neki: „NA LÁTOD?! Mégis enyém a pasi!”

## **BELSŐ SZINPAD ELŐADÁS NAPPAL**

Sóvári mint Othelló, oroszlánként szenved. Oldalról Zsiga nézi, tetőtől talpig pasztás.

SÓVÁRI

“De azért vérét én nem ontom / S hősínű bőrét meg se karcolom, / Mely sima, mint egy alabástrom oszlop. / De haljon meg, hogy más is meg ne csaljon...!”

A szöveg végére éppen felnéz a páholyban ülő Dulcineára.

## **BELSŐ STÚDIÓ KÁVÉZÓ NAPPAL**

Kálmán a pultnál áll, szivarozik. A kávézó ajtaja előtt Borsai kezét csókol Ibolyának, aki távolabb megy és leül Kamilla mellé.

Borsai Kálmánhoz közeledik. Int a pincérnek, aki már adja a whiskyt.

KÁLMÁN

Gratulálok! Ha a szimatom nem csal, sikerült választani Ibolya és a mexikói között.

BORSAI

Tanuld meg Kálmánkám, egy igazi férfi sohasem választ. Egy igazi férfinek mindkettő megmarad

Kálmán Ibolya felé néz, aki messziről rámosolyog. Borsai Ibolyára emeli a poharát, úgy mondja.

BORSAI

Az egyik egy éjszakára, a másik... addig, ameddig. Számítok a diszkréciódra! Láttad a mexikói özvegyet... Ha rámosolyog egy gyerekre, az két napig nem alszik. Nekem jár ez a kis virág. A halálraítéltnek is lehet egy utolsó kívánsága...

Nézik a boldogan mosolygó Ibolyát.

BORSAI *(kissé elérzékenyülve)*

Majd holnap... vigasztald meg, ha sírni fog utánam...

KÁLMÁN

Nyugodj meg! Nem fog!

## **BELSŐ ÖLTÖZŐ BELSŐ NAPPAL**

Sóvári Othelló hatalmas kabátjában áll, túri, hogy Zsiga szedje le róla a pasztát.

SÓVÁRI

Na?

ZSIGA

Mit na?

SÓVÁRI  
Milyen volt?

ZSIGA (*gonosz*)  
Közepes.

Sóvári eltátja a száját. Ilyet Zsiga az elmúlt tíz évben nem mondott.

SÓVÁRI  
Ki vagy rúgva!

ZSIGA  
Na végre!

Egy pillanatra farkasszemet néznek, aztán Zsiga folytatja tovább a pucolást, mint a világ legtermészetesebb dolgát. Kopogtatnak. Dulcinea lép be.

DULCINEA  
Bocsánat...

SÓVÁRI  
Carmencita, drága Carmencita, ugye érezte, hogy magának játszottam?!

Sóvári kezét csókol, amitől a nő keze pasztás lesz, Zsiga megtörli, ettől még kulimászosabb lesz a kéz. Dulcinea lemossa a csapnál és közben folyik a dialógus.

DULCINEA  
Éreztem Péter, és köszönöm! Maga valóban nagy művész!

Sóvári Zsigára néz: na, mit szólsz? Zsiga szedi le a kencét róla.

DULCINEA  
Nekem eliheti. Húsz éve csináljuk a szappanoperákat. Több száz színésszel dolgoztam, némelyikkel éveken át. Maga egy nagy művész, de egy nagyon naiv kisfiú!

ZSIGA (*az előbbi gonosz*)  
Nem akarok beleszólni, de a hölgynek igaza van! Egy kis nagyon naiv ibolyászók vagyunk!

SÓVÁRI  
Zsiga!... Édes Carmencita, Ön... én... én Önt...

DULCINEA (*ujját a férfi szájára teszi, halk, de persze Zsiga mindent hall*) Tssss!  
Én is. De meg kell ígéرنie valamit.

SÓVÁRI  
Kérjen akármit! Már teljesítettem is!

DULCINEA  
Végleg szakítania kell „Dulcinea de la Rosával”!

Zsiga, aki éppen egy kis italt tölt ki óvatosan, megdönti az üveget. Az ital túlcsordul.

SÓVÁRI (*patetikus*)  
Carmencita, ettől a pillanattól kezdve Dulcinea de la Rosa számomra meghalt!

DULCINEA  
Isten ments!

SÓVÁRI (*zavart*)  
Hogyhogy?

DULCINEA  
Tudja... szóval: az a nő, akivel... viszonya volt, nem a mexikói özvegy.

Zsiga megint kidönti a másik pohár fölé tartott üveget.

SÓVÁRI

Honnan tudja? Illetve azt akarom kérdezni: nem? De akkor ki ő?

DULCINEA

Az a nő egy szélhámos!

SÓVÁRI *(döbbenet Zsigával összepillantva)*

Nem! Az lehetetlen!... Miből gondolja?

DULCINEA

Mert én tudom, hogy ki a valódi Dulcinea de la Rosa.

Zsiga felemeli a tálcán a két poharat, hogy odakínálja.

SÓVÁRI

Ja vagy úgy! Maga ismeri...?

DULCINEA

Igen. Én vagyok az!

Zsiga kiejti a tálcát a kezéből, de nem hajol le, csak néz bambán.

SÓVÁRI

Hogy? Hogy ma-maga? Maga az...? A... a...

DULCINEA

Igen. Dulcinea de la Rosa. Én vagyok.

Sóvári nem tud megszólalni, csak áll és pislog. Zsiga automatikusan az üvegért nyúl. Sóvári is az üvegért nyúl, de Zsiga iszik belőle.

DULCINEA

Carmencita a titkárnőm. Azért jelentkeztem be a nevéen, hogy leleplezzem azt a szélhámost!... Ugye nem haragszik, hogy egy kicsit becsaptam?

Sóvári végre megkaparintja az üveget és meghúzza.

SÓVÁRI

Maga? Á!... De hát akkor tulajdonképpen... mit gondol... ki ez a szélhámosnő?

DULCINEA

Még nem tudom. De ma este leleplezem!

ZSIGA

Helyes! Éppen itt az ideje!

SÓVÁRI *(erősen)*

Zsiga!... *(Dulcineához)* Drágám, ugye még ma este találkozunk!

ZSIGA *(magának)*

Hernádi művésznő megint lemondva!

## **BELSŐ STÚDIÓ ÖLTÖZŐ NAPPAL**

Ibolya pakol. Kamilla könnyezik.

KAMILLA

Biztos, hogy elmegy velem?

IBOLYA

Biztos!

Megöleli.

KAMILLA  
És ha megint becsap?

IBOLYA *(egyszerűen)*  
Akkor megölöm.

KAMILLA *(szipogva reménnyel)*  
Az se rossz. Minden címlapon te lennél. Én meg nyilatkoznék: tv, rádió, sajtó...

IBOLYA  
Most elmegyek, veszek néhány apróságot... Aztán... Mindent köszönök neked.

Ölelkeznek. Ibolya elindul egy kis táskával.

KAMILLA  
*(könnyes szemmel énekelni kezd valami „búcsúdalt egy operettből”)*

## **BELSŐ SZINHÁZ ÖLTÖZŐ NAPPAL**

Sóvári utcai ruhában, törülközővel a kezében.

SÓVÁRI  
Na mit szólsz, micsoda nő!

ZSIGA  
Nő? Biztos?... És ha ő a Borsai?

SÓVÁRI  
Hülye vagy Juanita?.

Megcsörren a telefon.

SÓVÁRI  
Halló, Kálmán? Szervusz! Képzeld el... !

Hirtelen elhallgat, leolvad a mosoly az arcáról. Zsiga nézi, sejti, amit mi tudunk.

SÓVÁRI  
A gazember!... Majd adok én neki egy éjszakát! Kálmánkám, ha akarsz látni egy Oscar díjas finálét, a hotel tetőteraszán találkozunk... Hívd a kis Kamillát is!

Lenyomja a telefont.

SÓVÁRI  
Zsiga! A pisztolyt!

Zsiga rémülten néz.

ZSIGA  
Milyen pisztolyt?

Sóvári ránéz, aztán dühösen feltépi a szekrényajtót, és elővesz egy kellékpisztolyt.

SÓVÁRI  
Ezt te butuska! Kis hal, nagy hal, ma valaki meghal!

## BELSŐ HOTEL BORSAI SZOBÁJA NAPPAL

Borsai készül. A szoba felvirágozva, italokkal, vonzó világitással. A producer parfümöt permetez szét. Kopognak. Borsai boldogan nyitja az ajtót. Legnagyobb rámulására Sóvári áll kint, Dulcineaként.

SÓVÁRI  
Hahó! Bemehetek?

BORSAI  
Nem azt mondta, hogy lepihen?

SÓVÁRI (*bevonul*)  
Öt órával ezelőtt... Ó, itt valakit nagyon vártak!...

Borsai az italos asztalhoz siet, kiszolgálja Sóvárit.

BORSAI  
Ó, igen... Vártam... Csak gondoltam, mégis elment annak a Ripacs Petinek az Othellójára.

Sóvári meginog. Iszik.

SÓVÁRI  
Jól gondolta... Merthogy ott voltam... És tudja mit? Az a Ripacs Peti zseniálisan játszott! Én már csak tudom. Húsz éve csináljuk a szappanoperákat. Több száz színésszel dolgoztam éveken át. Sóvári egy nagy művész. Maga pedig féltékeny!

BORSAI  
Igen! Az vagyok! Maga ezt a Sóvári beengedte a fürdőszobájába, az életébe, az életünkbe!

SÓVÁRI  
Szóval féltékeny? Minden oka megvan rá. Mert ez a Sóvári Péter..., ez megkérte a kezemet!

BORSAI  
És maga? Mit felelt maga?

SÓVÁRI  
Hát istenem...! Kedves fiú ez a ripacs! És ha az ember nem mehet hozzá ahhoz, akit szeret, akkor...

BORSAI  
Maga szerelmes valakibe?

SÓVÁRI  
Hát nem vette észre?! Hát mért nem foglalkozom én már napok óta a szappanoperáimmal, a kastélyaimmal, a bikaistállóimmal, az acapulcói birtokaimmal, és a tízmillió eurómmal készpénzben...?

BORSAI  
Dulcinea, drága! Hát hogyha ez célzás akar lenni arra... Énrám...Akkor... (*levegőt vesz*) Én itt most megkérem a kezét!

SÓVÁRI  
Nem igaz!

BORSAI  
De! Igaz! Ez igaz!

SÓVÁRI  
Térdeljen le! Szegény boldogult első férjem is térden állva kérte meg a kezemet...

Borsai letérdel.

BORSAI  
Dulcinea! Legyen a feleségem!

SÓVÁRI  
(*Félre*) Kossuth-díj! (*Borsaihoz*) Ne ilyen röviden! Beszéljen még! Beszéljen!

BORSAI  
Dulcinea! A maga szépsége már az első pillanatban lenyűgözött. Az a forró, spanyol temperamentum, ami magából árad, megőrjített egy perc alatt. Boldogan lennék bika ott, ahol maga döfne le a pikájával! (*énekel*) "Fel torreador, öld meg a bikát!..."

Sóvárinak a szeme is fennakad. Azért ez a pika egy kicsit túlzás.

SÓVÁRI  
Szeret?

BORSAI  
Az nem kifejezés! Ki sem tudom mondani mennyire!

SÓVÁRI  
Azért csak mondja ki!

BORSAI  
Szeretlek! Imádlak!

PÉTER  
Helyes! De mielőtt végleg igent mondanék, van egy feltételem! Szakítanod kell Ibolyával!

Döbbsenten feltápászkodik.

BORSAI  
Nem értem....Ki-ki-kivel?

PÉTER  
Ne dadogj! Mindent tudok! Te kis csibész! Én aztán ismerem a férfiakat! Ez a Sóvári Péter is...! Ragadnak rá a nők. Na persze nem csoda, amilyen férfi!... De én megbocsátok neked, és nem haragszom, ha előttem szakítasz azzal a kis virággal!

BORSAI  
De Dulcinea! Komolyan mondom, közöttünk semmi....!

PÉTER  
Semmi? Akkor sajnálom! Köztünk mindennek vége. Sóváriné leszek! Őt teszem boldoggá! És gazdaggá!

Telefoncsörgés. Borsai felkapja a kagylót. Sóvári Borsai zakója mellé lép és miközben Kázmér beszél, kicseréli a zsebében lévő pisztolyt a kellékpisztolyra.

BORSAI  
Halló!... Ibolya? Ó, igen! Ó, nem! Inkább várjon ...

SÓVÁRI  
A tetőterazon!

BORSAI  
A tetőterazon! Mindjárt megyünk....Vagyis megyek.... Illetve megyünk...

Leteszi a kagylót. Sóvári felemeli a poharát.

SÓVÁRI  
A boldogságunkra!

Borsai szörnyű pofával koccint.

## KÜLSŐ HOTELTETŐ ÉTTEREM

A Palace tetejéről látni az éjszakai Budapestet. Kálmán egy asztalnál ül Kamillával és Zsigával.

KAMILLA (*kacéran*)

Kálmán! Maga becsapott. Itt semmiféle előadás nem lesz! (*Reménykedve.*) Maga másért hívott ide!... Ugye?...

KÁLMÁN

Drágám, ne reménykedjen! Én valóban mindenkit megdugok röptében, de vannak kivételek.

KAMILLA (*kedvesen*)

Disznó! Szóval, kik fognak játszani?

ZSIGA

Ripacsok! Már bocsánat!...

A rakamazi rokonok egy másiknál ücsörögnek, Csapd le csacsit játszanak.

TÓNI

Te Mári, azér ez mégiscsak fura, ho má itten vagyunk egy napja, oszt még szót se tudtunk váltani a Rózsikával.

MÁRI

Elfoglalt. Húzzál! Maj' beszélünk vele. Nem érsz rá? Ő fizeti...

TÓNI

Ki jön?

Ibolya érkezik. Meglátja Kálmánt és Kamillát.

IBOLYA

Jónapot! (*Kamillához*) Te mit keresel itt?

KAMILLA

A programigazgató úr szerint valami előadás lesz. És te...?

IBOLYA

Itt találkozunk. Leülhetek?

KÁLMÁN (*int, hogy igen*)

Iszik valamit?

IBOLYA

Nem, köszönöm. Milyen előadás lesz?

KÁLMÁN (*Zsigával egyszerre*)

Komédia.

ZSIGA

Tragédia.

Hirtelen feltűnik a bejáratnál Sóvári és Borsai, Ibolya és Kamilla az érkezőknek háttal ülnek.

KÁLMÁN

Ibolyka, figyeljen csak, van egy jó meg egy rossz hírem. Melyikkel kezdjem?

IBOLYA

A jóval.

KÁLMÁN

Jön a lovagja.

IBOLYA *(fordulás közben)*

És mi a rossz hír?

KÁLMÁN

Hogy nem egyedül jön.

Ibolya megfordul. Sóvári integet neki, Borsai halálra váltan nézi. Ibolya a szája elé kapja a kezét. Felpattan, már indulna, ám Sóvári jön, visszanyomja a székre.

SÓVÁRI

Csak nem pont most akar elviharzani, drágám, mikor annyi mindenről kellene beszélünk. Igaz, Kázmér? Üljön le! Nos, Borsikám! Beszélj! Mi van? Összeragadt a szád?

IBOLYA

Miről van szó?

SÓVÁRI

Borsai úr az imént megkérte a kezemet és én igent mondtam!

Ibolya nem hiszi el.

Kálmán nézi az előadást. Kamilla is, hiszen kezdi érteni...

A rokonok is odafordítják a székeiket, mint egy bulin.

SÓVÁRI

No és mit kell még közölni a kisasszonnyal, Kázmér?

Sóvári a gyémántos gyűrűt forgatja. Borsai nézi az ékszert. Megbabonázva mondja.

BORSAI

Hogy a jövőben, többé nem találkozhatunk!

IBOLYA

Micsoda szemét alak! Hetek óta virágot küldsz, azt ígérted, főszereplőt csinálsz belőlem a sorozatodban, és elveszel feleségül! Csaló, nyomorult gazember!

Az asztalra borulva sír. Kamilla megsimogatná a lány fejét, de Kálmán int, hogy ne avatkozzon bele, még nincs vége a jelenetnek.

SÓVÁRI

Úgy! Szóval csak a pénzemet akartad?! Mocsok macsó! Takarodj!

Borsai teljesen megzavarodva, hogy két szék közül a földre esik. Hol Ibolya felé fordul, hol Dulcinea felé. Végül Dulcineát választja.

BORSAI

Dehát... Dehát én! Hát én!... *(Térdre ereszkedik és az előhúzott revolvért a feje tetejéhez tartja.)* Dulcinea, ha nem lesz az enyém, én megölöm... magam!

SÓVÁRI

Nagyon helyes! Ez az első jó ötlete! Haljon meg, mint egy férfi! De ezt egy kicsit lejjebb!...

Sóvári Borsai halántékához igazítja a pisztolyt.

Borsai hozzákészül az öngyilkossághoz, amit persze nem gondol komolyan. A rakamaziak rémülten bújnak az asztal alá.

Ibolya felugrik, hogy megakadályozza, de Kamilla elkapja a csuklóját és visszanyomja a székre.

IBOLYA

Ne!

KAMILLA

Várj! Most nem ez jön.

Ibolya nem érti, Kamillára néz, aztán Sóvárira és elbámulva kezdi érteni.  
Ebben a pillanatban megérkezik az igazi Dulcinea meg a Titkárnök. Megáll az étterem közepén, körbenéz.

DULCINEA  
*(Itt sincs!! Becsapott! Hogy esküdözött: mennyire szeret!)*

Dulcinea észre veszi Borsait, aki a halántékához szorítja a pisztolyt.

DULCINEA  
Megálljon!

SÓVÁRI  
Asszonyom, maga csak ne szóljon bele. Itt egy dráma zajlik!

DULCINEA  
Tegye le azt a pisztolyt!

SÓVÁRI  
Nem, nem! Csak haljon meg! Terroros buentos! Magának fogalma sincs róla, mi az a halálos szerelem!

DULCINEA  
Nekem? Nekem nincs róla fogalmam maga csaló?

Sóvári, mint akit vérig sértettek, megtántorodik..

SÓVÁRI  
Mi? Micsoda? Ezt nekem...? Ezt rólam...?

A háttérben egy pincér hívja a recepciót, amikor meglátja a pisztollyal térdelő Borsait.

## **BELSŐ      HOTEL RECEPCIÓ      NAPPAL**

Recepciós telefonba.

RECEPCIÓS  
Jöjjenek azonnal! Fent a tetőterazon!...

Leteszi a kagylót.  
A két behajtó a pultnál áll.

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Borsai úr?

RECEPCIÓS  
Nem tudom...

Behajtó ukrán 2 kipattintja esernyőjéből a kést.

RECEPCIÓS  
Fent van a terazon.

BEHAJTÓ UKRÁN 1  
Látod Tibike, milyen tanulékony a magyar!

## KÜLSŐ HOTELTETŐ ÉTTEREM

Dulcinea egészen közel Sóvárihoz.  
Sóvári arrogánsan kacag, de kissé takarja az arcát egy kendővel.

DULCINEA

Maga csaló! Maga sohasem járt Mexikóban. Maga sohasem volt de la Rosa úr özvegye. Mert Dulcinea de la Rosa én vagyok!

SÓVÁRI

Micsoda? A becsületembe gázol? Haha! De tudom én, mi van mögöttem! Tudom én! A Sóvári Péter! Miatta dobál sárral! Miatta vádol! Pedig tudja meg, nem érdemli meg az a rossz ripacs! Azt hiszi, nekem nem vallott szerelmet? Nem ígért házasságot? *(Borsaihoz)* Így van?

BORSAI *(kezd semmit sem érteni)*

Így van!

DULCINEA

Hazudik! Én tudom, hogy csak engem szeret! De tudja mit? Ha ezer ilyen szörnyetegnek udvarolt és ígért házasságot, akkor is imádom a sírig!

SÓVÁRI

*(a saját hangján)* És én is téged édesem!

Átkarolja Dulcineát és szájon csókolja. Panni eltakarja Pistike szemét. Az épp ekkor belépő behajtók is megmerevednek. Két nő smárol! Dulcinea egy pillanatilag menekülni akar, aztán megérti. A többiek szörnyülködnek.  
Borsai nem érti.

IBOLYA *(sikít)*

Péter!

BORSAI

Mi?... Mi...? Mi van?...

KAMILLA *(Kálmánhoz)*

Gratulálok!

KÁLMÁN

És még nincs vége!

Borsai vérben forgó szemekkel felugrik. Pisztolyát Sóvárira szegezi.

BORSAI

Te ripacs! Hát te...?! Te voltál?... Te... te megcsókolta!

Sóvári hátrál, Dulcinea visszafogja, a testével védi.

BORSAI

Ezért megfizetsz!

Rálő az ölelésből kibontakozó, és Dulcineát félretaszító Sóvárira. Sóvárit "eltalálja" a golyó. Megtántorodik. Dulcinea felsikolt. Sóvári hátra lép kettőt, aztán átbucskázik a korláton és eltűnik a többiek szeme elől.

DULCINEA

Ne! Péter! Édesem!

Mindenki sikoltozik, csak Kálmán és Kamilla néz össze, hogy ez profi munka.  
Borsai térdre rogy, kiesik a kezéből a pisztoly. Dulcinea lassan a korláthoz megy. Messziről szirénázás hallatszik.

BEHAJTÓ UKRÁN 1

Tűnés, jönnek a zsaruk.

Lelépnek. Dulcinea áthajol a korláton. Szája elé kapja a kezét. Sóvári ott lóg lefelé (vagy áll a külső biztonsági hálón), alatta a város.

SÓVÁRI

Tssss! *(mutatja az ujjával, hogy csend! Suttog.)* Fejezd be az előadást!

Aztán felhúzza magát, de épp csak annyira, hogy megcsókolhassa Dulcineát. Dulcinea hirtelen hátrafordul, és mint egy fúria Borsai elé lép. Felemeli a pisztolyt, és kettőt beleereszt Borsaiába. Mindenki sikongat, Borsai a szívéhez kap, megtántorodik. Keresi magán a sebeket. Aztán látja, hogy semmi baja. Értetlenül Dulcineaára mered. Dulcinea nevetni kezd, vele együtt az egész étterem. Borsai kezdi érteni, tudja, hogy észnél kell lenni, mert ebből még jó is kiszülhet. A korláthoz vonszolja magát, lenéz. Aztán visszafordul.

BORSAI

Hölgyeim, uraim, tévedtem. Sóvári nem ripacs. Sóvári egy nagy színész. *(eltorzul az arca)* De attól én még nagyon utálok.

Kinyúl, behúzza Sóvárit. Sóvári leporolja magát. Meghajol. Hajolgat a tapsban.

PISTIKE

Anya, most akkor melyik a Rózsi néni?

PANNI

Mit tudom én mán!

SÓVÁRI

*(Borsainak Dulcineaként)* Te kis csibész! Meg tudtál volna ölni?

BORSAI

Boldogan!

Sóvári nyújtja a kezét Borsainak.

SÓVÁRI

Ide a gyűrűkkel!

BORSAI

Azt lesheti. Vegyen másikat! Most úgyis lesz pénze.

Borsai Ibolyára néz, odalép hozzá, átnyújtja a kellékgyűrűket. A lány durcásan elfordul, de Kamilla odatolja Borsaihoz és Ibolya érti.

Dulcinea Sóvárihoz simul A pincérek is tapsolnak. A zenekar tust húz.

Tökély. Hirtelen beront a rendőrség, kommandósok, helikopter érkezik felülről, hangosbeszélő szól hozzájuk.

HANGOSBESZÉLŐ

Mindenki feküdjön a földre! Figyelem, mindenki feküdjön a földre!

Mindegyikük a földre fekszik. A két szerelmespár persze rögtön egymáshoz bújik és csókolózni kezd. Kálmán az órájára pillant.

KÁLMÁN *(átsúg)*

Péter, tíz perc múlva kezdünk!

Sóvári csókolózás közben jelzi, hogy tudja. Egyszer csak Pistike feláll, mert az asztalon felejtette a kisautóját. Amikor a játékért nyúl zajt csinál, a rendőrök odafordulnak kibiztosítják a fegyvereket, a kommandósok tüzelőállásba helyezkednek. Pistike rémülten néz körül. Az anyja lerántja

PANNI

Bikaborjú!

## BELSŐ STÚDIÓ ÉJSZAKA

Sóvári-show. A színész énekel, minden csillog-villog, görlök, kamerák, fények. Igazi hollywoodi felhajtás. A „Be my love” – ot adja, lassan odamegy egy hölgyhöz az első sorban. Dulcinea az. Neki énekel. Oldalról Kálmán, Zsiga és Kamilla sugárzó arccal figyelnek. Sóvári előadja magát, a közönség, és persze Dulcinea, meg mellette a titkárnője is olvadozik.

KÁLMÁN  
(*elragadtatással*) Micsoda ripacs!

ZSIGA  
Hogy mondta, programigazgató úr?

KÁLMÁN  
Zseniális!

## BELSŐ HOTELHALL NAPPAL

A rakamazi rokonok ölelgetik Dulcineát.

MÁRI  
Rózsikám, há meg se kóstoltad a szalonnát.

DULCINEA  
Meg fogom, drágám, meg fogom.

TÓNI  
Oszt miko gyüssz haza legközelebb?

DULCINEA  
Jövök. (*Sóvárira pillant*) Most már gyakrabban jövök majd.

Megsimogatja Pistikét, aztán lehajol, megcsókolja.

TÓNI  
Mennünk kell, lekéssük a vonatot.

SÓVÁRI  
Nem késitek, Tónikám.

DULCINEA  
(*slusszkulcsot húz elő*) Tessék, ez az én ajándékom nektek. Itt áll az autó a hotel előtt.

Mári sikolt, a rokonok Dulcinea nyakában. Kiszaladnak a kapun.

## KÜLSŐ HOTEL ELŐTT NAPPAL

Rokonok a kocsiban, Pannika vezet. Integetnek az erkélyen álló Dulcineának és Sóvárinak. Kálmán a teraszon szivarozik, újságot olvas, mosolyogva nézi őket. Persze, ahogy az lenni szokott, a rokonokat az első sarkon leinti egy rendőr.

RENDŐR  
Jónapot, személyi igazolványt, vezetői engedélyt, forgalmit legyen szíves. Tudja, hogy nincs rendszáma?

PANNI

*(Kiszállva)* Igen, mert tetszik tudni, most kaptuk az autót egy rokonyunktól...  
*(Mehökkenve nézi a rendőrt, aztán felsikolt.)* Csuma Tibike! Csak nem te vagy az?

RENDŐR *(elbámulva, s rögtön tájszólással)*

Panni nénje! Hát magik mit keresnek itt?

## **BELSŐ REPÜLŐTÉR TERMINÁL NAPPAL**

Az üveglak mögött szállnak fel a repülők. Kamilla ölelgeti Ibolyát. Borsai a vécésnéivel veszekszik távolabb.

BORSAI

Mi száz forint? Ez száz forint? Egy pisilés?

KAMILLA

Hiányozni fogsz.

IBOLYA

Te is nekem, szívem.

KAMILLA

Azért rendes a Dulcineától, hogy elintézte nektek ezt a kinti melót. Ugye írsz majd?

IBOLYA

Persze. De karácsonyra biztosan hazajövünk.

Borsai jön, elkapja Ibolyát és húzza.

BORSAI

Kézcsók, Kamillácska!

KAMILLA

*(hüppögve integet)* Viszlát, viszlát.

Borsaiék mögött bezáródik az ajtó. Ebben a pillanatban érnek lihegve Kamilla mellé a behajtók.

BEHAJTÓ UKRÁN 1

Elmentek?

Kamilla bólint.

Behajtó ukrán 1 ledobja a kalapját a földre, taposni kezdi és oroszul káromkodik. Behajtó ukrán 2 érdeklődve nézi. Behajtó ukrán 1 észre veszi magát, leáll.

BEHAJTÓ UKRÁN 1

Jól van, na.

Énekelni kezdik a „Kacagj Bajazzó!”- t.

A repülőgép felszáll. A zene átúszik mexikóiba. Az égből a kamera leereszkedik a pálmafák közé.

## **KÜLSŐ MEXIKÓ TENGERPART NAPPAL**

Szappanopera forgatás Mexikóban. Borsain simléderes sapka, szájánál tölcser.

BORSAI

(És... tessék!)

Hatalmas autó érkezik a tengerpartra, fiatalok ugrálnak ki belőle, rohannak fürdeni. Utolsóként Ibolya kászálódik ki a kocsiból. Egy csodálatos barnára sült fiatalember visszalép hozzá. Nyújtja a kezét.

MEXIKÓI

Fatime!

Ibolya megfogja a felé nyújtott kezét, a homokba ugrik. Csókolózni kezdenek.

BORSAI  
Basta! *(Elég!)*

Ibolyáék folytatják.

BORSAI  
*(idegesen)* Basta! *(Elég!)*

Ibolyáék észreveszik magukat. Szétválnak. Borsai megfordul. Hátul, a kamerák mögött két mexikói behajtó várakozik, mosolyogva a szokásos esernyővel. Nagyon hasonlítanak a két ukránra. Vagy ugyanazok? Emelkedünk. A jelenetet felülről látjuk, egyre távolodva az ég felé, amikor megjelenik a „Vége” főcim. Szól a „Kacagj Bajazzo”, majd sorba jönnek a zenék, a Szappanbuborék című szám, és végül a mexikói fiesta.

**VÉGE**